

**NEKAZARITZA
ETA ARRANTZA SAILA****Zk-3477**

67/2004 DEKRETUA, apirilaren 6koa, arrantzaren eta arrantzako nahiz akuikulturako produktuen arlorako laguntzena.

297/2000 Dekretua, abenduaren 26koa, Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza arloko egitura laguntzak arautzen dituena. Dekretuaren helburua da arrantza arloan egiturazko helburua duten esku-hartzeen irizpideak eta baldintzak zehaztea, euskal arrantza arlorako zuzendutako laguntza guztietarako arau esparrua garatuz.

298/2000 Dekretua, abenduaren 26koa, zeinaren bidez laguntza programak ezarri baitira nekazaritzako, basoko, arrantzako, akuikulturako eta elikagaigintzako produktuak merkaturatu eta eraldatzeko baldintzak hobetzeko. Laguntza programa horiek EAEko Aurrekontu Orokorren kargura finantzatuta egon daitezke. Era berean, horiek eta Nekazaritza Bideratu eta Bermatzeko Europako Funtsek (NBEEF) edo Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnek (ABFT) kofinantzatuta egon daitezke, nekazaritzako eta basoko produktuak diren edota arrantzako edo akuikulturako produktuak diren araberak.

228/1996 Dekretuak, irailaren 24koak, arrantza eta akuikultura arloetan Europar Batasunaren esku-hartze egiturazkoetarako irizpide eta baldintzak zehazteko denak, indarrean jarraitzen du, esku gaineko ontziak erosteari buruzko III. kapituluari dagokionez.

Era berean, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2003ko uztailaren 22ko Aginduaren bidez ireki da 2003rako eskaerak aurkezteko epea, beti ere 2792/1999 (CE) Araudian, abenduaren 17koan (2369/2002 Araudiak, abenduaren 20koak, aldatu du), produktuak merkaturatzeko laguntza ekonomikoak emateari buruzkoan, xedatutakoari jarraiki. Izan ere, Euskal Autonomia Erkidegoko izaera orokorreko arauetan eta diru laguntzak emateko arauetan ez da jaso inolako laguntzarik arrantzatik eta akuikulturatik eratorritako produktuak merkaturatzeko.

2792/1999 (CE) Araudiaren, abenduaren 17koaren (2369/2002 (CE) Araudiak, Kontseiluarenak, abenduaren 20koak, aldatu du), produktuak merkaturatzeko laguntza ekonomikoak emateari buruzkoaren ondorioz sortu dira Europar Batasuneko funtsekin kofinantzatutako laguntza erregimenak. Araudi hori Arrantzaren Sektorerako Egiturazko Ekintzen Planaren bidez ezarri da Euskal Autonomia Erkidegoan. Horiek biak 2000-2006 aldian izango dira indarrean. Era berean, beharrezkoa da batetik Kontseiluaren 2370/2002 eta 2371/2002 (CEE) Araudiak, eta bestetik Batzordearen 1438/2003 (CEE) Araudia kontuan izatea.

**DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA
Y PESCA****Nº-3477**

DECRETO 67/2004, de 6 de abril, de ayudas al sector de la pesca y productos pesqueros y acuícolas.

El Decreto 297/2000, de 26 de diciembre, regula las ayudas con finalidad estructural en el sector de la pesca en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco, siendo su objeto, la definición de los criterios y condiciones de las intervenciones con finalidad estructural en el sector de la pesca, mediante el desarrollo de un marco regulador de todas las ayudas dirigidas al sector pesquero vasco.

El Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, establece diversos programas de ayuda relativos a la mejora de las condiciones de transformación y comercialización de productos agrarios, silvícolas, de la pesca y la acuicultura, tanto financiados exclusivamente con cargo a los Presupuestos Generales de la CAPV, como cofinanciados entre éstos y los Fondos Comunitarios FEOGA o IFOP, según se trate de productos agrarios y silvícolas o de la pesca y la acuicultura, respectivamente.

El Decreto 228/1996, de 24 de septiembre, por el que se definen los criterios y condiciones de las intervenciones comunitarias con finalidad estructural en el sector de la pesca y la acuicultura sigue vigente en lo que se refiere al Capítulo III del mismo, relativo a la Compra de Buques de Ocasión.

Así mismo, es la Orden de 22 de julio de 2003 del Consejero de Agricultura y Pesca, la que abre el plazo de presentación de solicitudes para el año 2003, al amparo del Reglamento (CE) n.º 2792/1999 de 17 de diciembre, modificado por el Reglamento 2369/2002 de 20 de diciembre, para la concesión de ayudas económicas destinadas a la comercialización, puesto que las ayudas destinadas a la comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura, no se encuentran recogidas en la Comunidad Autónoma del País Vasco en ninguna norma de carácter general y subvencional.

Los regímenes de ayuda cofinanciados con fondos comunitarios son consecuencia del desarrollo y aplicación, en el sector de la pesca y la acuicultura, del Reglamento (CE) n.º 2792/1999 del Consejo, de 17 de diciembre, por el que se definen las modalidades y condiciones de las intervenciones con finalidad estructural en el sector de la pesca, modificado por el Reglamento (CE) n.º 2369/2002 del Consejo de 20 de diciembre, implementado en la CAPV, a través del Plan de Acciones Estructurales en el Sector de la Pesca, ambos con vigencia durante el período 2000-2006. Así mismo es necesario tener en cuenta los Reglamentos (CEE) n.º 2370/2002 y 2371/2002 del Consejo y 1438/2003 de la Comisión.

Bestalde, 256/2002 Dekretuak, urriaren 29koak, Nekazaritza eta Arrantza Saileko zuzendaritzaren esku-menon beste banaketa bat ezarri zuen. Arrantza eta akuikultura eraldaketarako industrietan inbertitzea eta arrantza sektorea eraldatzea eta merkaturatzea bultzatzeko eta antolatzeko programak egitea eta gauzatzea Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzaren menpe utzi zituen. Jarduera horiek, ordea, Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzaren ardurakoak izan ziren 2002ko azaroaren 12 arte (256/2002 Dekretua egun horretan sartu zen indarrean).

Nekazaritza eta Arrantza Saileko eskumenen banaketa ezarri eta gero, eta 256/2002 Dekretua, urriaren 29koa indarrean sartu denetik aurrera, 298/2000 Dekretuak, abenduaren 26koak, arautzen dituen laguntzak—VI. kapituluari jasotzen diren laguntza lerroetakoak— Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzak kudeatu, izapidetu eta eman beharko ditu.

Horren ondorioz, Nekazaritza eta Arrantza Sailak, abenduaren 26ko 298/2000 Dekretuan sartzen diren arrantzako eta akuikulturako produktuak merkaturatzeko eta eraldatzeko laguntza programak kentzea erabaki du. Nolanahi ere, Europar Batasunaren NBBEF bermearekin kofinantzatutako nekazaritzako, basoko eta elikagaigintzako produktuak merkaturatu eta eraldatzeko baldintzak hobetzeko programetarako, Dekretua mantendu egin da.

Ildo berean, eta 256/2002 Dekretua, urriaren 29koa, indarrean sartu izanaren ondorioz, arrantza eraldaketarako industrietan inbertitzea bultzatzeko ekintzak Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzari dagozkio, eta ez Nekazaritzako Elikagai Politika eta Industriadako Zuzendaritzari. Azken horrek nekazaritzako eta elikagaigintzako enpresen inbertsioa bultzatzeko ekintzen eskumena gorde du.

Batetik, Europar Batasuneko araudiko aldaketak di-
rela eta, eta, bestetik, Euskal Autonomia Erkidegoan, arrantza eta akuikultura sektoreei laguntzak emateko programak arautzeko legedia sakabanatuta dagoela eta, honako dekretua argitaratu da. Dekretu honen xedea da sakabanatuta zeuden arrantza arloko, akuikultura arloko eta produktu eraldatuen arloko egitura laguntzen erregimena zehaztea. Hain zuzen ere laguntza horiek honakoetan zeuden jasota: 297/2000 Dekretuan, abenduaren 26koan; 298/2000 Dekretuaren, abenduaren 26koaren zati batean; eta Nekazaritza eta Arrantza Sailaren 2003ko uztailaren 22ko Aginduan. Horrenbestez, lehendik zegoen erregimena egokitu eta aldatu egin da, Europar Batasuneko araudian izandako aldaketak kontuan hartuta eta lehendik zeuden erregimenen kudeaketan izandako esperientzia kontuan hartuta.

Por otra parte, el Decreto 256/2002 de 29 de octubre, establece una nueva distribución competencial entre Direcciones del Departamento de Agricultura y Pesca, atribuyendo el fomento de inversiones de las industrias de transformación pesquera y la acuicultura, así como la elaboración y ejecución de programas de ordenación y promoción de la transformación y comercialización del sector pesquero, a la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, acciones que hasta el 12 de noviembre de 2002 (fecha de entrada en vigor del Decreto 256/2002), pertenecían a la Dirección de Política e Industria Agroalimentaria.

Una vez establecida la nueva distribución competencial en el Departamento de Agricultura y Pesca, y a partir de la entrada en vigor del Decreto 256/2002, de 29 de octubre, las ayudas que regula el Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, deberán ser gestionadas, tramitadas y concedidas, para las líneas de ayuda recogidas el Capítulo VI por la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras.

A raíz de ello, el Departamento de Agricultura y Pesca ha optado por suprimir del Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, los programas de ayudas que afectan a la comercialización y transformación de los productos de la pesca y la acuicultura, mantenimiento el citado Decreto para los programas de ayuda a la mejora de las condiciones de transformación y comercialización de los productos agrarios, silvícolas y de la alimentación, cofinanciados con el Fondo Comunitario FEOGA-Garantía.

En esta misma línea y como consecuencia de que a partir de la entrada en vigor del Decreto 256/2002, de 29 de octubre, las acciones en materia de fomento de las inversiones en las industrias de transformación pesquera, corresponde a la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, y no a la Dirección de Política e Industrias Agroalimentarias, que mantiene la competencia para las actuaciones de fomento de inversiones en empresas agrarias y alimentarias.

Dadas las modificaciones de la reglamentación comunitaria, la dispersión de normas vigentes a través de las cuales se regulan programas subvencionales en el sector de la pesca y la acuicultura en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y con la intención de que todos ellos se recojan en una sola norma, para mayor claridad y coherencia, así como para facilitar a los administrados su conocimiento; se procede a publicar el presente Decreto, que tiene por objeto el establecimiento del régimen de ayudas con finalidad estructural en el sector de la pesca, la acuicultura, y sus productos transformados, en el que se aglutinan los regímenes de ayudas dispersos y que se encontraban recogidos, en el Decreto 297/2000, de 26 de diciembre, en parte del Decreto 298/2000 de 26 de diciembre, en la Orden de 22 de julio de 2003 del Consejero de Agricultura y Pesca, y se adapta y modifica el régimen preexistente, teniendo en cuenta las modificaciones de la normativa comunitaria y a la experiencia acumulada en la gestión de los regímenes precedentes.

Arau honetan, arrantza, akuikultura eta produktu eraldatuen sektoreetako laguntza erregimenak, hots, 2000-2006 Arrantzaren Sektorerako Egiturazko Ekin-tzen Planaren arabera Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnak kofinantzatutako erregimenak jasotzen dira.

Dekretuak hamaika kapitulu, bi xedapen gehigarri, lau xedapen iragankor, xedapen indargabetzaile bat eta lau eranskin ditu.

I. kapitulua aplikazio orokorrekoa da, laguntza le-
rroetan jasotzen diren laguntzak emateko baldintzak eta
prozedura arautzen baititu. II. kapitulua arrantza on-
tziak eraikitzeari buruzkoa da, III. kapitulua arrantza
ontziak modernizatzeari eta eraldatzeari buruzkoa, IV.
kapitulua arrantza ahaleginen egokitzapenari buruzkoa,
eta V. kapitulua akuikulturari eta ur baliabideak babes-
teari eta garatzeari buruzkoa da. VI. kapitulua arran-
tza produktuak eraldatzeari eta merkaturatzeari buruz-
koa da, VII. kapitulua profesionalek egindako ekintzei
buruzkoa, VIII. kapitulua kostaldeko artisau arrantzari
buruzkoa, IX. kapitulua laguntza teknikoa emateko
neurri berritzailei buruzkoa, X. kapitulua arrantza es-
kualdeetako ekipamenduari eta azpiegiturei buruzkoa,
eta, azkenik, XI. kapitulua merkataritzako irtenbide
berriak bultzatzea eta bilatzeari buruzkoa. Lehen xeda-
pen gehigarrian, arrantza ontzien adina jakiteko baldin-
tzak jasotzen dira. Bigarren xedapen gehigarrian, bes-
talde, zeharkako laguntzak jasotzen dituztenek, hots,
finantza kostua murrizteko laguntzak jasotzen dituzte-
nek bete beharko dituzten finantza entitateekiko lan-
kidetza hitzarmeneko baldintzak jasotzen dira.

Lau xedapen iragankorrek dekretu honetan indarga-
betzen den araudiari jarraiki emandako laguntzei apli-
katu beharreko erregimena ezartzen dute.

I-III eranskinetan, dekretu honetan jasotzen diren la-
guntza lerroen eskabide ereduak jasotzen dira. IV. erans-
kinean, aitzitik, dekretu honetako laguntza jakin ba-
tzuen parte-hartze finantzarioko baremoak jasotzen di-
ra.

Dekretu hau egiteko, arrantza sektorea ordezkatzan
duten elkarte garrantzitsuenek galdegin zaie.

Horregatik guztiagatik, Eusko Jaurlaritzako Ahol-
ku Batzorde Juridikoarekin bat, Nekazaritza eta Arran-
tza sailburuak proposatuta, eta Gobernu Kontseiluak
2004ko apirilaren 6ko bilkuran eztabaidatu eta onartu
du,

La presente norma recoge los regímenes de ayuda en
el sector de la pesca, la acuicultura, y sus productos
transformados, los cofinanciados por el Instrumento Fi-
nanciero de Orientación de la Pesca (IFOP) conforme
al Plan de Acciones Estructurales en el Sector de la Pes-
ca 2000-2006.

El presente Decreto consta de once capítulos, dos dis-
posiciones adicionales, cuatro disposiciones transitorias,
una disposición derogatoria y cuatro anexos.

El Capítulo I es de aplicación común, por regular las
condiciones generales y el procedimiento de concesión
de las líneas de ayuda establecidas en cada uno de los
restantes capítulos, que recogen en ellos, las distintas
líneas de ayudas, el Capítulo II Construcción de Buques
de pesca, el Capítulo III Modernización y Reconversión
de Buques Pesqueros, el Capítulo IV Ajuste de los Es-
fuerzos Pesqueros, el Capítulo V Ayudas Relativas a la
Acuicultura, Protección y Desarrollo de los Recursos
Acuáticos, el Capítulo VI Transformación y Comercia-
lización, el Capítulo VII Acciones Realizadas por los
Profesionales, el Capítulo VIII Pesca Costera Artesanal,
el Capítulo IX Medidas Innovadoras de Asistencia Téc-
nica, el Capítulo X Equipamiento e Infraestructuras de
Zonas Pesqueras, el Capítulo XI Promoción y Búsque-
da de Nuevas Salidas Comerciales. La Disposición Adi-
cional Primera, recoge los requisitos para conocer la
edad de los buques pesqueros, y la Disposición Adicio-
nal Segunda las condiciones de las ayudas sujetas al
Convenio de Colaboración con las Entidades financia-
rias, que deberán de cumplir aquellos que reciba ayudas
indirectas, es decir ayudas a la reducción del coste fi-
nanciero.

Las cuatro disposiciones transitorias prevén el régi-
men a aplicar a las ayudas concedidas conforme a la nor-
mativa que se deroga en el presente Decreto.

Los Anexos I a III recogen los modelos de solicitud
de cada una de las líneas de ayuda que recoge el pre-
sente Decreto, y el Anexo IV los baremos de participa-
ción financiera de determinadas ayudas del presente De-
creto.

Para la elaboración del presente Decreto han sido
consultadas las asociaciones más representativas del sec-
tor pesquero.

En su virtud, de conformidad con la Comisión Ju-
rídica Asesora del Gobierno Vasco, a propuesta del Con-
sejero de Agricultura y Pesca, previa deliberación y
aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión cele-
brada el día 6 de abril de 2004,

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
ARAU OROKORRAK*1. artikulua.*— Xedea.

Dekretu honen xedea da Euskal Autonomia Erkidegoan arrantzarako, akuikulturako eta eraldatutako nahiz merkaturatutako produktueterako egiturazko laguntzen erregimena zehaztea. Erregimen horretan, honako laguntza lerroak izango dira:

- a) Arrantza ontziak egitea.
- b) Arrantza ontziak modernizatzea eta eraldatzea.
- c) Arrantza ahaleginak egokitzea: arrantza jarduerak behin betiko geratzea, jarduerak aldi batez geratzea eta bestelako finantza konpentsazioak, eta neurri sozioekonomikoak.
- d) Akuikulturari nahiz ur baliabideak babesteari eta garatzeari buruzko laguntzak.
- e) Eraldatzea eta merkaturatzea.
- f) Profesionalek egindako ekintzak.
- g) Itsasbazterreko artisau arrantza.
- h) Laguntza teknikoko neurri berritzaileak eta arrantza esperimentaleko proiektu pilotuak.
- i) Arrantza eskualdeetarako ekipamenduak eta azpiegiturak.
- j) Merkataritzako irtenbide berriak bultzatzea eta bialtzea.

2. artikulua.— Laguntza motak.

1.— Laguntza zuzenak: Dekretu hau aplikatzean diruz lagun daitezkeen inbertsioak eta gastuak itzuli beharrik gabeko diru laguntza izan daitezke.

2.— Zeharkako laguntzak: II. kapituluaren arabera (arrantza ontziak eraikitzea), III. kapituluaren arabera (arrantza ontziak modernizatzea eta eraldatzea), V. kapituluko 1. atalaren (akuikultura) arabera, eta VI. kapituluaren arabera (eraldatzea eta merkaturatzea) diruz lagun daitezkeen inbertsioak eta gastuak. Inbertsio eta gastu horiek enpresa txiki eta ertainek egin behar dituzte, 96/280/CE Gomendioan, Batzordearenean, 1996ko apirilaren 3koan, emandako definizioarekin bat etorritik, edota hori ordeztzen edo aldatzen duten xedapenekin bat etorritik. Diru laguntza zuzena ere jaso ahal izango dute, finantza kostua murrizteko laguntza eran.

Laguntza mota hau finantza entitateekin egiten diren mailegientzat nahiz finantza alokairuentzat da, beti ere dekretu honekin bat etorritik eta finantza entitateen eta herri administrazioetako ogasun sailek eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailak sinatutako Lankidetzaren Hitzarmenarekin bat etorritik (2003ko irailaren 5ean sinatu zuten, alde guztiek hala

DISPONGO:

CAPÍTULO I
NORMAS GENERALES*Artículo 1.*— Objeto.

Es objeto del presente Decreto, el establecimiento, en la Comunidad Autónoma del País Vasco, del régimen de ayudas con finalidad estructural en el sector de la pesca, la acuicultura, y sus productos transformados y comercializados, que englobará las siguientes líneas de ayuda:

- a) Construcción de buques pesqueros.
- b) Modernización y reconversión de buques pesqueros.
- c) Ajuste de los esfuerzos pesqueros: paralización definitiva de actividades pesqueras, paralización temporal y otras compensaciones financieras, y medidas socioeconómicas.
- d) Ayudas relativas a la acuicultura, y protección y desarrollo de los recursos acuáticos.
- e) Transformación y comercialización.
- f) Acciones realizadas por profesionales.
- g) Pesca costera artesanal.
- h) Medidas innovadoras de asistencia técnica y proyectos piloto de pesca experimental.
- i) Equipamientos e infraestructuras de zonas pesqueras.
- j) Promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales.

Artículo 2.— Modalidades de ayuda.

1.— Ayudas directas: Las inversiones y gastos que se consideran subvencionables en aplicación del presente Decreto, podrán ser subvencionados a fondo perdido.

2.— Ayudas indirectas: Las inversiones y gastos que se consideren subvencionables conforme al Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), Capítulo VI (Transformación y comercialización) y que sean realizadas por pequeñas y medianas empresas (en adelante PYME) de acuerdo con la definición que se establece en la recomendación 96/280/CE de la Comisión de 3 de abril de 1996, y o las disposiciones que lo sustituyan o modifiquen, podrán ser subvencionadas, además de en forma de ayuda directa, en forma de ayuda a la reducción del coste financiero.

Esta modalidad de ayuda se refiere a las operaciones tanto de préstamo como de arrendamiento financiero, a formalizar con las Entidades Financieras, al amparo del presente Decreto y del Convenio de Colaboración suscrito ente las mismas y los Departamentos de Hacienda y de Administración Pública y de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco con fecha 5 de septiembre de

adostuta), edota hitzarmen hori ordezteko etorkizunean sina daitekeen beste batekin bat etorrita, edota Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Kreditu Ofizialeko Institutuaren arteko lankidetzaren protokoloaren ildoan, institutu horrek eta finantza erakundeek sinatutako finantza kontratuarekin bat etorrita. Finantza erakundeak Kreditu Ofizialeko Institutuan irekita eta eskuragarri duen lerroan saldoa baldin badu, eragiketarako lerro horretan ezarritako baldintzei egokituko zaizkie.

3.- Laguntzak 1685/2000 (CE) Araudian, uztailaren 28koan, Batzordearenean, xedatutakoarekin bat ezarriko dira. Batzordeak 1260/1999 (CE) Araudian jasotzen dituen egiturazko funtsak kofinantzatzeako eragiketarako finantzatzeko gastuei buruzko xedapenak eta diruz lagun daitezkeen gastuak hautatzeari buruzko xedapenak jasotzen dira araudi horretan.

3. artikulua.- Onuradunak.

Dekretu honetako laguntza arautuen onuradunak honakoak izan daitezke, laguntzaren arabera: pertsona fisikoak edo juridikoak, ondasun erkidegoak, arrantza erakunde profesionalak, arrantzako eta akuikulturako produktuak merkaturatzeko eta eraldatzeko erakundeak, arrantza sektoreko ekoizle erakundeak eta arrantzale kofradiak, beti ere dekretu honen arabera diruz lagun daitezkeen inbertsioak eta gastuak kontratatzen, finantzatzen edo egiten badituzte.

4. artikulua.- Betekizunak.

1.- Laguntza mota bakoitzerako dekretu honetan ezartzen diren baldintza zehatzak betetzeaz gainera, eskatzaileek honako baldintza orokorrak bete behar dituzte:

a) Diru laguntza jaso ahal duten inbertsioak edo gastuak Euskal Autonomia Erkidegoan egin behar dira.

b) Laguntza jaso behar duena pertsona fisikoa bada, pertsona fisiko horrek Euskal Autonomia Erkidegoan izan behar du administrazio egoitza, gutxienez laguntza eskatu aurreko bi urte jarraituetan.

c) Laguntza jaso behar duena pertsona juridikoa bada, egoitza soziala Euskal Autonomia Erkidegoan izan behar du.

d) Diruz lagun daitezkeen inbertsioak edo gastuak ezin dira hasita egon eskaera egiten denean. Baldintza hori betetzen den egiaztatzeako, alde aurreko ikuskarpen akta egingo du Nekazaritza eta Arrantza Saileko dagokion zerbitzuak.

e) Laguntza eskatzen duenak zergak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izan behar ditu.

f) Hala eskatzen duten inbertsioetan, administrazioaren dagokion baimena aurkeztu behar da.

2003, de conformidad con las partes firmantes (o al posible Convenio que en un futuro pueda firmarse en sustitución del mismo); o del contrato de financiación suscrito entre el Instituto de Crédito Oficial y dichas Entidades Financieras, en el marco del protocolo de colaboración entre la Comunidad Autónoma del País Vasco y el Instituto de Crédito Oficial. En tanto la Entidad cuente con saldo en la línea abierta y disponible en el ICO, las operaciones a formalizar se adecuarán a las condiciones establecidas en dicha línea.

3.- Las ayudas se determinarán conforme lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 1685/2000 de la Comisión, de 28 de julio, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1260/1999 del Consejo, en lo relativo a la financiación de gastos de operaciones cofinanciadas por los fondos estructurales, en lo relativo a la elegibilidad de los gastos subvencionables.

Artículo 3.- Beneficiarios.

Podrán ser beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Decreto, según el tipo de ayuda, las personas físicas o jurídicas, comunidades de bienes, las organizaciones profesionales pesqueras, transformadoras, comercializadoras de productos de la pesca y la acuicultura, las Organizaciones de Productores del sector pesquero, las Cofradías de Pescadores, que contraten, financien o realicen las inversiones y gastos que se consideren subvencionables en el presente Decreto.

Artículo 4.- Requisitos.

1.- Los solicitantes, además de los requisitos y condiciones particulares y específicos que se establezcan en cada modalidad de ayuda que se recoge en el presente Decreto, deberán reunir los siguientes requisitos generales

a) Las inversiones o gastos subvencionables deben realizarse en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) En el supuesto de personas físicas, que tengan vecindad administrativa en la Comunidad Autónoma del País Vasco en los dos años anteriores, ininterrumpidamente, al momento de la solicitud de la ayuda.

c) En el supuesto de personas jurídicas, que su sede social radique en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) Las inversiones o gastos subvencionables no pueden estar comenzados al momento de presentar la solicitud. Esta situación se comprobará mediante Acta de Inspección Previa levantada por el servicio correspondiente del Departamento de Agricultura y Pesca.

e) El solicitante de la ayuda debe estar al corriente del pago de las obligaciones fiscales y con la Seguridad Social.

f) Para aquellas inversiones que así lo requieran, deberá presentarse la autorización administrativa correspondiente.

2.— Horiez gain, II. kapituluaren (arrantza ontziak eraikitzea), III. kapituluaren (arrantza ontziak modernizatzea eta eraldatzea), V. kapituluko (akuikultura) 1. atalaren eta VI. kapituluaren (eraldatzea eta merkaturatzea) babespean finantza kostua murrizteko laguntzak eskatzen duten enpresa txiki eta ertainek honako baldintzak ere bete beharko dituzte:

a) 250 langile baino gutxiago izatea.

b) Urteko negozio bolumena 40.000.000 milioi euro baino gehiagokoa ez izatea. Edo, bestela, urteko balantze orokorra 27.000.000 milioi euro baino gehiagokoa ez izatea.

c) Aurreko betekizunetakoren bat betetzen ez duen (edo duten) beste enpresa batek (edo batzuek) enpresa horretan % 25eko partaidetza edo handiagoa ez izatea, zuzenean edo zeharka.

3.— Aurreko paragrafoetan ezarritako muga honako bi kasuetan gaindi daiteke:

a) Enpresa partaidetzazko sozietate publikoren baten jabetzakoa denean, edo arrisku kapitala nahiz erakunde inbertsioak dituen sozietateren baten jabetzakoa denean, baldin sozietate horiek enpresa kontrolatzen ez badute.

b) Kapitala banatuta dagoen eran norena den jakiterik ez badago, eta enpresak bere kapitalaren % 25 baino gehiago beste enpresa batena edo batzuen ez dela, eta enpresa horiek enpresa txiki eta ertainak ez direla adieraztea badu.

Beste edozer interpretatzeko, 96/280/CE Batzordearen Gomendioan (edo hura ordezkatu nahiz aldatzen duten xedapenetan) enpresa ertain eta txikien definizioaz esandakoa hartuko da kontuan.

5. artikulua.— Eskabideak eta agiriak.

1.— II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzen eskabideak Arrantza Zuzendariari zuzendu behar zaizkio, eta VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzena Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendariari. Eskabideak honako tokietan aurkez daitezke: Vitoria-Gasteizko Donostia-San Sebastian kalean (1. zenbakia) dagoen Nekazaritza eta Arrantza Sailean; Bilboko Kale Nagusiko 81. zenbakian (6. solairua, 6. saila) dagoen Nekazaritza eta Arrantza Sailaren Arrantza Egituren Zerbitzuan; Donostia-San Sebastiango Easo kaleko 10. zenbakian dagoen Nekazaritza eta Arrantza Saileko Arrantza Antolamenduko Zerbitzuan; edota, bestela, Administrazio Publikoen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 38.4 artikuluan ezarritako beste eraren batean aurkeztu ahal izango dira.

2.— Dekretu honetan araututako edozein laguntza motatarako eska daitekeen dokumentazio zehatzaz gain, pertsona juridikoek dekretu honetan ezartzen di-

2.— Las PYMEs que soliciten ayudas a la reducción del coste financiero, al amparo del Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), Capítulo VI (Transformación y comercialización), deberán, además, cumplir los siguientes requisitos:

a) Que empleen a menos de 250 trabajadores.

b) Su volumen de negocio anual no debe superar los 40.000.000 de euros, o bien su balance general no debe rebasar los 27.000.000 de euros.

c) La empresa no debe hallarse participada, directa o indirectamente, en un 25% o más por otra empresa, o conjuntamente por varias, que no reúna algunas de las condiciones anteriormente expuestas.

3.— El umbral establecido en el párrafo anterior, podrá superarse en los dos casos siguientes:

a) Si la empresa pertenece a sociedades públicas de participación, sociedades de capital riesgo o inversiones institucionales, siempre que estos no ejerzan, individual o conjuntamente, ningún control sobre la empresa.

b) Si el capital está distribuido de tal forma, que no es posible determinar quién lo posee, y si la empresa declara que puede legítimamente presumir que, el 25% o más de su capital no pertenece a otra empresa o conjuntamente a varias empresas que no responden a la definición de PYME.

Para cualquier otra interpretación, se tendrá en cuenta lo establecido en la Recomendación de la Comisión 96/280/CE, relativa a la definición de pequeñas y medianas empresas, o las disposiciones que la sustituyan o modifiquen.

Artículo 5.— Solicitudes y documentación.

1.— Las solicitudes de ayuda estarán dirigidas al Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI y, o al Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, y se presentarán, bien en las dependencias del Departamento de Agricultura y Pesca sita en la calle Donostia-San Sebastián n.º 1 de Vitoria-Gasteiz, bien en el Servicio de Estructuras Pesqueras del Departamento de Agricultura y Pesca sito en la calle Gran Vía n.º 81, 6.º piso Dpto. 6, de Bilbao, bien en las dependencias del Servicio de Ordenación Pesquera del Departamento de Agricultura y Pesca sito en la calle Easo n.º 10, de Donostia-San Sebastián, o bien por cualquiera de los medios previstos en el artículo 38.4 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.— Sin perjuicio de la documentación específica que se pueda exigir para cada tipo de ayuda regulada en el presente Decreto, en común para todas ellas, y con ca-

ren laguntza mota bakoitzarentzat dauden Eranskinetako inprimaki normalizatuak aurkeztu behar dituzte. Inprimaki horiekin batera, honako dokumentazioa aurkeztu behar dute:

a) Aurkeztutako dokumentu guztiak egiazkoak direla bermatzen duen zinpeko adierazpena.

b) Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharren ordainketa egunean dela azaltzen duten ziurtagiri eguneratuak.

c) Estatutu sozialen kopia konpultsatua.

d) Sozietatea eratzearen eskrituren kopia konpultsatua eta Identitate Fiskaleko Txartelaren fotokopia.

e) Eskatzailearen nortasun agiriaren eta eskatzaileak ordezkari izateko ahalmena duela egiaztatzen duen eskrituraren fotokopiak.

f) Hirugarrenaren altaren inprimakia.

3.- Dekretu honetan araututako edozein laguntza motatarako eska daitekeen dokumentazio zehatzaz gain, pertsona fisikoek dekretu honetan ezartzen diren laguntza mota bakoitzarentzat dauden Eranskinetako inprimaki normalizatuak aurkeztu behar dituzte. Inprimaki horiekin batera, honako dokumentazioa aurkeztu behar dute:

a) Aurkeztutako dokumentu guztiak egiazkoak direla bermatzen duen zinpeko adierazpena.

b) Nortasun Agiriaren kopia.

c) Hirugarrenaren altaren inprimakia.

d) Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharren ordainketa egunean duela azaltzen duten ziurtagiri eguneratuak.

e) Administrazio egoitzaren egiaztatzea (errola ziurtagiria).

4.- Eskabideak baldintza guztiak betetzen ez badi-tu, eskatzaileari bi ohar hauek egingo zaizkio: batetik, hamar eguneko epea duela hutsa zuzentzeko edo beharrezko agiriak aurkezteko. Eta, bestetik, horrela egin ezik, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 42. artikuluan ezarritakoari jarraituz, eskabideari uko egin dio-la ulertuko dela, alde zuzeneko Arrantza Zuzendariaren edo Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendariaren ebazpen baten bidez.

5.- Nolanahi ere, laguntza motaren arabera, aurkeztu diren eskabideak behar bezala ulertu, balioztatzea izapidetzeko beharrezkotzat hartzen diren agiri eta argibide guztiak eskatu ahal izango dizkiote Arrantza Zuzendariak edo Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendariak enpresa eskatzaileari. Arau honetan zehazki aurreikusita ez dagoenari dagokionez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legean xedatutakoa aplikatuko da.

rácter general, las personas jurídicas, presentarán su solicitud en los impresos normalizados específicos que para cada tipo de ayuda se establecen en los Anexos del presente Decreto, junto con la documentación siguiente:

a) Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.

b) Certificados actualizados de hallarse al corriente en los pagos con la Seguridad Social y con Hacienda.

c) Copia compulsada de los Estatutos Sociales.

d) Copia compulsada de la escritura de Constitución y fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.

e) Fotocopia del D.N.I. y de la escritura que acredite el poder de representación de la persona solicitante.

f) Impreso de Alta de Terceros.

3.- Sin perjuicio de la documentación específica que se pueda exigir para cada tipo de ayuda regulada en el presente Decreto, en común para todas ellas, y con carácter general, las personas físicas, presentarán su solicitud en los impresos normalizados específicos que para cada tipo de ayuda se establecen en los Anexos del presente Decreto, junto con la documentación siguiente:

a) Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.

b) Copia del Documento Nacional de Identidad.

c) Impreso de Alta de Terceros.

d) Certificados actualizados de hallarse al corriente en los pagos con la Seguridad Social y con Hacienda.

e) Certificado acreditativo de la vecindad administrativa (certificado de empadronamiento).

4.- Si la solicitud no reúne todos los requisitos, se requerirá al interesado para que, en un plazo de diez días, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, previa Resolución del Director de Pesca o del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, según el tipo de ayuda, dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.- En cualquier caso, el Director de Pesca o el Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, según el tipo de ayuda, podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada, señalándose que, en lo no expresamente previsto en la presente norma, resultará de aplicación lo previsto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6. artikulua.— Epea eta deialdia.

1.— Urtero, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren aginduz, eskabideak aurkezteko epea irekiko da. Hala ere, epe barruan aurkeztutzat joko dira Araua argitaratu aurretik aurkeztu diren eskaeren proiektuak, baldin dagokion ekitaldian aurkeztu badira.

2.— Deialdi horretan, beste baldintza batzuez gain, honako edukiak jaso behar dira:

- a) Eskabideak aurkezteko epea.
- b) Diruz lagunduko diren laguntza lerroak.
- c) Laguntzak finantzatzeari zuzendutako gehieneko hornidura orokorra.

d) Dekretu honetan araututako inbertsioetan eta sektoreetan jaso diren irizpideetatik, laguntzak kuantifikatzeko zer irizpide objektibo hautatu diren.

e) Laguntzen zenbatekoa zehazteko irizpide objektiboen haztapena.

f) IV. kapituluko 3. atalean, V. kapituluan eta VII. kapituluan araututako laguntzetan, laguntza lerro bakoitzean diruz lagunduko den ehunekoa.

7. artikulua.— Laguntzen kudeaketa.

1.— Batetik, dekretu honetako VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzak kudeatzeko ahalmena duen organoa Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritza da. Bestetik, II. kapitulutik V. kapitulura (biak barne) eta VII. kapitulutik IX. kapitulura (biak barne) doazenetan nahiz XI. kapituluan arautzen direnak kudeatzeko ahalmena duen organoa Arrantza Zuzendaritza da.

2.— I-V. kapituluetan eta VII-XI. kapituluetan araututako diru laguntzak emateko prozedura era ordenatuan emandako laguntza esleitzea izango da. Esleipen hori izapidea osatzen den unearen arabera izango da eta ez da lehiaketaren teknika erabiliko. Dekretu hau eta dekretua gauzatzeko nahiz garatzeko arauak betetzen dituzten eskatzaile guztiei aplikatuko zaie, bai hautatutako irizpide objektiboak aplikatzetik ateratzen diren ehunekoak kontuan hartuta, bai 6. artikuluan aurreikusitako epea irekitzeko urteroko arauetan ezartzen diren laguntzetako haztapena kontuan hartuta, bai Arau horretan laguntza mota bakoitzarentzat ezartzen diren zenbateko zehatzak kontuan hartuta.

3.— VI. kapituluan araututako diru laguntzak emateko, lehiaketaren prozedura erabiliko da, beti ere Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legearen testu eraberrituan jasotakoari jarraiki.

VI. kapitulari jarraituz aurkeztutako eskaerak ztertze eta garatzeko, Balioztapen Batzorde bat eratu da. Batzorde hori Arrantza Sailburuordetzako hiru teknikarik osatuko dute. Batzorde horri dagokio

Artículo 6.— Plazo y Convocatoria.

1.— Anualmente, por Orden del Consejero de Agricultura y Pesca, se abrirá el plazo de presentación de solicitudes. No obstante, se entenderán presentadas dentro de plazo aquellos proyectos que cuya solicitud se haya presentado de forma previa a la publicación de la Orden, siempre que sea dentro del ejercicio correspondiente.

2.— En dicha convocatoria se deberán establecer, entre otros extremos, los siguientes contenidos:

- a) Plazo de presentación de solicitudes.
- b) Líneas de ayuda que se van a subvencionar.
- c) Dotación global máxima destinada a la financiación de las ayudas.

d) Determinación de los criterios objetivos elegidos, de entre los recogidos en los sectores e inversiones regulados en el presente Decreto, para poder cuantificar las ayudas.

e) Ponderación de los criterios objetivos de determinación de la cuantía de las ayudas.

f) Para las ayudas reguladas en la Sección 3ª del Capítulo IV, el Capítulo V, el Capítulo VII, porcentaje a subvencionar para cada línea de ayudas.

Artículo 7.— Gestión de las ayudas.

1.— El órgano competente para la gestión de las ayudas reguladas en los Capítulos VI y X, del presente Decreto es la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, y el órgano competente para la gestión de las ayudas reguladas en los Capítulos II a V, ambos inclusive, VII a IX, ambos inclusive, y XI, es la Dirección de Pesca.

2.— El procedimiento para la concesión de las subvenciones reguladas en los Capítulos I a V y VII a XI, será la adjudicación de la ayuda de forma ordenada, en función del momento en que el expediente esté completo, sin utilizar la técnica concursal, a todos los solicitantes que cumplan con lo dispuesto en el presente Decreto y en sus normas de desarrollo y ejecución, teniendo en cuenta los porcentajes resultantes de la aplicación de los criterios objetivos elegidos y su ponderación que respecto de cada ayuda se establezcan en las órdenes anuales de apertura de plazo prevista en el artículo 6, y las cuantías fijas que en la citada Orden se establezcan, dependiendo del tipo de ayuda.

3.— El procedimiento para la concesión de las subvenciones reguladas en el Capítulo VI, será el concurso, conforme lo establecido en el artículo 51.4 del texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Para el análisis y evolución de las solicitudes presentadas al amparo del Capítulo VI, se constituirá una Comisión de Valoración, la cual estará compuesta por tres técnicos de la Viceconsejería de Pesca. Corresponderá a

ebazpen proposamena Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariari igortzea, beti ere laguntzen urteroko deialdien aginduan zehaztutako laguntzen sektoreak eta inbertsioak oinarritzat hartuta.

4.— Administrazio ebazpen baten bidez laguntzak ukatuko dira, baldin erabili beharreko aurrekontuan helburu horretarako kreditu egokia eta nahikoa ez badago. Horregatik guztiagatik, programak indarrean diren bitartean, baldin ekitaldi ekonomiko batean laguntzak emateko esleitutako kreditua bukatzen bada, horren berri zabaltzeko, administrazio ebazpena emango du Arrantza sailburuordeak. Ebazpenean, kreditua zein egunetan bukatu den adieraziko da. Ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

5.— Dena dela, ekitaldi bateko aurrekontu kredituari esleia dakizkioke aurreko ekitaldietan aurreztutako diruz lagun daitezkeen proiektuei buruzko laguntza eskariak. Horretarako, nahitaezkoa da proiektu horiek dekretu honetan nahiz eskatzen dena gauzatzeko nahiz garatzeko arauetan laguntzak lortzeko araututa dauden betekizunak betetzea, eta, gainera, proiektu horiek hasi ziren ekitaldietako aurrekontu kredituekin laguntzerik ez izatea. Lehenatasunak erabakitzeko, lehenengo eskariaren data gorde egingo da.

8. artikulua.— Ebazpena.

1.— Eskabideen ebazpena Arrantza zuzendariari dagokio II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetakoa laguntzei dagokienez, eta Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariari VI. eta X. kapituluak dagokienez. Erabaki hori arrazoitzeko eskatuko zaie, erabakia loteslea ez den ebazpen proposamenarekin bat ez datorrenean.

2.— Ebazpen horretan, hala badagokio, EAEko Aurrekontu Orokorraren kargurako eta Europar Batasuneko Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnaren kargurako laguntza emango da.

3.— Ebazpenaren gutxieneko edukia:

- a) Diruz lagun daitezkeen inbertsioaren zenbatekoa.
- b) Zeharkako laguntzat diruz lagundutako zenbatekoa, eta, hala badagokio, finantza kostua murrizteko emandako laguntzaren diruz lagundutako zenbatekoa.
- c) EAEko Aurrekontu Orokorraren kargura eta/edo Europar Batasuneko Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnaren kargura diruz lagundutako zenbatekoa.
- d) Aurrekontu baliabideen arabera aurreikusitako jarduerak egiteko epea eta urteroko zenbatekoak.
- e) Hainbat urterako proiektuetan, urte bakoitzari dagokion zenbatekoak zehaztuko dira.

la misma, sobre la base de los sectores e inversiones prioritarios y criterios objetivos de determinación de las ayudas que anualmente se determinen en la Orden anual de convocatoria de ayudas, elevar la oportuna propuesta de Resolución al Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras.

4.— Por resolución administrativa se procederá a denegar las ayudas en el caso que el presupuesto al que deban imputarse carezca de crédito adecuado y suficiente para la finalidad perseguida. Por todo ello mientras se encuentren vigentes los programas si en un ejercicio económico se agota el crédito consignado para la concesión de las ayudas, al objeto de dar publicidad a esta circunstancia, se emitirá una resolución del Viceconsejero de Pesca, en la que se señalará la fecha en que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco.

5.— En todo caso, se podrán imputar a los créditos presupuestarios de un ejercicio, las nuevas solicitudes de ayudas relativas a proyectos subvencionables presentados en ejercicios anteriores, siempre que dichos proyectos cumplan los requisitos establecidos en el presente Decreto y el las normas de desarrollo y ejecución, y que además no hayan podido ser atendidos con los créditos presupuestarios del ejercicio en el que se iniciaron. A los efectos de prioridad se conservará la fecha de la primera solicitud.

Artículo 8.— Resolución.

1.— Corresponde al Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o al Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, la resolución de las solicitudes, exigiéndose la motivación de dicha decisión cuando se aparte de la Propuesta de Resolución, la cual no tiene carácter vinculante.

2.— En dicha Resolución, se concederá, si procede, la ayuda con cargo a Presupuestos Generales de la CAPV y con cargo al fondo comunitario IFOP.

3.— Contenido mínimo de la resolución:

- a) Importe de la inversión subvencionable.
- b) Cantidad subvencionada como ayuda directa y, en su caso, cantidad subvencionada como ayuda destinada a la reducción del coste financiero.
- c) Cantidad subvencionada con cargo a los Presupuestos Generales de la CAPV y/o con cargo al fondo comunitario IFOP.
- d) Plazo en el que deben ejecutarse las actuaciones previstas, en función de las disponibilidades presupuestarias, y sus anualidades.
- e) En caso de proyectos plurianuales, se fijarán las cantidades correspondientes a cada anualidad.

4.— Ebazpena, eskabidea aurkeztu eta sei hilabeteko epean eman eta jakinaraziko da. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, interesatuek onartutzat hartu ahalko dituzte beren eskabideak, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 44. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

5.— II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, laguntza ematea onartzen edo ukatzen duen Arrantza zuzendariaren ebazpenaren aurka, eta VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, laguntza ematea onartzen edo ukatzen duen Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariaren ebazpenaren aurka, interesatuak gora jotzeko errekurtsua aurkeztu ahalko du Arrantza sailburuordearen aurrean. Horretarako, hilabeteko epea izango da, ebazpen hori jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita edo hiru hilabetekoa administrazioaren isiltasunak ondorioak izaten dituen egunaren biharamunetik hasita. Hori guztia, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 114 eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraituz.

6.— Arrantza sailburuaren ebazpenaren banakako jakinarazpenaz gain, EHAA-n argitaratuko da dekretu honen babespean emandako laguntzen enpresa hartzaileen zerrenda, bai eta laguntzen zenbatekoa ere.

9. artikulua.— Onuradunaren betebeharrak.

Dekretu honetan araututako edozein laguntza motatarako eska daitezkeen betebeharrak zehatzez gain, dekretuan araututako laguntzen onuradun guztiek honako betebeharrak orokorrak bete behar dituzte:

a) Laguntza hori emandako helburu zehatzerako erabiltzea.

b) Laguntza jaso duten inbertsioak egin eta gutxienez bost urtez mantentzea.

c) Eusko Jaurlaritzako nahiz Europar Batasuneko Nekazaritza eta Arrantza Sailek behar duten dokumentazio guztia beren esku jartzea, inbertsioa gauzatu den eta gastua egin den egiaztatu ahal izan dezaten.

d) Ekonomia Kontrolatzeko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, eurek eskatutako informazio guztia ematea, hain zuzen ere dekretu hau dela eta, jasotako laguntzen gainean dituen ahalmenez baliaturik eskatutako informazioa ematea.

e) Helburu berarekin beste edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatutatik laguntza edo diru sarrerarik jasoz gero, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailari horren berri ematea.

4.— La resolución se dictará y notificará, en el plazo máximo de seis meses desde la presentación de cada una de las solicitudes que se presenten, transcurrido el cual sin resolución expresa, los interesados podrán entender desestimadas sus solicitudes de conformidad con lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.— Contra la Resolución del Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, de concesión o denegación de la ayuda, podrá el interesado interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Pesca, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha Resolución, o en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

6.— Sin perjuicio de la notificación individualizada de la Resolución de las ayudas previstas, por Resolución del Viceconsejero de Pesca, se publicará en el BOPV la relación de las empresas que hayan resultado beneficiarias de las ayudas concedidas al amparo del presente Decreto, con la indicación de las cuantías concedidas.

Artículo 9.— Obligaciones del beneficiario.

Sin perjuicio de las obligaciones específicas que se puedan exigir para cada tipo de ayuda regulada en el presente Decreto, en común para todas ellas y con carácter general, los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Decreto, deberán cumplir, en todo caso, las siguientes obligaciones:

a) Utilizar la ayuda para el concreto destino para el que ha sido concedida.

b) Mantener las inversiones objeto de subvención durante, al menos, cinco años posteriores a su realización.

c) Poner a disposición, tanto del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco como de la Comunidad Europea, toda la documentación necesaria para que éstos puedan verificar la ejecución de la inversión y la realización del gasto.

d) Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, cuanta información le sea requerida en el ejercicio de sus funciones de fiscalización, del destino de las ayudas recibidas con cargo a este Decreto.

e) Comunicar al Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, la obtención de otras subvenciones y ayudas para la misma finalidad procedentes de cualesquiera administraciones o entes, tanto públicos como privados.

f) Diru laguntza emateko kontuan hartu den edozein gorabehera objektibo nahiz subjektiboren aldaketak Nekazaritza eta Arrantza Sailari jakinaraztea.

10. artikulua.— Inbertsioa egiaztatzea.

1.— II., III., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapitulueta araututako laguntzei dagokienez, Arrantza Zuzendaritzan aurkeztu beharko dute helburua bete den egiaztatzen duen dokumentazioa, eta VI. eta X. kapitulueta araututako laguntzei dagokienez, Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzan aurkeztu beharko dute dokumentazio hori. Hona hemen aurkeztu beharrekoa:

a) Fakturak eta ordainagiriak.

b) Mailegu eragiketetako finantza kostua murrizteko laguntzak direnean, maileguaren poliza eta/edo finantza errentamenduak, beti ere Ogasun eta Herri Administrazio Sailaren eta Nekazaritza eta Arrantza Sailaren nahiz finantza entitateen arteko lankidetzak hitzarmenean jasotako baldintzak beteta.

2.— Beti ere laguntza motaren arabera, Arrantza zuzendariak edo Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariak dokumentazio gehiago eska dezake, egoki baderitzo.

3.— Dokumentazio originala baino ez da onartuko, eta, halakorik ezean, konpultsatutako fotokopiak.

4.— Diruz lagun daitezkeen gastuak hautatzearekin lotura duten gai guztiei dagokienez, laguntzak 1685/2000 (CE) Araudian, uztailaren 28koan, Batzordearenean, xedatutakoarekin bat ezarriko dira (1260/1999 (CE) Araudian, Batzordearena, aplikatzeko xedapenak ezartzen ditu).

11. artikulua.— Ordainketa.

1.— Dekretuan araututako laguntza mota bakoitzaren berezitasunak direla eta, laguntza mota bakoitzarako ezarritako eran egingo da dekretu honetan ezarritako proiektuen eta inbertsioen ordainketa.

2.— Dekretu honetan dauden laguntza guztietan, III. kapituluaren jasotakoan izan ezik, egindako inbertsioaren ordainketa proportzionala egin ahal izango da.

3.— Laguntza zuzenen ordainketa onuradunei egingo zaie. Finantza kostua murrizteko laguntzak finantza entitateei ordainduko zaie, hain zuzen ere onuradunek mailegu eta/edo finantza errentamendu polizak berarekin sinatu dituzten entitateei ordainduko zaie. Maileguaren printzipalaren eta/edo finantza errentamenduen murrizketari aplikatzen zaie.

4.— Laguntza gehienez ere inbertsioaren edo gastuaren egiaztagirak aurkeztu eta hiru hilabetera ordainduko da.

f) Comunicar al Departamento de Agricultura y Pesca, la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que se hubiese tenido en cuenta para la concesión de la subvención.

Artículo 10.— Justificación de la inversión.

1.— La justificación del destino de las ayudas para la finalidad para la que se otorgaron, se realizará, mediante la presentación, ante la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, V, VII, VIII, IX, XI, o ante la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, de la siguiente documentación:

a) Facturas y comprobantes de pago.

b) En caso de concesión de ayuda a la reducción del coste financiero de operaciones de préstamo, la póliza de préstamo y/o arrendamiento financiero, conforme a las condiciones establecidas en el Convenio de Colaboración suscrito entre los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y Agricultura y Pesca y Entidades Financieras.

2.— El Director de Pesca o el Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, según el tipo de ayuda, podrá solicitar documentación adicional, en caso de estimarlo oportuno.

3.— Tan sólo se aceptará documentación original o, en su defecto, fotocopia compulsada.

4.— Las ayudas se determinarán conforme a lo establecido en el Reglamento (CE) n.º 1685//2000 de la Comisión, de 28 de julio, por el que se establecen disposiciones de aplicación del Reglamento (CE) n.º 1260/1999 del Consejo, en todo lo relativo a la elección de los gastos que pueden ser subvencionables.

Artículo 11.— Pago.

1.— El pago de los proyectos e inversiones concedidos conforme a lo dispuesto en el presente Decreto, y dada la particularidad de cada tipo de ayuda en él regulado, se efectuará de la forma que se contenga en cada modalidad de ayuda.

2.— En todas las líneas de ayuda contenidas en el presente Decreto, excepto en la recogida en el Capítulo III, podrá otorgarse un pago proporcional a la inversión realizada.

3.— El pago de las ayudas directas se efectuará a los beneficiarios, y el de las ayudas a la reducción del coste financiero, se abonará a las entidades financieras con las que cada beneficiario haya suscrito la/s póliza/s de préstamo/s y/o arrendamiento/s financiero/s, aplicándose a la reducción del principal del préstamo y/o arrendamiento financiero.

4.— El plazo para el pago de la ayuda, será como máximo de tres meses desde la correcta presentación de los justificantes de la inversión o gasto.

5.- Onuradunei laguntzak nahiz diru laguntzak onartu eta, hala badagokie, ordaindu aurretik, amaitu egin behar dira prozedura hauek: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta haren erakunde autonomoek emandako antzeko laguntzak edo diru laguntzak direla kausa laguntzak itzultzeko edo zigortzeko hasi diren prozedurak, baldin halako prozeduraren baten izapideak aurrera badoaz une horretan.

12. artikulua.- Uko egitea.

Onuradunak Ebazpenaren bidez onartu zaion esku-bidea eta laguntza osoa nahiz zati bat kobratzeko esku-bidea automatikoki galduko du, emandako laguntzari uko egin diola adierazten duen idatzizko agiria aurkeztu duenean. Une horretan, eta hala dagokionean, 698/1991 Dekretuan, abenduaren 17koan aurreikusitako ordainketa hasiko da. II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetakoa laguntzei dagokienez, Arrantza zuzendariari zuzendu beharko zaio laguntzari uko egitearen adierazpena. Aldiz, VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariari zuzendu beharko zaio.

13. artikulua.- Laguntzen ebazpena aldatzea eta ez betetzea.

1.- Diru laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzaren bat aldatzea, eta, hala dagokionean, beste edozein entitate publikok nahiz pribatuk emandako diru laguntza Arrantza Zuzendaritzari eskatu beharko zaio idatziz, II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, eta Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzari eskatu beharko zaio, VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez. Horren ondorioz, diru laguntza emateko ebazpena alda daiteke, dekretu honetan ezarritako gutxieneko baldintzak betetzen direnean. Halakoe-tan, zuzendaritza biek aldaketarako ebazpen egokia emango dute, oinarri berriaren arabera onartutako diru laguntzen zenbatekoak berregokitzeko.

2.- Nolanahi ere, onuradunak dekretu honetan ezarritako baldintzak eta gainerako arau aplikagarriak betetzen ez baditu, hala dagokionean, diru laguntza ematen duen ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen ez baditu, edo Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legeko 53. artikuluan jasotzen diren diru laguntza itzultzeko arrazoiaren bat egiten badu, Arrantza zuzendariak (II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako diru laguntzak direnean) eta Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariak (VI. eta X. kapituluetan araututako diru laguntzak direnean) diru laguntza jasotzeko eskubidea galdu duela adieraziko du ebazpen bidez. Horrez gain, hala dagokionean, jasotako diru laguntzak eta laguntzei dagozkien legeko interesak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharko dizkio, batetik 698/1991 Dekretuan,

5.- La concesión y, en su caso, el pago de estas subvenciones a los beneficiarios, quedará condicionado a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

Artículo 12.- Renuncia.

El beneficiario perderá automáticamente el derecho reconocido mediante la Resolución, así como el derecho al cobro del total o parte de la ayuda, según los casos, cuando presente por escrito una renuncia expresa de la ayuda concedida, iniciándose a continuación y cuando proceda, el procedimiento de reintegro previsto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre. La renuncia deberá dirigirse al Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI y o al Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X.

Artículo 13.- Modificación e incumplimiento de la resolución de ayudas.

1.- Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en su caso la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, deberá ser solicitada por escrito a la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o a la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI y X, , y podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de concesión de la subvención, siempre y cuando se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos en el presente Decreto. A estos efectos, ambas Direcciones dictarán la oportuna Resolución de modificación, en la que se reajustarán los importes de la subvención concedida sobre la nueva base.

2.- En todo caso, si el beneficiario incumpliera cualesquiera de los requisitos establecidos en el presente Decreto y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso, se establezcan en la Resolución de concesión de la subvención, o incurriera en cualquiera de las causas de reintegro previstas en el artículo 53 de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, el Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o el Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI y X, , previo expediente de incumplimiento en el que se dará audiencia al interesado, declarará, mediante Resolución, la pérdida del derecho a la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las ayudas percibidas y los intereses legales correspondientes, conforme a lo

abenduaren 17koan, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kontura emandako diru laguntzen berme eta itzulketei buruzkoan ezarritakoaren arabera, eta, bestetik, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legeko 53. artikuluan ezarritakoaren arabera. Bestalde, dagozkion gainerako ekintzak ere bete beharko ditu. Kopuru horiek diru sarrera publikotzat hartuko dira legezko ondorio guztietarako.

3.— Daitekeena da, administrazioko arau haustea izan daitezkeen egintzen ondorioz hasi izatea dirua itzultzeko prozedura. Halakoetan, zigor prozedura egokia abiarazteko aginpidea duen organoari egintza horien berri emango zaio.

4.— II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, arrantza zuzendariaren aburuz, eta VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez, Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariaren aburuz, aurkeztu eta onartu den proiektu oso bat indargabetzen duen baldintzaren bat betetzen ez bada, emandako laguntza bertan behar gera daiteke.

5.— Baldintzak ez betetzearen arrazoiei dagokienez, kontuan hartu behar dira onuradunek finantza entitateekin beren kontratuetako baldintzak betetzen dituzten. Baldintzaren bat betetzen ez denean, horren berri eman behar zaio dela Arrantza zuzendariari (II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez) dela Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariari (VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez), finantza eragiketaren ebazpena eragiten duten ala ez kontuan izan gabe. Baldintza-hauste horien artean, interesen edo printzipalen zati bat edo guztia ez ordaintzea sar daiteke.

6.— Inbertsioaren eta/edo gastuaren behin betiko kostu erreala onartutako inbertsioaren eta/edo gastuaren aurrekontua baino txikiagoa denean, eta diru laguntza aurrekontu horren arabera eman denean, emandako diru laguntzaren zenbatekoa gutxitu egingo da Arrantza zuzendariaren ebazpen bidez (II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez) edo Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariaren ebazpen bidez (VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez). Ebazpen hori dagozkion proportzioan laguntza likidatzeari buruzkoa izango da, eta diru laguntzaren ehunekoa aplikatuko zaio oinarri berriari.

7.— Hasieran aurkeztutako aurrekontuak gorantz egingo balu, aurrekontu berri hori ebazpena proposatzeko aldian dagoenean baino ezingo da sartu izapidean. Gorantz egin duen aldatutako aurrekontu batek ez du esan nahi emandako laguntza igoko denik.

14. artikulua.— Bateriaezintasunak.

1.— Agindu honetan ezarri diren laguntzak bateragarriak izango dira administrazio publikoek nahiz era-

dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, sobre garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y en el citado artículo 53 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Las citadas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos legales.

3.— Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del correspondiente procedimiento sancionador.

4.— El incumplimiento parcial que desvirtúe en su totalidad, a juicio de la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI y, o de la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI y X, un proyecto presentado y aprobado, podrá implicar la anulación de la subvención otorgada.

5.— Entre las causas de incumplimiento, deberá tenerse en cuenta los quebrantamientos contractuales de los beneficiarios de las ayudas con las Entidades Financieras, que éstas deberán comunicar a la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o a la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI y X, independientemente que motiven la resolución o no de la operación financiera. Entre las citadas contravenciones podrá incluirse la falta de pago total o parcial de interés o principal.

6.— En el caso de que el coste definitivo real de la inversión y/o gasto fuera inferior al presupuesto de inversión y/o gasto aprobado y sobre el que se concedió la ayuda, la cuantía de la subvención concedida será minorada mediante Resolución del Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o mediante Resolución del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, de liquidación de la ayuda en la proporción que resulte, aplicándose entonces el porcentaje de la subvención sobre la nueva base.

7.— En el supuesto de que el presupuesto inicialmente presentado se modificara al alza, sólo se podrá incorporar al expediente antes de que éste se halle en fase de propuesta de resolución. La presentación posterior de un presupuesto rectificado al alza no supondrá el incremento de la ayuda concedida.

Artículo 14.— Incompatibilidades.

1.— Las ayudas establecidas en el presente Decreto serán compatibles con cualesquiera otras concedidas por

kunde pribatuek emandako beste batzuekin, baldin diru laguntzak batu eta lortzen den kopuruak ez baditu dekretu honetan ezarritako mugak gainditzen.

2.– Laguntza guztiak batu eta lortzen den kopuruak muga horiek gainditzen baditu, II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez Arrantza zuzendariak, eta VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariak laguntzen zenbatekoa murriztuko du.

3.– Nolanahi ere, eta dekretu honetako 9 e) artikuluan jasotakoaren arabera, onuradunak edozein administrazioetik edo entitate pribatutik helburu bererako lortutako diru laguntzen berri eman beharko die idatziz dela Arrantza zuzendariari (II., III., IV., V., VII., VIII., IX. eta XI. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez) dela Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariari (VI. eta X. kapituluetan araututako laguntzei dagokienez).

15. artikulua.– Laguntza finantzatzea.

1.– Dekretu honetan aurreikusitako laguntzak Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnak kofinantzatuko ditu 2000-2006 Arrantzaren Sektorerako Egiturazko Ekintzen Planaren arabera.

2.– Aurrekontu ekitaldi baten barruan emango diren laguntzen guztizko zenbatekoak ezingo du gainditu urteroko deialdian ezartzen den laguntza finantzatzeko esleitutako gehieneko hornidura orokorra. Zenbateko hori aldatu egin ahal izango da, eskatutako laguntzen guztizko kopurua kontuan izanda, Nekazari-tza eta Arrantza Sailaren beste laguntza egitarau batzuk aurrera eramatean agortu gabe geratu diren aurrekontu baliabideen gorabeheran, eta laguntzak ematea onartu aurretik. Arrantza sailburuordearen ebazpenaren bidez, halako aldaketen berri zabalduko da.

16. artikulua.– Erakunde laguntzaileak.

1.– 698/1991 Dekretuan, abenduaren 17koan ezarritako baldintzetan, eta 1/1997 Legegintzako Dekretuan, azaroaren 11koan ezarritako baldintzetan, besteak beste, dekretu honetan ezarritako laguntza ekonomikoen ondorioetarako erakunde laguntzaileak joko dira honakoak: Gipuzkoako arrantzale kofradien federazioa, Bizkaiko kofradien federazioa eta arrantzako erakunde profesionalak, eta arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzen nahiz merkaturatzen dituzten industriak, betiere dekretu honen bidez zehazten diren kaudimen eta eraginkortasun baldintzak betetzen badituzte.

Agindu horrek erakunde laguntzaileak izendatzeko prozedura ere ezarriko du. Prozedura hori dagokion lan-kidetza hitzarmena sinatzearekin amaituko da.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Ogasun Nagusiaren Antola Arauei buruzko Legean ezarritako

otras Administraciones Públicas o por entidades privadas, siempre que la suma de las subvenciones concedidas no supere los límites establecidos en el presente Decreto.

2.– En el supuesto que la suma de todas las ayudas supere dichos límites, se procederá, por Resolución del Director de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, a la minoración de la ayuda concedida.

3.– En todo caso, y de acuerdo con lo establecido en el artículo 9 e) del presente Decreto, el beneficiario deberá comunicar por escrito a la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos II, III, IV, V, VII, VIII, IX, XI, o a la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en los Capítulos VI, X, la obtención de cualquier otra subvención o ayuda procedente de cualquier administración o entidad privada obtenida para la misma finalidad.

Artículo 15.– Financiación de las ayudas.

1.– Las ayudas previstas en el presente Decreto, serán cofinanciadas por el Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca (IFOP) conforme al Plan de Acciones Estructurales en el Sector de la Pesca 2000-2006.

2.– El volumen total de las ayudas a conceder dentro de un ejercicio presupuestario, no superará la dotación global máxima destinada a la financiación de las ayudas, que anualmente se establezca en la Orden de convocatoria. Dicho importe podrá ser modificado, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas del Departamento de Agricultura y Pesca y con carácter previo a la resolución de las mismas. De dicha circunstancia se dará publicidad mediante Resolución del Viceconsejero de Pesca.

Artículo 16.– Entidades Colaboradoras.

1.– A los efectos de las ayudas económicas establecidas en el presente Decreto, podrán declararse Entidades colaboradoras, en los términos establecidos en los en el Decreto 698/1991 de 17 de diciembre y en el Decreto Legislativo 1/1997 de 11 de noviembre, entre otras, a la Federación de Cofradías de Gipuzkoa, la Federación de Cofradías de Bizkaia y Organizaciones Profesionales pesqueras, transformadoras y comercializadoras de productos de la pesca y la acuicultura, siempre que reúnan las condiciones de solvencia y eficacia que se determinen, mediante Orden de desarrollo del presente Decreto.

Dicha Orden establecerá, asimismo, el procedimiento para poder ser nombradas Entidades colaboradoras, que concluirá con la suscripción del oportuno Acuerdo de Colaboración.

2.– Sin perjuicio del régimen básico de las obligaciones de las entidades colaboradoras, establecido en la

erakunde laguntzaileen betebeharren oinarritzko erregimenaz gain, eta lege hori garatzen duen araudiaz gain, aurreko paragrafoan adierazitako erakundeek Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin lankidetzan jardungo dute, Dekretu honekin lotura duten honako lanak egiteko:

- a) Bazkideek aurkeztutako eskabideak izapidetzea.
- b) Aurkeztutako proiektuak eta gauzatze plana aztertzea.
- c) Proiektuen bideragarritasunari eta proiektuko gauzatze planari buruzko gomendioak.

II. KAPITULUA ARRANTZA ONTZIAK EGITEA

17. artikulua.— Xedea.

Kapitulu honek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izango duten arrantza ontziak egiteko diru laguntzak arautzen ditu.

18. artikulua.— Onuradunak.

Kapitulu honetan araututako laguntzaren onuradun izango dira, dekretu honen 20. artikuluko betekizunak betetzen dituzten arrantza ontzi berrien jabeak.

19. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen eta diruz lagun ezin daitezkeen inbertsioak.

1.— Arrantza ontziak egitea izango da diru laguntzaren xedea, dekretu honetan ezarritako arauei jarraituz.

2.— Diruz lagun ezinezkotzat joko diren inbertsioak:

- a) Nabigaziorako nahitaezkoak ez diren ekipoak.
- b) Arrantza jarduera, edo ontziko segurtasun eta bizi baldintzen hobekuntza.
- c) Ordezko piezak eta erreserbako ekipoak.
- d) Sareak edo mota bereko arrantza tresna osagarriak, ez eta ontzi berria egiteak dakartzan beste kostuen %10 gainditzen dutenen kostuak ere.
- e) Erregaia, lubrifikatzailak, ez eta material ez iraunkorrak ere, oro har.

20. artikulua.— Betekizun espezifikoak

Dekretu honen 4. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, ondorengo baldintza hauek bete beharko dira:

- a) Arrantza ontziek 5 metrotik gorako luzera izan beharko dute elkarzuten artean eta 400 GT baino gutxiago izan beharko dute. Horrez gain, Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta egon beharko dute eta Arrantza Flota Operatiboaren Erroldan azaldu beharko dira.

Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco y en su normativa de desarrollo, las entidades a las que se refiere el párrafo anterior, colaborarán con el Departamento de Agricultura y Pesca, para la realización de las siguientes funciones con relación a este Decreto:

- a) Tramitación de las solicitudes presentadas por sus asociados.
- b) Análisis de los proyectos presentados y de su plan de ejecución.
- c) Recomendaciones acerca de la viabilidad de los proyectos y de su plan de ejecución.

CAPÍTULO II CONSTRUCCION DE BUQUES DE PESCA

Artículo 17.— Objeto.

El presente Capítulo regula las ayudas para la construcción de buques de pesca, cuyo puerto base proyectado radique en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 18.— Beneficiarios.

Podrán ser beneficiarios de la ayuda regulada en el presente Capítulo, los propietarios de buques pesqueros de nueva construcción que cumplan los requisitos recogidos en el artículo 20 del presente Decreto.

Artículo 19.— Inversiones subvencionables y no subvencionables.

1.— Será objeto de subvención, la construcción de buques de pesca, de conformidad con las normas que se establecen en el presente Decreto.

2.— No se considerarán inversiones subvencionables:

- a) Los equipos que no sean indispensables para la navegación.
- b) La actividad pesquera, o la mejora de las condiciones de seguridad y vida a bordo.
- c) Los repuestos y equipos de reserva.
- d) Las redes o artes de pesca suplementarias del mismo tipo, ni los costos de aquellas que superen el 10% de los demás costos de la construcción.
- e) El carburante, los lubricantes, ni en general el material no duradero.

Artículo 20.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Los buques de pesca deberán tener una eslora entre perpendiculares superior a 5 metros, menos de 400 GT, y deberán estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques y figurar de alta en el Censo de la Flota Pesquera Operativa.

b) Arrantza ontziek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan beharko dute.

c) Arrantza ontzi berrien proiektuak arrantza tokiak eta itsasoa mantentzeko teknologiak izan behar ditu, eta ontzian lan eta bizi baldintza egokiak izateko aukera eman behar dio tripulazioari.

d) Ontzia egiteko proiektuak dagokion eraikuntza baimena izan beharko du. Baimen horrek 18 hilabete-ko balioa izango du eta epe horren barnean hasi beharko dira ontzia eraikitzen. Ontzia eraikitzen hasten direnetik bi urte igaro baino lehen jarriko dute alhan.

21. artikulua.— Betekizunak

Dekretu honen 9. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntzaren onuradunek, ondorengo baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Arrantza ontziak arrantzarako erabiliko dira eta ez beste arrantza ontzi batzuen osagarri gisa. Hori betetzen ez duten onuradunek itzuli egin beharko dituzte jasotako diru laguntzak.

b) Ontziak egiteko laguntzen onuradunek ezingo dute ontzi horien jabegoa besterendu bost urteko epean, ontzia alhan jartzen den egunetik aurrera kontatzen hasita. Horrenbestez, diru laguntzaren eskabidearekin batera zinpeko adierazpena aurkeztu beharko du eskatzai-leak, eta azken horren bidez, baldintza hori betetzeko konpromisoa hartuko du. Edonola ere, bost urteko epean jabegoa ez besterentzeko baldintza ez betetzeak, emandako diru laguntza osorik itzultzea ekarriko du.

c) Ontzia alhan jarri eta 5 urte igaro ondoren ontzia salduz gero, litekeena da erabilitako ontzia erosteagatik diru laguntza eskuratzea. Halakoetan, ontzi berriagatik azken 10 urteetan emandako laguntzaren «prorrata temporis»-a itzuliko da.

d) Diru laguntza jasotzen duten ontziak Arrantza Flota Operatiboaren Erroldatik ezabatzen direnean, ontzia alhan jarri eta 5 urte igaro ondoren, ontzi berriagatik azken 10 urteetan emandako diru laguntzen «prorrata temporis»-a itzuliko da.

22. artikulua.— Ontzi berriak egiteko baimena.

1.— Ontzi berriak egiteko eskabideak Arrantza Zuzendaritzaren aurrean aurkeztu behar dira, azken hori izango baita, kasu bakoitzaren arabera, ontzia egiteko baimena eman edo ukatzen duena, Arrantza zuzendaria emandako ebazpenaren bidez.

b) Los buques de pesca deberán tener su puerto base proyectado en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) El proyecto de nueva construcción debe disponer de tecnologías para la preservación de los caladeros y el medio marino, y permitir a la tripulación unas adecuadas condiciones de trabajo y de vida a bordo.

d) El proyecto de construcción del buque deberá disponer de la correspondiente autorización de construcción, la cual, una vez concedida, tendrá un período de validez de 18 meses, dentro del cual deberá iniciarse la construcción del buque, que entrará en servicio antes del transcurso de dos años contados desde el inicio de la nueva construcción.

Artículo 21.— Obligaciones específicas.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9 del presente Decreto, los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo, deberán cumplir las siguientes obligaciones:

a) Los buques de pesca deberán destinarse a labores pesqueras, no pudiendo ser utilizados como auxiliares de otros buques pesqueros, en cuyo caso los beneficiarios estarán obligados a devolver las ayudas que hubieren recibido por este concepto.

b) Los beneficiarios de las ayudas para construcción de buques no podrán transferir la propiedad de dichas embarcaciones en un plazo de cinco años, a contar desde la fecha de entrada en servicio del buque. En este sentido, a la hora de la presentación de la solicitud de ayuda será preciso aportar una declaración jurada del solicitante por la que se compromete al cumplimiento de esta condición. En todo caso, el incumplimiento de esta condición de no transferir la propiedad en un plazo de cinco años, dará lugar al reembolso íntegro de la ayuda concedida.

c) En aquellos casos en los que la venta del buque se produzca una vez transcurridos 5 años desde la fecha de entrada en servicio, y la misma pueda originar una subvención por compra de buques de ocasión, se procederá al reembolso «prorrata temporis» de la ayuda por nueva construcción concedidas en los últimos 10 años.

d) En aquellos casos en que el buque por el que se ha recibido la ayuda se haya suprimido o causado baja en el Censo de la Flota Operativa, una vez transcurridos 5 años desde la fecha de entrada en servicio del buque, se procederá, al reembolso «prorrata temporis», de las ayudas por la nueva construcción concedidas en los últimos 10 años.

Artículo 22.— Autorización de la nueva construcción.

1.— Las solicitudes de autorización de nueva construcción, se presentarán ante la Dirección de Pesca, que será quien autorice o deniegue, según los casos, la construcción, mediante la correspondiente Resolución del Director de Pesca.

2.– Baimenari buruzko ebazpena eskabidea aurkeztu eta sei hilabeteko epean eman eta jakinaraziko da. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, interesatuek onartutzat hartu ahalko dituzte beren eskabideak, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 43. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

3.– Aurreikusitako epeetan, tarteko helburu orokorrak eta azken helburuak urte anitzeko orientazio programen arloei jarraituz errespetatzeko helburuarekin, Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendako arrantza ontziak egiteko baimen orok eskatuko du egin behar den ontziak bajaran emandako ontzi bat edo gehiago ordezkatzeara, bai eta bajaran emandako ontziei buruzko Estatuko oinarritzko arauak betetzea ere.

Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioari eskatuko zaio Estatuaren eskumenari buruzko alderdiekin lotutako txosten loteslea emateko.

4.– Diru laguntza jasotzen duten ontzi berriek, modernizatutakoek edo erositakoek ezingo dute bajaran eman honako epe hauek igaro arte: ontzi berria egin zenetik gutxienez hamar urte igaro beharko dira, eta bost urte ontzia modernizatu edo erosi zenetik, lehen kasuan, ontzi berria alhan jarri zen egunetik kontatzen hasita, eta beste bietan, modernizatze lanak amaitu zirenetik edo salerosketaren eskriturak amaitu zirenetik kontatzen hasita. Salbuespena egingo da, bajaran ematen den unean armadore berriek banku abalen bidez diru laguntzak itzultzea behar bezala bermatzen dutenean. Hasierako diru laguntzaren zenbatekoa kalkulatzeko prorrata temporis diru laguntza murriztuko da, ontzi berria alhan jartzen denetik, modernizatze lanak amaitzen direnetik edo salerosketaren eskritura amaitzen denetik hasita, baja aurkezten den egunera arte, diru laguntzaren arabera. Banku abalaren bermea duen baja eman zaion ontzia alhan jartzen denean, emandako laguntza itzuli egingo da. Kopuru hori data horretan dagokion prorrata temporis-a izango da. Orduan, gordailuan gordetako banku abala itzuliko da.

5.– Ontzi berria egitea onartzen edo ukatzen duen Arrantza zuzendariaren ebazpenaren aurka, interesatuak gora jotzeko errekurtsioa aurkeztu ahalko du Arrantza sailburuordearen aurrean. Horretarako, hilabeteko epea izango da, ebazpen hau jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita edo hiru hilabetekoa administrazioaren isiltasunak ondorioak izaten dituen egunaren biharamunetik hasita. Hori guztia, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 114 eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraituz.

2.– La resolución de autorización, se dictará y notificará, en el plazo máximo de seis meses desde la presentación de la solicitud, transcurrido el cual sin resolución expresa, los interesados podrán entender estimada su solicitud de conformidad con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Con el propósito de respetar, en los plazos previstos, los objetivos intermedios globales y los objetivos finales por segmento de los programas de orientación plurianuales, toda autorización de construcción de buques pesqueros de la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques, requerirá que la unidad que se vaya a construir, sustituya a uno o mas buques aportados como baja, y el cumplimiento de la normativa básica del Estado en materia de baja de buques.

Se solicitará, al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, la expedición del informe vinculante en relación con aquellos aspectos referidos a la competencia del Estado.

4.– Los buques que hayan sido objeto de ayudas por nueva construcción, modernización o compra, no podrán ser aportados como baja para nuevas construcciones hasta que hayan transcurrido como mínimo diez años desde la construcción, o cinco años desde la modernización o compra, contados desde la entrada en servicio del nuevo buque, en el primer caso, o desde la finalización de las obras de modernización, o desde la escritura de compraventa, en los dos otros casos, salvo que los nuevos armadores garanticen suficientemente por medio de aval bancario la devolución de las ayudas o su reintegro efectivo en el momento de la aportación de la baja. La cuantía de la ayuda se calculará, inicialmente, reduciendo la ayuda prorrata temporis, desde la entrada en servicio del nuevo buque, finalización de las obras de modernización o escritura de compraventa, según el tipo de ayuda, hasta la fecha de presentación de la baja. A la entrada en servicio del buque para el que se ha aportado la baja con garantía de aval bancario, se hará efectiva la devolución de la ayuda, ascendiendo el montante de la misma, a la cantidad que prorrata temporis corresponda en esa fecha, momento en el que se procederá a la devolución del aval bancario guardado en depósito.

5.– Contra la Resolución del Director de Pesca de concesión o denegación de la nueva construcción, podrá el interesado interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Pesca, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha Resolución, o en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

23. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututako aurkeztu beharreko dokumentazioaz gain, kapitulu honetan arautzen den atal honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek, ondorengo aurkeztu beharko dute:

a) Eskaera Dekretu honetako I. eranskinean ezarritako eredia jarraituz.

b) Diru laguntza eskatu duenaren zinpeko adierazpena, lanak ez dituela hasi dioena.

c) Ontzia egiteko baimena.

d) Ontziaren egoitza portua zein izango den zehazten duen egiaztagiria.

e) Enpresaren arrantza jarduerak azaltzen dituen txostena, bai eta inbertsioaren alderdi tekniko eta ekonomikoen errentagarritasunari eta deskribapenari buruzko ikerketa ere.

f) Inbertsioaren jatorrizko aurrekontuak, inbertsioa gauzatzeko aurreikusitako epeak eta aurreikusitako finantziario programa.

g) Dekretu honetako 22. artikuluan ezarritakoaren arabera, banku abala eskatuko da jasotzeke dauden diru laguntzak itzultzearen berme gisa.

h) Ontziak Arrantza Flota Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.

i) Bost urte baino epe laburragoan ontziaren jabe goa ez besterentzeko konpromisoa adierazten duen zinpeko adierazpena.

24. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Dirulaguntzaren zenbatekoa, ondorengo irizpide guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek Dekretu honetako 6. kapituluaren aurreikusitako urteroko deialdi Aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Ontziek tresna eta metodo hobeak erabiltzea eta teknologia berriak bereganatzea.

b) Ontzi berrien ezaugarriak.

c) Arrantza politika bateratuaren eskakizunetara egoitzea.

d) Egingo duen arrantza mota.

e) Erabiltzen dituen berrikuntza teknologikoak.

f) Sortzen dituen lanpostuak.

g) Euskal Autonomia Erkidegoko garapen ekonomikoari inbertsio ekarpena egitea.

h) Beste erakunde batzuek emandako laguntzekin bateragarritasuna duen, ala ez.

i) Aurrekontu baliabideen zenbatekoa, kasu bakoitzean.

Artículo 23.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Declaración jurada del solicitante de la ayuda de no haber iniciado las obras.

c) Autorización de construcción.

d) Certificado acreditativo del puerto base proyectado del buque.

e) Memoria explicativa de las actividades pesqueras de la empresa, así como estudio de rentabilidad y descripción de los aspectos técnicos y económicos de la inversión.

f) Presupuestos originales de la inversión, previsión de los plazos de ejecución de la misma y programa de financiación previsto.

g) Se solicitará aval bancario en garantía de la devolución de las ayudas pendiente, de conformidad con lo establecido en el artículo 22 del presente Decreto.

h) Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

i) Declaración jurada de compromiso de no transferir la propiedad del buque en un plazo inferior a cinco años.

Artículo 24.— Criterios objetivos y cuantía de la ayuda.

1.— La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria, prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Los buques utilicen artes y métodos más selectivos e incorporen nuevas tecnologías.

b) Características de la nueva construcción.

c) Adaptación a las exigencias de la política pesquera común.

d) Modalidad de la pesca a la que se dirija.

e) Innovación tecnológica que incorpore.

f) Puestos de trabajo que genere.

g) Contribución de la inversión al desarrollo económico de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

h) Concurrencia, o no, de ayudas concedidas por otras Instituciones u Organismos.

i) Importe de las disponibilidades presupuestarias en cada caso.

2.– Arrantza ontziak egiteko diruz lagun daitezkeen gastuetarako laguntzek ezingo dute Dekretu honetako IV. Eranskineko 1. Koadroko baremoen bikoitza gainditu.

3.– Bestalde, Euskal Autonomia Erkidegoko arrantzaren orientazioko finantza tresnaren (AOFT) eta onuradunen parte hartze mailak Dekretu honetako IV. eranskinaren 2. koadroan 2. taldearentzat aurreikusitako baldintzen arabera ezarriko dira. Kontuan izango da, betiere, era honetako laguntzen bidez Europar Batasuneko finantza baliabideak nahikoak ez badira diruz lagun daitezkeen kudeaketan kofinantziazioa bermatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoak emandako laguntzak areagotu egin ahalko direla, Dekretu honetako IV. eranskineko 2. koadroan ezarritako laguntzen ehuneko osoa gainditzen ez bada, betiere.

4.– Enpresa ertain eta txikietan egiten diren inbertsioei dagokienez, Batzordearen 96/280/CE Gomen-dioaren ildotik, 2. eta 3. taldeen Europar Batasuneko finantzen parte hartze mailak areagotu egin ahalko dira, laguntza zuzenez bestelako finantziazio moduetarako, betiere gehikuntza horrek diruz lagun daitezkeen kostu osoaren %10 gainditzen ez badu. Horren arabera murriztuko da onuradun pribatuaren parte hartzea.

25. artikulua.– Laguntza ordaintzea.

1.– Ontzi berria egiteko emandako laguntzaren ordainketa, Arrantza Zuzendaritzak emandako inbertsioaren ziurtagiri partzialak egiaztatu ondoren egingo da. Ordainketa honako tarte hauen arabera egingo da:

- a) Diru laguntzaren %30, ontziaren gila ipintzean ordainduko da.
- b) Beste %30, motor nagusia ontzian ipintzen dutenean eta ontzia ur gainean jartzen dutenean.
- c) Gainerako %40, ontzia osoki egiteak duen kostua ordaindu dela egiaztatzen denean.

2.– Diru laguntzaren azken zatia ordaindu aurretik, ontzi berria egiteko bajaran emana egoteagatik edozein laguntza itzultzeke egonez gero, eta 22. artikuluan ezarritakoari jarraituz, onuradunari diru laguntzaren prorrata temporis-a itzuliko zaio, ontzi berria alhan jartzen den unean dagokion zenbatekoaren arabera edo hala badagokio, banku abala egingo da dagokion zenbatekoarengatik.

III. KAPITULUA ARRANTZA ONTZIAK MODERNIZATZEA ETA ERALDATZEA

26. artikulua.– Xedea.

1.– Arrantza ontzietan eraberritze eta modernizatze lanak egiteko eta arrantzan egiteko, arrainak kontser-

2.– Los gastos subvencionables de las ayudas a la construcción de buques pesqueros, no podrán sobrepasar el doble de los baremos del Cuadro 1 del Anexo IV del presente Decreto.

3.– Por otro lado, los niveles de participación del IFOP, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y de los beneficiarios, se establecerán de acuerdo con lo previsto para el Grupo 2 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto, siempre, teniendo en cuenta, que si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrán verse aumentadas, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

4.– En el caso de las inversiones en las PYMES, en el sentido de la Recomendación 96/280/CE de la Comisión, los niveles de la participación financiera comunitaria de los grupos 2 y 3 podrán ser objeto de un incremento para formas de financiación distintas de las ayudas directas, sin que este incremento pueda sobrepasar el 10% del coste total subvencionable. La participación del beneficiario privado se reducirá en consecuencia.

Artículo 25.– Abono de la ayuda.

1.– El abono de la ayuda por nueva construcción, se realizará previa acreditación de las certificaciones parciales de realización de la inversión expedidas por la Dirección de Pesca. El pago será efectuado de acuerdo con los siguientes tramos:

- a) El 30% de la ayuda, se pagará cuando se haya puesto la quilla del buque.
- b) El otro 30%, cuando instale el motor principal a bordo y se encuentre el buque a flote.
- c) El 40% restante, cuando se haya acreditado el pago del coste de la construcción total del buque.

2.– Previo al pago del último tramo de la ayuda, en el supuesto de estar pendiente el reintegro de cualquier ayuda como consecuencia de la aportación de un buque como baja para la nueva construcción, y de conformidad con lo establecido en el artículo 22, el beneficiario deberá proceder al reembolso, prorrata temporis, de la ayuda según la cantidad que corresponda en el momento de entrada en servicio de la nueva unidad o, en su caso, se procederá a la ejecución del aval bancario por el importe que corresponda.

CAPÍTULO III MODERNIZACION Y RECONVERSION DE BUQUES PESQUEROS

Artículo 26.– Objeto y finalidad.

1.– El presente Capítulo regula las ayudas para el acometimiento de obras de reforma, modernización e

batzeko eta manipulatzeko sistema berriak ezartzeko diru laguntzak arautzen dira kapitulu honetan.

2.– Honako hauek dira diru laguntza horien helburuak:

a) Arrantza jarduera arrazionalizatzea, tresna eta metodo hobeak erabiliz, batez ere.

b) Arrantzatu eta ontzian kontserbatzen diren produktuen kalitatea hobetzea, arrantzarako zein harrapatutako arrainen kontserbaziorako teknika hobeak erabiliz, eta legegintzako eta arauzko osasun xedapenak aplikatuz.

c) Lan eta segurtasun baldintzak hobetzea.

d) Arrantza ontzietan ezarritako arrantza jarduerarako kontrol ekipokak hobetzea.

3.– Kapitulu honetan araututako diru laguntzak, arrantza ontziak ekipatzeko edo modernizatzeko erabiltzeko direnak, ezingo dira ontziari tonaje, edukiera edo potentzia handiagoa emateko erabili, ez eta arrantza tresnen eraginkortasuna areagotzeko ere.

Aurreko paragrafoan idatzitakoa gorabehera, 5 urte edo gehiago dituzten arrantza ontziei dagokienez, ontziko segurtasuna, lan baldintzak eta produktuaren higieena eta kalitatea hobetzeko ontziaren bizkar nagusia modernizatzeko ontziaren tonajea areagotu dezake, betiere, ontziaren arrantza gaitasuna areagotzen ez bada. Azken egoera horretan, ez da nahitaezkoa bajan ematea.

27. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen eta diruz lagun ezin daitezkeen inbertsioak.

1.– Diru laguntzak emango dira, arrantza ontzietan eraberritze eta modernizatzeko lanak egiteak nahiz arrantza egiteko, arrainak kontserbatzeko eta manipulatzeko sistema berriak ezartzeko dakartzan gastu eta inbertsioetarako.

2.– Diruz lagun ezin daitezkeenak, aldiz, honako hauek dira: mantentze eta kontserbazio lanek eragindako gastu arruntak, osagarrien eta ordezkotzeko piezen gastuak eta arrantza tresnak ordezkatzeko eragindakoak.

28. artikulua.– Betekizunak

Dekretu honen 4. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, ondorengo baldintza hauek bete beharko dira:

a) Ontziak gutxienez 5 metroko luzera izan behar du elkarzuten artean.

b) Ontziak egoitza portua Euskal Autonomia Erkeidegoan izan behar du.

c) Ontziak Arrantza Flota Operatiboaren Erroldan erregistratuta, eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta egon behar du.

incorporación de nuevos sistemas de captura, conservación y manipulación de la pesca a bordo en buques pesqueros.

2.– La finalidad de estas ayudas son las siguientes:

a) Racionalización de las operaciones de pesca, sobre todo, mediante la utilización de artes y métodos más selectivos.

b) Mejora de la calidad de los productos pescados y conservados a bordo, mediante la utilización de mejoras técnicas pesqueras y de conservación de las capturas y la aplicación de disposiciones sanitarias legislativas y reglamentarias.

c) Mejora de las condiciones de trabajo y seguridad.

d) Mejora de los equipos de control de las operaciones de pesca instalados en los barcos de pesca.

3.– Las ayudas reguladas en este capítulo, destinadas al equipamiento o modernización de buques de pesca, no deben suponer una introducción de nueva capacidad en términos de tonelaje, arqueo o potencia, ni deben servir para aumentar la eficacia de las artes de pesca.

No obstante lo dispuesto en el párrafo anterior, en lo que se refiere a buques de pesca que tengan 5 años o más de existencia, la modernización de la cubierta principal para mejorar la seguridad a bordo, las condiciones de trabajo, la higiene y la calidad del producto, podrá incrementar el tonelaje del buque, siempre y cuando no aumente la capacidad de las capturas del buque, no siendo necesario aportar bajas cuando se aplique este supuesto.

Artículo 27.– Inversiones subvencionables y no subvencionables.

1.– Serán objeto de subvención, los gastos e inversiones para obras de reforma, modernización e incorporación de nuevos sistemas de captura, conservación y manipulación de la pesca a bordo, en buques pesqueros.

2.– No son subvencionables, los gastos corrientes de mantenimiento y de conservación, así como la adquisición de accesorios y repuestos, y la sustitución de artes de pesca.

Artículo 28.– Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) El buque deberá tener al menos 5 metros de eslora entre perpendiculares.

b) El buque deberá tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) El buque deberá estar dado de alta en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

d) Ontziek 5 urte baino gehiago eta 30 baino gutxiago izan behar dituzte. Salbuespen gisa, ontziak 30 urte baino gehiago dituenan, egin beharreko eragiketarik banaka-banaka aztertuko dira, eta hala badagokio, diru laguntzaren ehuneko bat emango zaio, diruz lagun daitekeen kostuaren %30, gehienez ere.

e) Ontziak ezin du bajaran emana egon, berria egin behar denean edo arrantza jarduerari behin betiko utzi behar dionean.

f) Modernizatze eta eraberritze lanak diru laguntza eskaera aurkeztu aurretik hasi ez izana.

g) Gai honi buruzko Estatuko oinarritzko arauak betetzea, Arrantza Flota Operatiboaren Erroldan erregistratuta dauden Hirugarren Zerrendako arrantza ontziei modernizatze eta birmoldatze lanak egiteko baimena emateko.

h) Ontzia modernizatze eta birmoldatzeko proiektuak dagokion baimena izan behar du.

29. artikulua.— Betekizunak

Dekretu honen 9. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntzaren onuradunek, ondorengo baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Modernizatze eta birmoldatze lanak egin diren ontziaren jabegoa ezingo da besterendu, lanak amaitzen diren egunetik hasita, bost urteko epean. Baldintza hori ez betetzeak emandako laguntza osorik itzultzea ekarriko du.

b) Modernizatze lanak amaitu eta 5 urte igaro ondoren ontzia salduz gero, litekeena da erabilitako ontzia erosteagatik diru laguntza eskuratzea. Halakoetan, azken 10 urteetan emandako diru laguntzen «prorrata temporis»-a itzuliko da.

c) Ontzi bati, modernizatze lanak amaitu eta bost urteko epean, ontzien matrikula erregistrotik baja ematen zaionean, azken 10 urteetan emandako diru laguntzen «prorrata temporis»-a itzuliko da.

30. artikulua.— Lanak egiteko baimena.

1.— Arrantza ontzien modernizatze edo birmoldatze lanak egiteko baimenaren eskaerak Arrantza Zuzendaritzaren aurrean aurkeztu behar dira, azken hori izango baita, modernizatze lanak egiteko baimena eman edo ukatzen duena, Arrantza zuzendariak emandako ebazpenaren bidez.

2.— Ebazpena eskabidea aurkeztu eta sei hilabeteko epean eman eta jakinaraziko da. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, interesatuek onartutzat hartu ahalko dituzte beren eskabideak, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio

d) Los buques deberán tener más de 5 años y menos de 30 años. Excepcionalmente, en los casos en los que la edad del buque sea superior a 30 años, las operaciones a llevar a cabo se estudiarán individualizadamente, concediéndosele en su caso un porcentaje de subvención como máximo del 30% del coste subvencionable.

e) El buque no debe estar ofertado como baja para una nueva construcción, ni para una paralización definitiva.

f) No haber iniciado las obras de modernización y reforma antes de presentar la solicitud de subvención.

g) Cumplir la normativa básica del Estado en la materia, para autorizar obras de modernización y reconversión de buques pesqueros de la Lista Tercera inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa.

h) El proyecto de modernización y reconversión del buque deberá disponer de la correspondiente autorización.

Artículo 29.— Obligaciones específicas.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9 del presente Decreto, los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo, deberán cumplir las siguientes obligaciones:

a) No se podrá transferir la propiedad del buque en el que se hayan llevado a cabo obras de modernización y reconversión en un período de cinco años, a contar desde la conclusión de dichas obras. El incumplimiento de esta condición dará lugar al reembolso íntegro de la ayuda concedida.

b) En aquellos casos en los que una vez transcurridos 5 años desde la fecha de finalización de los trabajos de modernización, se produzca una venta del buque que puede originar una subvención por compra de buques de ocasión, se procederá al reembolso «prorrata temporis» de las ayudas concedidas en los últimos 10 años.

c) Cuando el buque de que se trate, se haya dado de baja del registro de matrícula de buques dentro del plazo de 5 años posterior a las obras de modernización, se procederá al reembolso «prorrata temporis» de las ayudas concedidas en los últimos 10 años.

Artículo 30.— Autorización de obra.

1.— Las solicitudes de autorización de obra de modernización o reconversión de buques pesqueros, según los casos que requieren autorización, se presentarán ante la Dirección de Pesca, que será quien autorice o deniegue la modernización, mediante la correspondiente Resolución del Director de Pesca.

2.— La resolución se dictará y notificará en el plazo máximo de seis meses desde la presentación de la solicitud, transcurrido el cual sin resolución expresa, los interesados podrán entender estimada su solicitud de conformidad con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley

Prozedura Erkidearen Legearen 43. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

3.— Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioari eskatuko zaio Estatuaren aginpide eskusiboari buruzko alderdiekin lotutako txosten loteslea emateko.

4.— Modernizazio lanak egitea onartzen edo ukatzen duen Arrantza zuzendariaren ebazpenaren aurka, interesatuak gora jotzeko errekurtsoa aurkeztu ahalko du Arrantza sailburuordearen aurrean. Horretarako, hila-beteko epea izango da, ebazpen hau jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita edo hiru hilabetekoa, administrazioaren isiltasunak ondorioak izaten dituen egunaren biharamunetik hasita. Hori guztia, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 114 eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraituz

31. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututako dokumentazioa aurkezteaz gain, kapitulu honetan araututako diru laguntzaren eskatzaileek, honako hau ere aurkeztu beharko dute:

a) Eskaera, Dekretu honetako I.Eranskinean ezarritako eredia jarraituz.

b) Modernizatze edo birmoldatze lanak egiteko bai-mena.

c) Zinpeko adierazpena, berria egin behar delako edo arrantza jarduerari behin betiko utzi behar diolako, ontzia bajan emana ez dagoela egiaztatzen duena.

d) Enpresaren arrantza jarduerak azaltzen dituen txostena, bai eta inbertsioaren alderdi tekniko eta ekonomikoen errentagarritasunari eta deskribapenari buruzko ikerketa ere.

e) Inbertsioaren jatorrizko aurrekontuak, inbertsioa gauzatzeko aurreikusitako epeak eta aurreikusitako finantziazio programa.

f) Bost urte baino epe laburragoan ontziaren jabe-goa ez besterentzeko konpromisoa adierazten duen zinpeko adierazpena.

g) Ontziaren titulartasunaren eta kargen erregistroko ziurtagiria.

h) Ontziak Arrantza Flota Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.

32. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Dirulaguntzaren zenbatekoa, ondorengo irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek Dekretu honetako 6. artikuluan aurreikusitako urteroko deialdi Aginduan aukeratu eta zertutuko dira.

a) Artisau arrantza ontziak modernizatzea.

de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.— Se solicitará al Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación la expedición de informe vinculante en relación con aquellos aspectos referidos a la competencia exclusiva del Estado.

4.— Contra la Resolución del Director de Pesca de concesión o denegación de la modernización, podrá el interesado interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Pesca, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha Resolución, o en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 31.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Autorización de realización de la obra de modernización o reconversión.

c) Declaración jurada de que el buque no está ofrecido como baja para una nueva construcción ni para una paralización definitiva.

d) Memoria explicativa de las actividades pesqueras de la empresa, así como estudio de rentabilidad y descripción de los aspectos técnicos y económicos de la inversión.

e) Presupuestos originales de la inversión, previsión de los plazos de ejecución de la misma y programa de financiación previsto.

f) Declaración jurada de compromiso de no transferir la propiedad del buque en un plazo inferior a cinco años.

g) Certificación registral de la titularidad del buque y sus cargas.

h) Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

Artículo 32.— Criterios objetivos y cuantía de la ayuda.

1.— La cuantía de la ayuda se establecerá teniendo en cuenta, todos o algunos, de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria, prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Modernización de la flota pesquera artesanal.

b) Ontziko lan eta segurtasun baldintzak hobetzea.

c) Aukeratutako arrantzak areagotzeko teknologiak.

2.– Arrantza ontziak modernizatzeko diruz lagun daitezkeen kostuetarako laguntzek ezingo dute, Dekretu honetako 27. artikuluan adierazitako diruz lagun daitezkeen kostuetarako laguntzen %50 gainditu.

3.– Parte hartze mailak Dekretu honetako IV. eranskineko 2. koadroko 2. taldearentzat aurreikusitako baldintzen arabera ezarriko dira. Kontuan izango da, ontzi berrien eraikuntzaren alorrean gertatu ohi den bezala, ontziak modernizatzeko eta birmoldatzeko laguntza itzuli beharrik gabeko laguntza edo finantza laguntza izan daitekeela, betiere, lehen ezarritako mugen barnean.

Era berean, kontuan izan behar da, laguntza mota honen bidez, diruz lagundu daitezkeen esku hartzeen kofinantziazioa bermatzeko, erkidegoko finantza baliabideak nahikoa ez badira, Euskal Herriko Autonomia Erkideagoak emandako laguntzak areagotu egin ahalko direla, betiere, Dekretu honetako IV. eranskineko 2. koadroan ezarritako laguntzen ehuneko osoa gainditzen ez badu.

4.– Enpresa ertain eta txikietan egiten diren inbertsioei dagokienez, Batzordearen 96/280/CE Gomen-dioaren ildotik, 2. eta 3. taldeen Europar Batasuneko finantzen parte hartze mailak areagotu egin ahalko dira, laguntza zuzenez bestelako finantziazio moduetarako, betiere gehikuntza horrek diruz lagun daitezkeen kostu osoaren %10 gainditzen ez badu. Horren arabera murriztuko da onuradun pribatuaren parte hartzea.

33. artikulua.– Laguntza ordaintzea.

Modernizatze eta birmoldatze lanak egin eta ordaindu direla frogatu ondoren, Dekretu honetako 10. artikuluan aurreikusitako agiriak aurkeztu behar dira diru laguntza ordaintzeko.

IV. KAPITULUA ARRANTZA AHALEGINEN EGOKITZAPENA

I. ATALA BEHIN BETIKO GELDITZEA

34. artikulua.– Xedea.

1.– Atal honek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan duten ontzien arrantza jarduera guztiak kentzeko, edo betiko geratzeko dirulaguntzak arautzen ditu.

2.– Arrantza Zuzendaritzak behar diren xedapenak hartuko ditu, atal honetan araututako dirulaguntzen onuradunak diren ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldako Arrantza ontzien Matrikulen Erre-

b) Mejora de las condiciones de trabajo y seguridad a bordo.

c) Tecnología destinada a incrementar la selectividad de la pesca.

2.– Los costes subvencionables de las ayudas a la modernización de buques pesqueros, no podrán sobrepasar el 50% de los costes subvencionables de las ayudas en materia de construcción, indicados en el artículo 27 del presente Decreto.

3.– Los niveles de participación se establecerán, de acuerdo con lo previsto para el Grupo 2 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto, teniendo en cuenta que, tal y como ocurre en la línea de nueva construcción, cabe la posibilidad de que la ayuda que se conceda para modernización y reconversión de buques sea a fondo perdido y financiera, siempre en el marco de los límites anteriormente establecidos.

Asimismo, deberá tenerse en cuenta que, si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrán verse aumentadas, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

4.– En el caso de las inversiones en las pequeñas y medianas empresas, en el sentido de la Recomendación 96/280/CE de la Comisión, los niveles de la participación financiera comunitaria de los grupos 2 y 3 podrán ser objeto de un incremento para formas de financiación distintas de las ayudas directas, sin que este incremento pueda sobrepasar el 10% del coste total subvencionable. La participación del beneficiario privado se reducirá en consecuencia.

Artículo 33.– Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, una vez justificadas la ejecución y pago de las obras de modernización y reconversión, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

CAPÍTULO IV AJUSTE DE LOS ESFUERZOS PESQUEROS

SECCION 1ª PARALIZACION DEFINITIVA

Artículo 34.– Objeto.

1.– La presente sección regula, las ayudas de paralización definitiva o supresión de todas las actividades pesqueras de los buques con puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– La Dirección de Pesca adoptará las disposiciones oportunas para garantizar que los buques beneficiados por las ayudas reguladas en la presente sección, sean eliminados del Registro de Matrícula de Buques pesque-

gistrotik eta arrantza ontzien erkidegoko fitxategitik kendu dituztela bermatzeko.

35. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen ekintzak.

1.— Arrantza jarduera guztiak kentzeko edo betiko gelditzeko dirulaguntzek honako ekintza hauetako bat har dezakete barruan:

a) Ontzia desagitea edo, horren orde, hondoratzea.

b) 2004ko abenduaren 31ra arte, ontzia behin betiko hirugarren herrialde batera eramatea, sozietate mistoa baten eremuan ere bai. Horretarako, aldez aurretik agintari eskudunarekin adostu behar da, beti ere dekretu honetako 36. artikulua f) idatz zatian ezarritakoa betetzen bada.

c) Ontzia irabazirik ematen ez duen lanetara behin betiko esleitzea, laugarren eta zazpigarren zerrendetara aldatzea izan ezik.

2.— Ontziak 22 GT baino gutxiagoko edukiera duenean, desagitean edo, horren orde, hondoratzean soilik lortuko dira dirulaguntzak behin betiko gelditzeagatik.

3.— Europar Batasuneko Kontseiluak erabakitako berreskuratze planari jarraitzen dioten ontzi guztiek sari gehitua lortzeko aukera izango dute desagiteagatik —dekretu honetako 40.5. artikulua dioena kontuan hartuta—, betiere honako hauek betetzen badira:

a) Arrantza ontziak dekretu honetan araututakoaren araberako primak ere lor baditzake desagiteagatik.

b) Arrantza ahalegina, berreskuratze plan baten ondorioz % 25 edo gehiago gutxitu behar izan badu.

36. artikulua.— Betekizunak

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa beteaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, honako baldintza hauek bete behar dira:

a) Ontzia berriro egiteko edo modernizatzeko bajaran eman ez izana.

b) Hori gertatuz gero, azken bost urteotan modernizatzeko eta ontzi hori erosteko jasotako dirulaguntzak osorik itzultzea.

c) Ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta egotea, eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta egotea.

d) Ontziak jardunean egotea, eta behin betiko gelditzea eskatu aurreko hamabi hilabete bi denboraldietako bakoitzean, gutxienez hirurogeita hamabost marea eguneko arrantza jarduera egin izana, edo, hala badagokio, indarrean dagoen araudiak onartzen duen marea egunen % 80ko arrantza jarduera.

ros del Censo de la Flota Pesquera Operativa y del fichero comunitario de buques de pesca.

Artículo 35.— Acciones subvencionables.

1.— Las ayudas a la paralización definitiva o a la suspensión de toda actividad pesquera del buque, podrán incluir alguna de las acciones siguientes:

a) El desguace del buque o hundimiento sustitutorio del desguace.

b) Hasta el 31 de diciembre de 2004, el traspaso definitivo del buque a un tercer país, incluso en el marco de una sociedad mixta, previo acuerdo de las autoridades competentes, siempre que se cumpla lo establecido en el apartado f) del artículo 36 del presente Decreto.

c) La asignación definitiva del buque a tareas no lucrativas que no sean pesqueras, exceptuando cambios a las listas cuartas y séptima.

2.— Cuando el buque que tenga un arqueo inferior a 22 GT, sólo el desguace o hundimiento sustitutorio del mismo podrá beneficiarse de ayudas por paralización definitiva.

3.— Todo buque pesquero al que se aplique un plan de recuperación adoptado por el Consejo de la Unión Europea, podrá optar a un prima por desguace aumentada, con arreglo al artículo 40.5 del presente Decreto, siempre que:

a) El buque pesquero también pueda optar a las primas por desguace con arreglo a lo previsto en el presente Decreto.

b) Su esfuerzo pesquero haya tenido que reducirse un 25% o más de resultados de un plan de recuperación.

Artículo 36.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Que no hayan aportado el buque como baja para una nueva construcción o modernización.

b) Que, en su caso, reembolsen, íntegramente y en su totalidad, las ayudas que hubieran recibido en los últimos cinco años en concepto de modernización y compra de la embarcación de que se trate.

c) Que los buques estén inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y estén incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

d) Que los buques estén en activo y hayan ejercido una actividad pesquera, de al menos 75 días de marea durante cada uno de los dos últimos períodos de doce meses anteriores a la fecha de solicitud de la paralización definitiva, o bien, en su caso, una actividad pesquera de al menos el 80% del número de días de marea permitida por la normativa vigente.

e) Ontziak egoitza portua Euskal Autonomia Erki-degoan izatea.

f) Dirulaguntza eskatzen duen armadorea ontziaren jabea izatea.

g) Ontziek hamar urte edo gehiago izatea.

h) Ontzia hirugarren herrialde batera behin betiko eramaten bada, eta 2004ko abenduaren 31ra arte:

1.— Europar Batasunaren eta ontzia hartuko duen hirugarren herrialde horren artean arrantza hitzarmenen bat egotea, baita nazioarteko zuzenbidea —itsas baliabideen kontserbazioari eta kudeaketari edo Europar Batasunaren arrantza politikaren beste helburu batzuei dagokionez, eta arrantzaleen lan baldintzen arloan bereziki— urratu egingo ez delako bermea ere.

2.— Ontzia hartuko duen hirugarren herrialde hori herrialde atxikigaita ez izatea.

3.— Eskualdatzeak ontzi horrek alde zurretik ustiatutako baliabideekiko arrantza ahalegina gutxitzea ekartzea Dena dela, baldintza hau ez da aplikatuko eskuz aldatutako ontziak (Europar Batasunarekin egindako arrantza hitzarmen baten bidez edo beste hitzarmenen baten bidez) arrantzarako gaitasuna galtzen duenean.

4.— Ontzia hartuko duen hirugarren herrialde hori Euskal Herriko arrantza erakunde profesionalen kooperatibakidea edo parte kontratugilea ez bada, eta erakunde horiek egiaztatu badute herrialde horrek kontserbaziorako nazioarteko neurrien eraginkortasuna arriskuan jartzen ez duten arrantza metodoak erabiltzen dituela.

37. artikulua.— Betekizunak

Dekretu honetako 9. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntzen onuradunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte: dirulaguntza jaso duen ontziaren jabearen konpromisoa (ontzi hori Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldako Arrantza ontzien Matrikulen Erregistrotik eta arrantza ontzien erkidegoko fitxategitik ezabatuta dagoela) ontzia behin betiko arrantzatik kanpo geratu dela bermatzeko.

38. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honetako 5. artikuluan araututakoa betetz, aurkeztu beharreko dokumentazioaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Egitura egokitzapena jasango duen ontziko eskifaia kide guztien zerrenda.

c) Ontziaren egoitza portua zein den egiaztatzen duen agiria.

e) Que el buque tenga puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

f) Que el armador que solicite la ayuda sea propietario del buque.

g) Que los buques tengan diez años o más de antigüedad.

h) En el supuesto de traspaso definitivo del buque a un tercer país, y hasta el 31 de diciembre de 2004:

1.— Que exista un acuerdo de pesca entre la Comunidad Europea y el tercer país de traspaso, así como las garantías adecuadas de que no se va a vulnerar el derecho internacional, en particular, en lo que se refiere a las normas de conservación y gestión de los recursos marinos u otros objetivos de la política pesquera común, y en lo que se refiere a las condiciones de trabajo de los pescadores.

2.— Que el país tercero al que se traspase el buque no sea un país candidato a la adhesión.

3.— Que el traspaso suponga una reducción del esfuerzo pesquero, respecto de los recursos previamente explotados por el buque traspasado, no obstante no se aplicará esta condición cuando el buque traspasado haya perdido posibilidades de pesca, en el marco de un acuerdo pesquero con la Comunidad o en el marco de otro acuerdo.

4.— Si el tercer país al que se va a traspasar el buque no es parte contratante ni parte cooperadora de las organizaciones profesionales de pesca del País Vasco, que dichas organizaciones hayan comprobado que ese país permite emplear métodos de pesca que no ponen en peligro la eficacia de las medidas internacionales de conservación.

Artículo 37.— Obligaciones específicas.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9 del presente Decreto, los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo, deberán cumplir la siguiente obligación: compromiso del propietario del buque sobre el que se haya concedido la ayuda, y que haya sido eliminado del Registro de Matrícula de Buques pesqueros del Censo de la Flota Pesquera Operativa y del fichero comunitario de buques de pesca, de garantizar que el buque quede definitivamente excluido del ejercicio de la pesca.

Artículo 38.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Relación de los tripulantes del buque objeto de ajuste estructural.

c) Certificado acreditativo del puerto base del buque.

d) Ontziaren eta kargen titulartasunaren erregistro ziurtagiria.

e) Ontzia Arrantza Ontziteria Operatiboaren Errol-dan erregistratuta dagoelako eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta dagoelako ziurtagiriak.

f) Dekretu honetako 22.4. artikuluan ezarritakoaren arabera, banku abala, jasotzeke dauden dirulaguntzak itzultzearen berme gisa.

39. artikulua.— Irizpide objektiboak.

Dirulaguntzaren zenbatekoa ondorengo irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan aurreikusita dagoen deialdia irekitzeko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Berreskuratze plan bat izatea ontziak nagusiki usiatu dituen espezieentzat.

b) Egingo den ontziaren edukieraren eta desegingo den ontziaren edukieraren arteko koefizientea handiago izatea, enpresari, portuari edo azpisektoreari dago-kionez.

c) Ontziaren adina handiagoa izatea.

d) Armadoreen adina handiago izatea.

e) Ontzien ezaugarriak. Dekretu honetako 6. artikuluan araututa dagoen deialdia irekitzeko urteko aginduan zehaztuko dituzte.

f) Harrapaketa mota. Dekretu honetako 6. artikuluan araututa dagoen deialdia irekitzeko urteko aginduan zehaztuko dute.

g) Arrantza eremuko garapenerako proiektua izatea.

40. artikulua.— Laguntzen zenbatekoa.

1.— Ontzia desegiteagatik onuradunei ordaindutako sariak ezin izango ditu honako muga hauek gainditu:

a) 10etik 15 urtera arteko ontziak: dekretu honetako IV. eranskinen 1. taulan ageri diren baremoak.

b) 16tik 29 urtera arteko ontziak: dekretu honetako IV. eranskinen 1. taulan ageri diren baremoak, % 1,5 beheraturik 15 urtetik goragoko urte bakoitzeko.

c) 30 urte edo gehiagoko ontziak: dekretu honetako IV. eranskinaren 1. taulan ageri diren baremoak, %22,5 beheratuak.

2.— Betiko eskualdatzeagatik emandako sariak, sozietate misto baten eremuan, ezin izango dira desegiteagatik eskuratutako sarien zenbateko handienaren (artikulu honetako 1. idatz zatian daude aurreikusirik) % 80 baino handiagoak izan. Dena dela, 20 ETG-ko edo 22 GT-ko tonajetik beheragoko ontziek edo 30 urtetik gora dutenek ezin izango dute dirulaguntza publikorik jaso arrazoi horrengatik.

d) Certificación registral de la titularidad del buque y sus cargas.

e) Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluido en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

f) Aval bancario en garantía de la devolución de las ayudas pendientes, de conformidad con lo establecido en el artículo 22.4 del presente Decreto.

Artículo 39.— Criterios objetivos.

La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de apertura de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Existencia de un plan de recuperación, que contemple esta medida para especies objeto de explotación relevante por parte del buque.

b) Mayor coeficiente entre el arqueo del buque a construir y el arqueo del buque a desguazar, en el ámbito de la empresa, puerto o subsector.

c) Mayor edad del buque.

d) Mayor edad de los armadores.

e) Características de los buques, que se determinará en la Orden anual de apertura de convocatoria establecida en el artículo 6 del presente Decreto.

f) Tipo de captura, que se determinará en la Orden anual de apertura de convocatoria establecida en el artículo 6 del presente Decreto.

g) Existencia de un proyecto de desarrollo dentro del ámbito pesquero.

Artículo 40.— Cuantía de las ayudas.

1.— Las primas por desguace pagadas a los beneficiarios no podrán sobrepasar los siguientes límites:

a) Buques de 10 a 15 años: baremos del Cuadro 1 del Anexo IV del presente Decreto.

b) Buques de 16 a 29 años: baremos del Cuadro 1 del Anexo IV del presente Decreto, reducidos en un 1,5% por cada año que sobrepase los 15 años.

c) Buques de 30 años o más: baremos del Cuadro 1 del Anexo IV del presente Decreto, reducidos en un 22,5%.

2.— Las primas por traspaso definitivo, en el marco de una sociedad mixta, no podrán exceder del 80% de las cuantías máximas de las primas por desguace, previstas en el apartado 1 del presente artículo. No obstante, no se admitirá ninguna ayuda pública por este concepto, para los buques de tonelaje inferior a 20 TRB o 22 GT o que tengan 30 años o más.

Sozietate mistoak eratzeagatik diru laguntza jasotzeko eskabideak Itsas Arrantzako Idazkaritza Orokorrean aurkeztu beharko dira. Horrek behar bezala ebatziko ditu, betiere (CE) 2792/99 Arautegiaren 8. artikuluan araututakoa betetzen bada.

3.— Hirugarren herrialde batera egiten diren beste behin betiko lekualdaketa batzuei emandako sarien kasuan, desegiteagatik jasotako sarien gehieneko zenbatekoa % 70 gutxituko da. Dena den, 20 ETG-ko edo 22 GT-ko tonajetik beherako ontziek edo 30 urte edo gehiago duten ontziek ezin izango dute inongo dirulaguntzarik jaso.

4.— Irabazirik gabeko eta arrantzatik kanpoko jardueretara bideratutako arrantza ontzien berresleitzeagatik jasotako sariak artikuluko honen 1. puntuan araututakoak izango dira.

5.— 35.3. artikuluan ezarritako sariak artikuluko honen 1. idatz zatian araututako baremoen arabera emango dira, % 20an gehituak.

6.— Behin betiko gelditzeagatik jasotako sariak ezin izango dira (CE) 2792/1999 Arautegiak, edo (CEE) 2908/83, 4028/86 eta (CE) 2468/98 Arautegiek ezarritako beste laguntza batzuekin metatu. Sariak honako hauek itzultzea dute baldintza gisa:

a) Enpresen aldi baterako sozietateei emandako sarien kasuan, aurretik jasotako zenbatekoaren zati bat itzultzea; zati hori betiko gelditzea gertatu aurretiko bost urteko epearekiko prorata temporis kalkulatu da.

b) Jarduera behin betiko gelditzeari emandako sarien kasuan, aldeztu aurretik jasotako zenbatekoa osorik itzultzea. Betiko gelditzearen edo sozietate mistoaren sorreraren aurreko urtean zehar eman beharko da.

41. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Behin betiko gelditzeagatik emandako diru laguntza honako agiri hauek aurkeztutakoan jasoko da:

a) Gelditzea gauzatu dela egiaztatzen duen ziurtagiria.

b) Modernizazteagatik, aldi baterako gelditzeagatik edo jabetza eskuratu ahal izateagatik aurretik jasotako dirulaguntzak itzultzeari dagozkion kostuak ordaindu izanaren egiaztariak.

c) Armadoreak ontziko eskifaiari gelditzeagatik jasotako dirulaguntza esleitu zaiolako berri ematen dion idatzia kopia. Idatzi hori egitura egokitzapena jasan go duen ontziko eskifaiakide guztiek sinatu beharko dute.

Las solicitudes de ayuda por constitución de Sociedades Mixtas se presentarán ante la Secretaría General de Pesca Marítima, que las resolverá oportunamente siempre y cuando se cumpla lo establecido en el artículo 8 del Reglamento (CE) n.º 2792/99.

3.— En el supuesto de las primas por otros traspasos definitivos a un tercer país, los importes máximos de las primas por desguace se verán reducidos en un 70%. No obstante, no se admitirá ninguna ayuda por este concepto para los buques de tonelaje inferior a 20 TRB o 22 GT o que tengan 30 años o más.

4.— Las primas por reasignación permanente de buque pesquero con fines no lucrativos distintos de la pesca, serán las establecidas en el punto 1 del presente artículo.

5.— Las primas de la ayuda prevista en el artículo 35.3, se otorgarán de acuerdo con los baremos establecidos en el apartado 1 del presente artículo, aumentadas en un 20%.

6.— Las primas por paralización definitiva no serán acumulables con otras ayudas concedidas al amparo del Reglamento (CE) n.º 2792/1999, o de los Reglamentos (CEE) n.º 2908/83, 4028/86 y (CE) 2468/98. Estas primas estarán condicionadas a la devolución de:

a) Una parte del importe percibido anteriormente, en caso de prima a una asociación temporal de empresas; esta parte se calculará prorata temporis del periodo de cinco años precedentes a la paralización definitiva.

b) La totalidad del importe percibido con anterioridad, en caso de ayuda a la paralización temporal de actividad, abonada durante el año anterior a la paralización definitiva o a la constitución de la sociedad mixta.

Artículo 41.— Abono de la ayuda.

El abono de la ayuda por paralización definitiva, se realizará una vez presentada la siguiente documentación:

a) Acreditación de la materialización de la paralización.

b) Justificantes del abono de los costes correspondientes al reintegro de las ayudas por modernización, paralización temporal o acceso a la propiedad anteriores.

c) Copia del escrito mediante el que el cual, el armador hubiera notificado a los tripulantes del buque afectado la concesión de la correspondiente ayuda por la paralización, escrito que deberá estar firmado por todos los tripulantes de la embarcación objeto de ajuste estructural.

2. ATALA

ALDI BATERAKO GELDITZEA ETA BESTELAKO
FINANTZA KONPENTSAZIOAK**42. artikulua.**– Xedea.

Atal honek egoitza portua Euskal Autonomia Erki-degoan duten arrantza ontzien aldi baterako gelditzea-gatik emandako konpentsazio ekonomikoak arautzen ditu.

43. artikulua.– Onuradunak.

Ontzi jabeak eta eskifaiakideak atal honetan jasota-ko laguntzen onuradunak izango dira.

44. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen proiektuak.

1.– Ontzi jabeak edo eskifaiakideak diruz lagun dai-tezke, aldi baterako geratzea honako arrazoi hauenga-tik gertatzean:

a) Aurretik jakin ezin diren gertakariak; bereziki, arrazoi biologikoen ondorioz badira. Beharrezkoa da Europar Batzordeari aldeztu aurretik dagozkion frogazientifikoa bidaltzea.

b) Europar Batasuneko ontziteriei eragiten dien arrantza hitzarmen bat etetea edo ez berritzea.

c) Galtzeko zorian dagoen baliabide bat berreskuratzeko plan bat sortzea, Kontseiluaren (CE) 2792/1999 Arautegiaren arabera.

d) Kontseiluaren erabaki baten ondoriozko murrizketa teknikoa, arrantza aparailu edo metodoei buruzkoa.

2.– Ezin izango dira eskatu aurreko idatz zatian jasotako neurriak Arrantza Ontziteriaren Urte Anitzeko Orientazio planaren helburuak lortzeko. Halaber, ezin dira emango eskaeraren arrazoitzat arrantzaren ohiko kudeaketaren ondoriozko urte sasoi jakinetan egindako geldialdiak.

45. artikulua.– Aldi batez gelditzeko baimena.

1.– Arrantza zuzendariak adieraziko du, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko den ebazpenaren bidez, euskal arrantzale ontziteriaren jardueraren aldi baterako gelditzea.

2.– Ebazpen horretan aldi baterako gelditzearen aldia eta horren betekizunak agertuko dira.

46. artikulua.– Betekizunak.

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa bete-tzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den diru lagun-tza jaso ahal izateko, ontzi jabeek edota eskifaiako ki-deek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

SECCION 2ª

PARALIZACION TEMPORAL Y OTRAS COMPENSACIONES
FINANCIERAS**Artículo 42.**– Objeto.

La presente sección, regula las compensaciones eco-nómicas por la paralización temporal de buques pesque-ros con puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 43.– Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas recogidas en la pre-sente sección, los propietarios de buques y/o tripulan-tes.

Artículo 44.– Supuestos subvencionables.

1.– Podrá prestarse ayuda financiera a los propieta-rios de buques y/o tripulantes por paralización tempo-ral cuando la paralización temporal se produzcan por los siguientes supuestos:

a) Acontecimientos imprevisibles, en particular si es resultado de causas biológicas, siendo necesario enviar previamente a la Comisión Europea las justificaciones científicas apropiadas.

b) Suspensión o no renovación de un Acuerdo Pes-quero para las flotas comunitarias que dependan del mismo.

c) Establecimiento de un plan de recuperación de un recurso amenazado por la extinción, en los términos es-tablecidos por el Reglamento (CE) n.º 2792/1999 del Consejo.

d) Restricción técnica, derivada de una Decisión del Consejo, del uso de determinadas artes o métodos de pesca.

2.– Las medidas contempladas en el apartado ante-rior, no podrán ser invocadas como contribución a la consecución de los objetivos del Programa de Orienta-ción Plurianual de la Flota Pesquera, ni estar motiva-das por una paralización estacional recurrente derivada de la gestión normal de la pesquería.

Artículo 45.– Autorización de la paralización tem-poral.

1.– Será el Director de Pesca, quien mediante Reso-lución, que se publicará en el Boletín Oficial del País Vasco, declarará la Paralización Temporal de la activi-dad de la flota pesquera vasca, cuando se den los supues-tos necesarios para ello.

2.– En dicha Resolución se incluirá el período tem-poral de la paralización temporal y las condiciones es-pecíficas de ésta.

Artículo 46.– Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener de-recho a la ayuda regulada en el presente capítulo, los propietarios de buques y/o tripulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta, eta Ontzien Matrikula Erregistroaren hirugarren zerrendan matrikulatuta egon behar du.

b) Ontziak egoitza portua Euskal Autonomia Erki-degoan izan behar du.

47. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honetako 5. artikuluan araututakoari jarraituz aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraz gain, kapitulu honetan arautzen den diru laguntza eskatzen duten ontzi jabeek eta eskifaiakideek honako hauek aurkeztu behar dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren hirugarren zerrendan matrikulatuta dagoelako ziurtagiria.

c) Ontziaren egoitza portua zein den egiaztatzen duen agiria.

48. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Diru laguntzaren zenbatekoak ezin izango ditu dekretu honetako IV. eranskineko 1. taldean ageri diren baremoak gainditu.

2.— Diru laguntzaren zenbatekoa honako irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluaren ezaugarriak deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Benetan jasandako kaltea.

b) Birmoldaketako ahaleginen garrantzia.

c) Berreskuratze planaren hedadura.

d) Egokitzapen teknikoetarako ahalegina.

49. artikulua.— Laguntzaren iraupena.

Laguntzaren iraupena, aldi baterako gelditzea eragin duten zioen arabera izango da. Horrela:

a) Aurretik jakin ezin diren gertakariengatik gertatu badira, kausa biologikoen ondorio bada bereziki. beharrezkoa da aldeztu aurretik Europar Batzordera dagozkion frogak zientifikoak bidaltzea. Gehienez hiru hilabete jarraian emango dira, edo guztira sei hilabete 2000-2006 aldirako.

b) Europar Batasuneko ontziteriei eragiten dien arrantza hitzarmen bat eten izanagatik bada, edo berri- tu ez izanagatik, emandako gehienezko epea sei hilabete-koa izango da, eta beste sei hilabetez luza daiteke, betiere ontziteriari Batzordeak onarturiko birmoldatze plana ezartzen bazaio.

c) Galzorian dagoen —2792/1999 Arautegian jarritakoaren arabera— baliabideren baten berreskuratze plana ezarri izanagatik sortu bada, gehienez urtebete emango da, eta beste urtebetez luzatu ahal izango da.

a) El buque deberá estar dado de alta en el Censo de la Flota Pesquera Operativa, y matriculado en la lista tercera del Registro de Matrícula de Buques.

b) El buque deberá tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 47.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presente conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los propietarios de buques y/o tripulantes solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Certificado de estar dado de alta en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y matriculado en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

c) Certificado acreditativo del puerto base del buque.

Artículo 48.— Criterios objetivos y cuantía de la ayuda.

1.— La cuantía de la ayuda no podrá sobrepasar los baremos establecidos en el Grupo 1 del Anexo IV del presente Decreto.

2.— La cuantía de la ayuda se establecerá teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) El perjuicio real sufrido.

b) La importancia de los esfuerzos de reconversión.

c) La amplitud del Plan de recuperación.

d) Los esfuerzos de adaptación técnica.

Artículo 49.— Duración de la ayuda.

La duración de la ayuda dependerá, de los supuestos que hayan originado la paralización temporal, así:

a) Si se ha producido por acontecimientos imprevisibles, en particular si es resultado de causas biológicas, siendo necesario enviar previamente a la Comisión Europea las justificaciones científicas apropiadas, el período máximo de concesión será de tres meses consecutivos, o seis meses en total para el período de 2000-2006.

b) Si se ha producido por suspensión o no renovación de un Acuerdo Pesquero para las flotas comunitarias que dependan del mismo, el período máximo de concesión será de seis meses prorrogables por otros seis meses, siempre que se aplique a la flota de que se trate un plan de reconversión aprobado por la Comisión.

c) Si se ha producido por el establecimiento de un plan de recuperación de un recurso amenazado, por la extinción en los términos establecidos por el Reglamento 2792/1999 del Consejo, el período máximo de concesión será de un año prorrogable por un año más.

d) Kontseiluaren erabaki baten ondorioz, arrantza aparailu edo metodo jakin batzuen murrizketa teknikoagatik gertatu bada, gehienez sei hilabete emango dira.

50. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Atal honetan araututako diru laguntza ontzia benetan gelditu delako agiriak aurkeztutakoan emango da.

3. ATALA
NEURRI SOZIO-EKONOMIKOAK

51. artikulua.— Xedea.

Atal honek Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza sektorea berregituratzeko hartu ziren neurriek kaltetutako arrantzaleentzat diren diru laguntza sozio-ekonomikoak arautzen ditu.

52. artikulua.— Onuradunak.

Atal honetan jasotako dirulaguntzen onuradunak arrantzaleak izango dira. Diru laguntza hori jasotzeko, arrantzaletzat honako hauek hartuko ditugu: jarduera profesional nagusia jardunean ari den itsas arrantzarako ontzi batean egiten duena. Ontziak egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan behar du.

53. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen neurriak.

Diru laguntza honako neurri hauei eman ahal zaie:

a) Erretiro aurreratua hartzen duten arrantzaleentzat diru laguntzak.

b) Arrantzaleei banakako sari orokorrak ematea.

c) Arrantzaleei banakako sari orokor ez berriztagarriak ematea.

d) 35 urtetik beherako arrantzaleei banakako sariak ematea.

54. artikulua.— Betekizunak.

Atal honetan araututako laguntza ekonomikoak jasotzeko, arrantzaleek honako baldintzak bete beharko dituzte:

a) Erretiro aurreraturako diru laguntzetarako:

1.— Itsasoko langileen Gizarte Segurantzako erregimen berezipean egotea, eta hirurogeita bost urte bete-tzean, gutxienez hamabost urteko kotizazio epea bete-tzea.

2.— Erretiro aurreratua hartzeko, onuradunen adinarenean eta legez ezarritako erretiratzeko adinarenean arteko alde ezin izango da 10 urte baino handiagoa izan, edo, gutxienez, 55 urtekoa izan beharko du.

3.— Onuradunek gutxienez 10 urtez arrantzale jardun dutela egiaztatuko beharko dute.

d) Si se ha producido por la restricción técnica, derivada de una Decisión del Consejo, del uso de determinadas artes o métodos de pesca, el período máximo de concesión será de seis meses.

Artículo 50.— Abono de la ayuda.

La ayuda regulada en la presente sección, se abonará una vez presentada la documentación acreditativa de que se ha realizado efectivamente la parada del buque.

SECCION 3ª
MEDIDAS SOCIOECONOMICAS

Artículo 51.— Objeto.

La presente sección, regula, las ayudas de carácter socioeconómico a los pescadores afectados por las medidas de reestructuración del sector pesquero de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 52.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas recogidas en la presente sección, los pescadores, entendiéndose por pescador, a los efectos de la presente ayuda, cualquier persona que ejerza su actividad profesional principal a bordo de un buque de pesca marítima en activo cuyo puerto base radique en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 53.— Medidas subvencionables.

La ayuda podrá destinarse a las medidas siguientes:

a) Ayuda a la jubilación anticipada de pescadores.

b) Concesión de primas globales individuales a los pescadores.

c) Concesión de primas globales individuales no renovables a los pescadores.

d) Concesión de primas individuales a pescadores de edad inferior a 35 años.

Artículo 54.— Requisitos específicos.

Para poder acogerse a las ayudas reguladas en la presente sección, los pescadores deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Para las ayudas a la jubilación anticipada:

1.— Estar dado de alta en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar, y haber completado, al menos al cumplir los sesenta y cinco años, un período mínimo de cotización de quince años.

2.— En el momento de acogerse a la jubilación anticipada, la edad de los beneficiarios no podrá diferir en más de 10 años de la edad legal de jubilación establecida legalmente o deberá ser como mínimo de 55 años.

3.— Los beneficiarios deberán acreditar haber ejercido, durante un mínimo de 10 años, la profesión de pescador.

4.– Erroldatua eta jardunean egotea, edo jardunean egotea adierazten duten egoeraren batean egotea, eta onuradun kopurua ezin izango da, programazio epe guztian zehar, arrantza jarduera behin betiko utzi izanagatik arrantza ontzitik kendutako lanpostu kopurua baino handiagoa.

b.– Arrantzaleei banakako sari orokorrak emateko.

1.– Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Erejimen berezipean egotea, eta gutxienez hamabi hilabetez arrantzale izan izana egiaztatzea. Kotizazioa txikiagoa den kasuetan, saria proportzionalki gutxitu egingo da.

2.– Neurri horren onuradunak ontziratuta dauden arrantza ontziak arrantza jarduerak behin betiko uztea.

3.– Berregituratuko den ontzian erroldatua eta jardunean egotea, edo jardunean egotea adierazten duen egoeraren batean egotea, armadoreak behin betiko gelditzeagatik saria eskatzen duenetik, enpresa armadorearekin harremana eten arte, salbu eta harremanetan ez dagoela egiaztatu ahal badu.

c) Arrantzaleei banakako sari orokor ez berriztagarriak emateko.

1.– Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Erejimen berezipean egotea.

2.– Gutxienez bost urtez arrantzale izana egiaztatzea.

3.– Banakako plan edo taldeko planen batean sartuta egotea, lanbidea birmoldatzeko, edo jarduera itsas arrantzaren sektorea ez den besteren batean dibertsifikatzeko asmoz.

d) 35 urtetik beheragoko arrantzaleei banakako sariak emateko.

1.– Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Erejimen berezipean egotea.

2.– Gutxienez bost urtez arrantzale izana, edo lanbide heziketa baliokideren bat egiaztatzea.

3.– Lehenengo aldiz arrantza ontzi bat erostea, oso rik edo zati bat (%50 gutxienez), betiere honako baldintzak betez gero:

– Arrantza ontziak 7 eta 24 metro arteko luzera izatea, erosteko unean 10 eta 20 urte artean izatea, eta dagokion arrantza ontzien erregistroan izena emanda egotea.

– Jabetzaren eskualdatzea ez gertatzea familia berran barruan (bigarren ahaidetasun mailara arte)

55. artikulua.– Betekizunak

1.– Atal honetan araututako dirulaguntzak jasotzeko, edozein kasutan, onuradunek honako hauek bete behar dituzte:

4.– Estar enrolado y en alta, o en alguna de las situaciones asimiladas al alta, no pudiendo los beneficiarios superar el número de puestos de trabajo suprimidos a bordo de buques pesqueros como resultado de la paralización definitiva de las actividades pesqueras, durante todo el período de programación.

b) Para la concesión de primas globales individuales a los pescadores:

1.– Estar dado de alta en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar, y acreditar haber ejercido la profesión durante doce meses como mínimo, y en los casos de menor cotización, se disminuirá la prima proporcionalmente.

2.– Que el buque pesquero en el que estén embarcados los beneficiarios de la medida, sea objeto de una paralización definitiva de las actividades pesqueras.

3.– Estar enrolado y en alta, o en alguna de las situaciones asimiladas al alta, en el buque objeto de ajuste estructural, desde el momento en que el armador solicite la prima por paralización definitiva, hasta que finalice la relación con la empresa armadora, salvo que pueda justificar su ausencia.

c) Para la concesión de primas globales individuales no renovables a los pescadores:

1.– Estar dado de alta en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar.

2.– Acreditar, al menos, cinco años de ejercicio de la profesión.

3.– Estar incluido dentro de un plan social individual o colectivo, con vistas a su reconversión profesional, o la diversificación de sus actividades en un sector que no sea el de la pesca marítima.

d) Para la concesión de primas individuales a pescadores de edad inferior a 35 años:

1.– Estar dado de alta en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar.

2.– Acreditar, al menos, cinco años de ejercicio de la profesión o bien que puedan acreditar una formación profesional equivalente.

3.– Que adquieran, por primera vez, un buque de pesca en propiedad total o parcial (50% al menos), siempre que se cumplan los requisitos siguientes:

– Que el buque de pesca tenga una eslora entre 7 y 24 metros; una edad entre 10 y 20 años en el momento de la adquisición, y que esté operativo e inscrito en el registro de buques de pesca correspondiente.

– Que la transferencia de la propiedad no tenga lugar dentro de la misma familia hasta el segundo grado de parentesco.

Artículo 55.– Obligaciones específicas.

1.– Para la percepción de las ayudas reguladas en la presente sección, en todos los casos, los beneficiarios:

a) Ezin izango dute inolako lan jarduerarik egin, aurreko ataleko c) idatz zatiko onuradunen kasuan izan ezik. Horiek beste jardueraren batean ari direla egiaztatatu beharko dute.

b) Ez dute erretiro pentsiorik jaso behar, Gizarte Segurantzaren erregimena edozein delarik ere.

c) Ez dute pentsiorik jaso behar erabateko baliaezintasun iraunkorragatik edo baliaezintasun handiagatik.

2.— Aurreko idatz zatian ezarritakoaz gain, zehazki eta laguntza motaren arabera:

a) Erretiro aurreratua hartzeari dagokion dirulaguntza jasotzeko, arrantza jarduera behin betiko utzi behar izango du.

b) Banakako sari orokorrak jasotzeko, onuraduna beharturik dago, prorrata temporis, jasotako laguntza ordaintzera, berriro ere arrantzale lanetan hasten bada saria jaso eta handik urtebeteko epean.

c) Itsas arrantzarena ez den sektore batean lanbidea birmoldatzeko asmoz, banakako sari orokor ez berriztagarriak jasotzeko, onuraduna behartuta dago, prorrata temporis, jasotako laguntza ordaintzera, berriro ere arrantzale lanetan hasten bada saria jaso eta handik bost urteko epean. Era berean, sari horiek onuradunek lan egiten duten arrantza ontziaren arrantza ahalegina gutxitzen lagundu beharko dute.

d) 35 urtetik beherako arrantzaleek banakako sari orokorrak jasotzeko, onuraduna behartuta dago, prorrata temporis, jasotako laguntza ordaintzera, jasotako jabetza eskuz aldatzen bada, edo ontzia betiko erretiratzeko bada, saria jaso eta, gutxienez, handik bost urteko epean.

56. artikulua.— Dokumentazioa.

Aurkeztu beharreko dokumentazio orokorraz gain, dekretu honetako 5. atalean xedatutakoaren arabera, kapitulu honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu behar dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Enpresa armadorearekin zuen lan harremana beratan behera geratu delako ziurtagiria.

c) Lantoki zuen arrantza ontziak egoitza portua Eusko Autonomia Erkidegoan duelako ziurtagiria.

d) Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Eregimen berezipean, edo jardunean egotea adierazten duen egoeraren batean dagoelako ziurtagiria.

e) Azken hamabi hilabetetako kontingentzia arrunt edo kontingentzia profesionalen oinarrien ziurtagiriak.

a) No deberán ejercer ninguna actividad laboral, salvo en el caso de los beneficiarios de las ayudas del apartado c) del artículo anterior, que deberán garantizar el ejercicio de una nueva actividad.

b) No deberán ser pensionistas por jubilación, en cualquier régimen de la Seguridad Social.

c) No deberán percibir pensión por incapacidad permanente total o gran invalidez.

2.— Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, en concreto y dependiendo del tipo de ayuda:

a) Para la percepción de la ayuda por jubilación anticipada, deberá haber abandonado definitivamente la profesión de pescador.

b) Para la percepción de primas globales individuales, el beneficiario estará obligado a reembolsar, prorrata temporis, la ayuda percibida si vuelve a ejercer la profesión de pescador, en un plazo inferior a un año tras el cobro de la prima.

c) Para la percepción de primas globales individuales no renovables, destinadas a la reconversión profesional en un sector que no sea el de la pesca marítima, el beneficiario estará obligado a reembolsar, prorrata temporis, la ayuda percibida si vuelve a ejercer la profesión de pescador en un plazo inferior a cinco años tras el cobro de la prima. Así mismo, dichas primas deberán contribuir a la reducción del esfuerzo pesquero, ejercido por los buques pesqueros en que trabajen los beneficiarios.

d) Para la percepción de primas individuales a pescadores de edad inferior a 35 años, el beneficiario estará obligado a reembolsar prorrata temporis la ayuda percibida si transfiere la propiedad adquirida o si el buque se ve sujeto a retirada permanente, en un plazo como mínimo inferior a cinco años tras el cobro de la prima.

Artículo 56.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar, conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Justificante de la extinción de la relación laboral con la empresa armadora.

c) Certificado acreditativo de que el buque de pesca donde desarrollaba su actividad profesional, tiene puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) Certificado acreditativo de estar dado de alta, o en alguna de las situaciones asimiladas al alta, en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar.

e) Certificación de las bases de cotización por contingencias comunes y profesionales en los últimos doce meses.

f) Itsas kapitainak eginiko itsasoratze epearen ziurtagiria.

g) Itsas inskripzioaren libretaren fotokopia.

h) Araututako adinera arte, erretiro pentsioa jasotzeko eskubidea izateko, Gizarte Segurantzaren kotizazioa ordaindu izanaren onuradunaren zinpeko aitortpena.

i) 54. ataleko c) idatz zatian xedatutako diru laguntzen onuradunek beren jarduera berriaren ziurtagiriak eman beharko dituzte:

57. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Diru laguntzaren zenbateko zehatza honako irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Onuradunak egindako finantza ahaleginak.

b) Birmoldatze eta dibertsifikatze proiektuaren hedadura.

2.— Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango ditu dekretu honetako IV. eranskineko 1. multzoan ageri diren baremoak gainditu.

a) Arrantzaleen banakako sari orokorre dagokienez, arrantza bakoitzak jaso beharreko zenbatekoa 10.000 eurokoa da.

b) Arrantzaleen banakako sari orokor ez berriztagarriei dagokienez, zenbatekoa honako honen arabera ezarriko da: banakako onuradun bakoitzeko gehienez 50.000 eurokoa izan daitekeen diruz lagundutako oinarri baten arabera, banakako edo taldekako dibertsifikatze plan batean, itsas arrantza ez den beste sektore batean; edo jardueren dibertsifikatzean, banakako onuradun bakoitzeko gehienez 20.000 eurokoa izan daitekeen diruz lagundutako oinarri baten arabera, banakako edo taldekako dibertsifikatze plan batean, itsas arrantza ez den beste sektore batean.

c) 35 urtetik beherako arrantzaleentzako sariei dagokienez, sariaren zenbatekoa ezin da jabetzaren erosketaren zenbatekoaren % 10 baino handiagoa edo 50.000 eurotik gorakoa izan.

58. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Atal honetan araututako dirulaguntza honako agiri hauek aurkeztu ondoren ordainduko da:

a) Erretiro aurreratua hartzen duten arrantzaleentzako diru laguntzetarako Erretiratua dagoela ziurtatzen duen dagokion erakundearen ziurtagiria.

b) Arrantzaleentzako banakako sari orokorretarako: Ontziratuta dagoen ontzia behin betiko gelditu dagoela ziurtagiria.

f) Certificación del capitán marítimo del período de embarque.

g) Fotocopia de la Libreta de Inscripción Marítima.

h) Declaración jurada del beneficiario de efectuar el pago de la cotización a la Seguridad Social hasta la edad que reglamentariamente se establezca para tener derecho a percibir la pensión de jubilación.

i) Para el supuesto de los beneficiarios de las ayudas previstas en el apartado c) del artículo 54, estos deberán aportar la documentación acreditativa de su nueva actividad.

Artículo 57.— Criterios objetivos y determinación de la cuantía de la ayuda.

1.— La cuantía concreta de la ayuda, se establecerá teniendo en cuenta, todos o algunos, de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Esfuerzos financieros efectuados por el beneficiario.

b) Amplitud del proyecto de reconversión y diversificación.

2.— La cuantía de la ayuda no podrá sobrepasar los baremos establecidos en el Grupo 1 del Anexo IV del presente Decreto, y en concreto:

a) Respecto de las primas globales individuales a los pescadores, la cuantía máxima a percibir cada pescador será de 10.000 euros.

b) Respecto de las primas globales individuales no renovables a los pescadores, la cuantía se establecerá sobre la base de un coste subvencionables limitado a 50.000 euros por beneficiario individual, respecto a un sector que no sea el de la pesca marítima, en un Plan de Diversificación individual o colectivo; o sobre la base de un coste subvencionables limitado a 20.000 euros por beneficiario individual respecto a la diversificación de sus actividades, en un sector que no sea el de la pesca marítima en un Plan de Diversificación individual o colectivo.

c) Respecto de primas individuales a pescadores de edad inferior a 35 años, la cuantía de la prima no deberá exceder del 10% del coste de adquisición de la propiedad, ni rebasar los 50.000 euros.

Artículo 58.— Abono de la ayuda.

La ayuda regulada en la presente Sección, se abonará, previa presentación de la siguiente documentación:

a) Para la ayuda a la jubilación anticipada de pescadores: Documentación acreditativa de la entidad competente, de que se encuentra en situación de jubilación.

b) Para las primas globales individuales a los pescadores: Certificado acreditativo de la paralización definitiva del buque en el que se encontraba enrolado.

c) Arrantzaleen banakako sari orokor ez berriztagarrietarako: Lanbidea birmoldatzeko edo jarduera itsas arrantzaren sektorea ez den besteren batean dibertsifikatzeko asmoz, banakako plan edo taldekako planen bastean sartuta dagoelako ziurtagiria.

d) 35 urtetik beheragoko arrantzaleentzako banakako sarietarako: Erositako ontziaren titularra delako erre-gistro agiria, eta erositako ontzia ordaindu izanaren agiria. Horretarako jatorrizko fakturak edo kopia konpul-tsatuak aurkeztu beharko ditu.

V. KAPITULUA
AKUIKULTURARI NAHIZ UR BALIABIDEAK
BABESTEARI ETA GARATZEARI BURUZKO
LAGUNTZAK

I. ATALA
AKUIKULTURA

59. artikulua.— Xedea.

Atal honek Euskal Autonomia Erkidegoan itsas akuikulturako zein akuikultura kontinentaleko mate-rialetan eta instalazioetan inbertitzea sustatzeko lagun-tzak arautzen ditu, abenduaren 17ko Europako Kon-tseiluaren 2792/1999 Arautegian xedatutakoaren ara-bera.

60. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen eta diruz la-gun ezin daitezkeen inbertsioak.

1.— Honako inbertsio hauek diruz lagun daitezke:

a) Akuikultura instalazioak eraikitze, zabaltzeko eta modernizatzeko asmoa duten inbertsioak; zehazkia-go, honako helburu hauek dituztenak:

1.— Instalazioak eraikitzea, modernizatzea eta eros-tea.

2.— Egokitze lanak, edo akuikultura enpresen ba-rruan uraren zirkulazioa hobetzeko lanak.

3.— Akuikultura produkzioan soilik erabiltzeko ekipamendu eta makina berriak erostea, baita ontziak eta ekipo informatiko eta telematikoak ere.

4.— Oraindik akuikulturan merkaturatu eta ustiatu gabeko espezieak haztearen bideragarritasun ekonomi-koa eta bideragarritasun tekniko —inbertsio produk-tibo arrunten antzeko eskalan— erakustea helburutzat duten inbertsioak, baldin jada egindako ikerketa lane-tan oinarritzen badira.

5.— Aipatutako inbertsio horien ebaluazio eraginko-rra eta jarraipena egitea ahalbidetzen duten estatistika tresnak sortzea eta erabiltzea sustatzea, bai eta inber-tsioetarako, enpresetako prestakuntzarako eta sektorea-ren berezko egiturak sendotzeko ekimenak ere.

6.— Gizon-emakumeen eta animalien higie-ne eta osasun baldintzak hobetzeko, produktuen kalitatea ho-

c) Para las primas globales individuales no renova-bles a los pescadores: Certificado acreditativo de su in-clusión un plan social individual o colectivo, con vis-tas a su reconversión profesional o la diversificación de sus actividades.

d) Para las primas individuales a pescadores de edad inferior a 35 años: Certificación registral de la titulari-dad del buque adquirido y acreditación del pago del bu-que adquirido, mediante la presentación de los origi-nales de las facturas o copias compulsadas.

CAPÍTULO V
AYUDAS RELATIVAS A LA ACUICULTURA,
Y PROTECCION Y DESARROLLO DE LOS
RECURSOS ACUATICOS

SECCION 1ª
ACUICULTURA

Artículo 59.— Objeto.

La presente Sección, regula las ayudas para el fomen-to de las inversiones materiales en instalaciones de acui-cultura, tanto marina como continental, en la Comu-nidad Autónoma del País Vasco, de acuerdo con lo dis-puesto en el Reglamento (CE) n.º 2792/1999, del Con-sejo de 17 de diciembre.

Artículo 60.— Inversiones Subvencionables y no sub-vencionables.

1.— Se consideraran inversiones subvencionables:

a) Las encaminadas a la construcción, equipamien-to, ampliación y modernización de instalaciones de acuicultura y, concretamente:

1.— La construcción, modernización y adquisición de instalaciones.

2.— Obras de acondicionamiento o mejora de la cir-culación hidráulica dentro de las empresas acuícolas.

3.— La adquisición e instalaciones de equipos y má-quinas nuevas y destinados exclusivamente a la produc-ción acuícola, incluidos los buques y los equipos infor-máticos y telemáticos.

4.— Las relativas a proyectos que tengan por objeto demostrar, a una escala similar a la de las inversiones productivas normales, la fiabilidad técnica y la viabili-dad económica de la cría de especies aún no comercia-lizadas y explotadas en acuicultura o de técnicas de cría innovadoras, siempre que se apoyen en trabajos de in-vestigación ya realizados.

5.— El fomento de la elaboración y aplicación de ins-trumentos estadísticos, que permitan una eficaz evalua-ción y seguimiento de las citadas inversiones, y de ini-ciativas de investigación, formación en las empresas y consolidación de las estructuras representativas del sec-tor.

6.— Las encaminadas a la mejora de las condiciones higiénicas o de sanidad humana o animal, a mejorar la

betzeko edo ingurumenaren kutsadura gutxitzeko, eta beharrezkoa denean, produkzioa handitzeko asmoz eginiko inbertsioak.

2.– Honako inbertsio hauek ezin lagun daitezke diruz:

Lursailak erostea.

Kostuen % 12tik gorako gastu orokorrak ordaintzea edo pertsonak garraiatzeko autoak.

BEZ gastuak, baldin gastuaren berreskuratu gabe-ko ehunekoari dagokion egiaztagiria —Foru Aldundiak emana— aurkezten ez bada.

61. artikulua.— Baimena.

1.– Akuikulturan lanak egiteko baimenen eskabi-deak Arrantza Zuzendaritzaren aurrean aurkeztu behar dira. Zuzendaritza horrek, Arrantza zuzendariak emandako ebazpenaren bidez, baimena onartu edo ukatuko du.

2.– Eskabidearekin batera, honako agiri hauek aurkeztu beharko dira:

a) Lursailaren errentamendu edo jabetza kontratua.

b) Ura hartzeko emakida.

c) Babes zorgunerako baimena.

d) Dagokion udalaren eraikitze baimena.

e) Osakidetzaren aldeko txostena.

f) Lurralde Antolamendu eta Ingurumen sailaren aldeko txostena.

g) Nekazaritza eta Arrantza sailaren egokitasun txostena.

h) Etxebizitza eta Gizarte Gaietako saileko Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritzaren aldeko txostena.

3.– Ebazpena eman eta jakinaraziko da eskabidea aurkeztu eta sei hilabeteko epean. Epe horretan beraiazko ebazpenik ematen ez bada, interesdunek onartutzat hartu ahalko dituzte beren eskabideak, Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeko 43. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

4.– Modernizatze lanak egitea onartzen edo ukatzen duen Arrantza zuzendariaren ebazpenaren aurka, interesdunek gora jotzeko errekurtoa aurkeztu ahalko du Arrantza sailburuordearen aurrean. Horretarako, hilabeteko epea izango du, ebazpen hori jakinarazten den egunaren biharamunetik hasita, edo hiru hilabetekoa administrazioaren isiltasunak ondorioak izaten dituen egunaren biharamunetik hasita, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legeko 114. eta 115. artikuluetan xedatutakoari jarraituz.

calidad de los productos, o a reducir la contaminación del medio ambiente y cuando se precise, a aumentar la propia producción.

2.– No se considerarán subvencionables:

La compra de terrenos.

La cobertura de gastos generales superiores al 12 por 100 de los costes o los vehículos destinados al transporte de personas.

Los gastos de IVA, excepto en los casos que se aporte certificado expreso de la Hacienda Foral correspondiente del porcentaje no recuperable del mismo.

Artículo 61.— Autorización.

1.– Las solicitudes de autorización de obra en la acuicultura, se presentarán ante la Dirección de Pesca, que será quien la autorice o deniegue mediante la correspondiente Resolución del Director de Pesca.

2.– Junto con la solicitud se presentará la siguiente documentación:

a) Contrato de arrendamiento o propiedad del terreno.

b) Concesión de toma de agua.

c) Autorización en zona de servidumbre de protección.

d) Permiso de construcción del ayuntamiento correspondiente.

e) Informe favorable del Servicio Vasco de Salud-Osakidetza.

f) Informe favorable del Departamento de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente.

g) Informe de idoneidad del Departamento de Agricultura y Pesca.

h) Informe favorable del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, Dirección de Suelo y Urbanismo.

3.– La resolución se dictará y notificará, en el plazo máximo de seis meses desde la presentación de la solicitud, transcurrido el cual sin resolución expresa, los interesados podrán entender estimada su solicitud de conformidad con lo dispuesto en el artículo 43 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– Contra la Resolución del Director de Pesca, de concesión o denegación de la modernización, podrá el interesado interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Pesca, en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de la recepción de la notificación de dicha Resolución, o en el plazo de tres meses a partir del día siguiente a aquel en que se produzcan los efectos del silencio administrativo, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 114 y 115 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

62. artikulua.— Betekizunak.

Dekretu honetako 4. artikuluan xedatutakoa beteaz gain, eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Lanak egiteko eta gero produkzioa abian jartzeko baimena izatea.

b) Inbertsioek iraunkorrak izan behar dute eta sektorearen egitura hobekuntza sustatu beharko dute.

c) Inbertsioek bideragarritasun tekniko eta ekonomikoaren behar adinako bermea eskaini beharko dute, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskua saihestuz.

63. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututako aurkeztu beharreko dokumentazio orokorrak gain, atal honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Kostetan eskumena duten erakundeen, udalen eta dagokien beste erakunde batzuen aldeko txostena egin den inbertsioari buruz.

c) Beharrezko diren baimenen kopiak.

d) Egingo den proiektuaren memoria deskriptiboa. Memoriak bideragarritasun teknikoaren eta ekonomikoaren inguruko ikerketa bat izango du, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskurik ez dagoela eta sektorearen egitura hobekuntza ekarriko duen inbertsio iraunkorra dela frogatuz.

e) Egingo den inbertsioaren jatorrizko aurrekontu zehatza.

64. artikulua.— Laguntzen zenbatekoa.

1.— Akuikulturan inbertitzeko dirulaguntzak, dekretu honetako IV. eranskinaren 2. taulan 3. talderako aurreikusitako finantza partaidetzako baremoen arabera kalkulatu dira. Kontuan izango da, betiere, Europar Batasunaren finantza baliabideak nahikoak ez bada diruz lagun daitezkeen kudeaketen kofinantzaketak bermatzeko era horretako laguntzen bidez, Euskal Autonomia Erkidegoak emandako laguntzak areagotu egin ahalko direla, baldin dekretu honetako IV. eranskineko 2. taulan ezarritako laguntzen ehuneko orokorra gainditzen ez bada.

Dena dela, dekretu honetako IV. eranskineko 2. taulan 3. talderako ezarritako baremoak gorabehera, inbertsioak ingurumenean eragina nabarmen gutxitzen duten baliabideetarako direnean, dirulaguntza publikoak diruz lagundu daitezkeen kostu osoaren % 50era arte igo daitezke. Horrelakoetan, onuradunak diruz lagundu daitezkeen gastu osoaren %50 jarri beharko du, gutxienez.

Artículo 62.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, los solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Disponer de autorización para llevar a cabo las obras previstas, y su posterior puesta en producción.

b) Las inversiones deberán ser duraderas, y que promuevan una mejora estructural del sector.

c) Las inversiones deberán ofrecer garantías suficientes de viabilidad técnica y económica, concretamente, evitando el riesgo de capacidades de producción excedentaria.

Artículo 63.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en la presente sección, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Informe favorable sobre la inversión a realizar de los organismos competentes en materia de Costas, Ayuntamientos y otros organismos afectados.

c) Copia de las autorizaciones que se estimen necesarias.

d) Memoria descriptiva del proyecto a realizar que contenga un estudio de viabilidad técnica y económica, que justifique suficientemente que no habrá riesgo de capacidades de producción excedentaria, y que se tratará de una inversión duradera que promueva una mejora estructural del sector.

e) Presupuesto originario y detallado de la inversión a realizar.

Artículo 64.— Cuantía de la ayuda.

1.— Las ayudas destinadas a las inversiones en acuicultura, se calcularán de acuerdo con los baremos de participación financiera establecidos en el Grupo 3 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto, siempre teniendo en cuenta que, si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán verse aumentadas, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

No obstante los baremos establecidos en el Grupo 3, del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto, cuando las inversiones se refieran a la utilización de técnicas que reduzcan substancialmente los efectos sobre el medio ambiente, las ayudas públicas podrán ascender hasta el 50% de los costes totales subvencionables, siendo en estos casos la aportación mínima del beneficiario el 50% de dichos costes totales subvencionables.

2.— Enpresa ertain eta txikietan egiten diren inbertsioei dagokienez, Europako Batzordearen 96/280/CE Gomendioaren ildotik, 2. eta 3. taldeen Europar Batasunaren finantza partaidetzaren mailak areagotu egin ahalko dira, laguntza zuzenez bestelako finantzaketa moduetarako, betiere gehikuntza horrek diruz lagun daitezkeen kostu osoaren % 10 gainditzen ez badu. Horren ondorioa, onuradun pribatuaren parte-hartzea murriztu egingo da.

65. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diruz lagundu diren inbertsioak edo gastuak gautatu direla eta ordaindu direla egiaztatu ondoren, laguntza gehienez bi epetan ordainduko da. Horretarako, dekretu honetako 10. atalean xedaturiko agiriak aurkeztu beharko dira.

2. ATALA

UR BALIABIDEEN BABESA ETA GARAPENA

66. artikulua.— Xedea.

Atal honek jende askorentzako interesgarriak diren eta barneko urei edo itsaski biltetari dagozkien ur baliabideen babes eta garapen neurriak arautzen ditu.

67. artikulua.— Onuradunak.

Atal honetan araututako dirulaguntzen onuradunak izango dira herri erakundeak, 1992ko abenduaren 17ko (CEE) 3759/92 Arautegiko 7. artikuluan jasotakoari jarraikiz halakotzat ezaguturiko arrantza ekoizleen erakundeak —2000ko abenduaren 31ra bitarte berariazko errekonozimendua jaso dutenen kasuan—, (CE) 104/2000 Arautegiko 12. artikuluan araututakoaren arabera 2001eko urtarrilaren 1etatik aurrera berariazko errekonozimendua jaso duten arrantza ekoizleen erakundeak (berariazko errekonozimendua jaso ondorengo hiru urteetan eman ahal izango zaie laguntza), eta/edo Nekazaritza eta Arrantza Sailak, Nekazaritza eta Arrantza Kontseiluaren aginduz, horretarako aukeraturako erakundeak.

68. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen proiektuak.

Diruz lagun daitezkeen gastutzat barneko uretarako edo itsaski biltetarako ur baliabideak babesteko eta garatzeko instalaturiko elementuak (finkoak zein mugigarriak) soilik hartuko dira.

69. artikulua.— Erakunde zientifikoa.

1.— Arrantza Zuzendariaren ebazpenaren bidez, erakunde zientifikoa bat izendatuko da, aprobatutako jarduketan segimendu zientifikoa egiteaz ardura dadin.

2.— Aukeraturako erakundeak honako funtzio hauek izango ditu:

a) Alde tekniko eta zientifikotik, aprobatutako jarduketan segimendu jarraitua egitea.

b) Egindako segimendu zientifikoa buruzko txostena idaztea.

2.— En el caso de las inversiones en las PYMES, en el sentido de la Recomendación 96/280/CE de la Comisión, los niveles de la participación financiera comunitaria de los grupos 2 y 3 podrán ser objeto de un incremento para formas de financiación distintas de las ayudas directas, sin que este incremento pueda sobrepasar el 10% del coste total subvencionable. La participación del beneficiario privado se reducirá en consecuencia.

Artículo 65.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda podrá realizarse en un máximo de dos pagos, una vez constatada la ejecución y pago de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

SECCION 2ª

PROTECCION Y DESARROLLO DE RECURSOS ACUATICOS

Artículo 66.— Objeto.

La presente sección regula las medidas y actuaciones referentes a la protección y desarrollo de los recursos acuáticos que presenten un interés colectivo, y que se refieran a aguas interiores o al marisqueo.

Artículo 67.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en la presente sección, las instituciones públicas, las organizaciones de productores pesqueros, reconocidas en el sentido establecido por el artículo 7 del Reglamento (CEE) n.º 3759/92, del Consejo, de 17 de diciembre de 1992, para las que hayan obtenido el reconocimiento específico hasta el 31 de diciembre de 2000, y aquellas que lo obtengan a partir del 1 de enero de 2001, según lo establecido en el artículo 12 del Reglamento (CE) n.º 104/2000, que podrán concederse durante los tres años siguientes a la fecha de reconocimiento específico y/o los organismos designados al efecto por el Departamento de Agricultura y Pesca, mediante Orden del Consejero de Agricultura y Pesca.

Artículo 68.— Gastos subvencionables.

Los gastos subvencionables se referirán, exclusivamente, a la instalación de elementos, fijos o móviles, destinados a proteger y desarrollar recursos acuáticos que se refieran a las aguas interiores o al marisqueo.

Artículo 69.— Ente Científico.

1.— Mediante Resolución del Director de Pesca, se designará un Ente Científico, que se encargará del seguimiento científico de las actuaciones aprobadas.

2.— El Ente designado tendrá como funciones:

a) Realizar un seguimiento continuo, desde el punto de vista técnico y científico, de las actuaciones aprobadas.

b) Elaborar un informe del seguimiento científico realizado.

70. artikulua.— Betekizunak.

Dekretu honetako 4. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, arrantza ekoizleen erakunde eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Sozietate egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan izatea.

b) Negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua izatea.

c) Egitasmoak guztientzako interesa izatea.

d) Egitasmoak ingurumenerako ondorio txarrik ez izatea.

e) Egitasmoak bideragarritasun tekniko eta ekonomiko nahikoa eskaintzea, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskua saihestuz..

71. artikulua.— Betekizunak

Dekretu honen 9. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arauturik dagoen dirulaguntzaren onuradunek honako baldintza hauek bete beharko dituzte: gutxienez bost urtez, egindako jarduketaren segimendu zientifiko bat egiten uztea. Horretarako aukeratutako erakundeak dagokion itsas eremuko ur baliabide ebaluazioa eta kontrola egingo ditu bereziki..

72. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honetako 5. artikuluan araututakoari jarraituz aurkeztu beharreko dokumentazio orokorrak gain, atal honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria teknikoa, egitasmoa noraino helduko den ahalik eta zehatzen azaltzen duena, iraupena, egingo den lekua, jarduketaren bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoa adieraziz, eta modu egokian justifikatuz egitasmoaren interes kolektiboa, ingurune urtarreko kalterik eza, eta soberakinak sortzeko arriskurik egongo ez dela.

c) Egitasmoaren kostuaren ekonomia azterketa.

d) Negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua dagoela ziurtatzen duten agiriak.

73. artikulua.— Laguntzen zenbatekoa.

1.— Euskal Autonomia Erkidegoaren ekimenez egindako jarduketak % 100 arte finantzatuko dira, betiere dekretu honetako IV. eranskineko 2. taulako 1. taldeko muga barruan.

2.— Ekimen pribatuko jarduketak, betiere, dekretu honetako IV. eranskinean dagokion taldeko muga barruan finantzatuko dira.

Artículo 70.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, las organizaciones de productores pesqueros solicitantes, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Tener su sede social en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Tener la gestión y dirección de los negocios centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) Que el proyecto suponga un interés colectivo.

d) Que el proyecto carezca de consecuencias negativas para el medio ambiente.

e) Que el proyecto ofrezca garantías suficientes de viabilidad técnica y económica, evitando el riesgo de capacidades de producción excedentarias.

Artículo 71.— Obligaciones específicas.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 9 del presente Decreto, los beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo deberán someterse a un seguimiento científico de la acción, que efectuará el Ente designado para ello, durante al menos cinco años, en particular con la evaluación y control de los recursos acuáticos de la zona marítima correspondiente.

Artículo 72.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar, conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en la presente sección, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria técnica, en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, la viabilidad técnica y económica de las acciones a realizar, y que justifique suficientemente el interés colectivo del proyecto, la no incidencia negativa para el medio acuático y que no habrá riesgo de producción excedentaria.

c) Estudio económico del coste del proyecto.

d) Documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentra centralizada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 73.— Cuantía de la ayuda.

1.— Las acciones realizadas por iniciativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se financiarán hasta el 100% siempre dentro de los límites del Grupo 1 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

2.— Las acciones realizadas a iniciativa privada, se financiarán siempre dentro de los límites del Grupo correspondiente Anexo IV del presente Decreto.

3.— Edozein kasutan, kontuan izan behar da, laguntza mota honen bidez diruz lagundu daitezkeen esku-hartzeen kofinantzaketa bermatzeko, erkidegoko finantza baliabideak nahiko ez badira, Euskal Herriko Autonomia Erkideagoak emandako laguntzen osoko ehunekoa metatu ahal izango dela, hala badagokio, Europar Batasunak emandako kofinantzaketa ehunekoarekin, baldin eta dekretu honetako IV. eranskinean ezarritako laguntzen osoko ehunekoa baino handiagoa ez bada.

74. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diruz lagundu diren inbertsioak edo gastuak gauzatu direla eta ordaindu direla egiaztatu ondoren, laguntza asko jota bi epetan ordainduko da. Horretarako, dekretu honetako 10. atalean xedaturiko agiriak aurkeztu beharko dira.

VI. KAPITULUA
ERALDATZEA ETA MERKATURATZEA

75. artikulua.— Xedea.

1.— Kapitulu honek, IFOpek eta EAEko Aurrekontuek kofinantzatuta, arrantza eta akuikulturatik eratorritako produktuen eraldakuntza eta merkaturatzea hobetzeko eta garatzeko dirulaguntzak arautzen ditu.

Era berean, diruz lagundu ahal izango dira, arrantza eta akuikulturako produktuen hondakinak tratatzeko, eraldatzeko eta merkaturatzeko inbertsioak soilik.

2.— Arrantza eta akuikulturatik eratorritako produktuen eraldakuntzan eta merkaturatzean inbertsioak egiteko laguntzek haien modernizazioan eta hobekuntzan lagundu egingo dute, bai eta ingurumenean egiten den eragina gutxitu ere.

Helburuak honako hauek dira:

a) Gero eta eskari handiagoa duten arrantzako eta akuikulturako produktu eraldatuen ekoizpena haztea.

b) Eskariaren aukera guztiei erantzuteko, eskaintza dibertsifikatzea eta ontziteriaren eta harrapakinen eboluzioa sustatzea, arrantza jasangarri baten eremuan.

c) Produktuen kalitatea eta instalazioen eta produktzio prozesuen baldintza tekniko-sanitarioal hobetzea.

d) Eraldatze eta merkaturatze prozesuak hobetzea eta arrazionalizatzea, teknologia berriak sartzea erraztuz.

e) Produktzioaren gehiegikeriek sortutako ingurumen eragina gutxitzea.

f) Euskal Herriko arrantza produktuak beste merkatu batzuetan sartzea.

3.— En todo caso, hay que tener en cuenta que, si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, el porcentaje global de las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrá acumularse, en su caso, con el porcentaje de cofinanciación comunitaria, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Anexo IV del presente Decreto

Artículo 74.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, una vez constatada la ejecución de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

CAPÍTULO VI
TRANSFORMACION Y COMERCIALIZACIÓN

Artículo 75.— Objeto y finalidad.

1.— Este capítulo regula las ayudas para la mejora de la transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura, cofinanciadas conjuntamente por el IFOP y los Presupuestos de la CAPV.

Asimismo, serán subvencionables las inversiones destinadas exclusivamente al tratamiento, transformación y comercialización de los residuos de los productos de la pesca y de la acuicultura.

2.— Las ayudas a la inversión en el sector de transformación y comercialización de productos derivados de la pesca y la acuicultura contribuirán a su modernización y mejora competitiva, así como a la reducción de su impacto medioambiental.

Los objetivos son:

a) El incremento de la producción de productos transformados de la pesca y la acuicultura con demanda creciente.

b) La diversificación de la oferta para atender las diferentes posibilidades de la demanda y la evolución de la flota y sus capturas, en el contexto de una pesca sostenible.

c) La mejora de la calidad de los productos y de las condiciones técnico-sanitarias de las instalaciones y los procesos productivos.

d) La mejora o racionalización de los procesos de transformación y comercialización, favoreciendo la introducción de nuevas tecnologías.

e) Reducir del impacto ambiental generado por los procesos productivos.

f) Introducir los productos pesqueros del País Vasco en nuevos mercados.

76. artikulua.— Onuradunak.

Agindu honetan araututako laguntzen onuradunak honako hauek izango dira::

1.— Arrantza eta akuikultura produktuak lantzen, kontserbatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak, bai eta, lehorreratzen edo hartzen den unetik amaierako produkturaino, manipulazio katean, tratamenduan, produkzioan eta banaketan lanak egiten dituzten enpresak ere.

2.— Arrantza eta akuikulturako produktuen hondakinak tratatu, eraldatu eta merkaturatzen dituzten enpresak. Arrantza industriaren azpiproduktu eta hondakinak jaso eta eraldatzen dituzten enpresak, gizakiek kontsumitzeko ez diren edo animalien janarietarako ez diren erabileretarako.

77. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen inbertsioak.

1.— Dirulaguntzak honako hauek egiteko inbertsio eta gastuetarako erabili beharko dira:

a) Arrantza eta akuikulturako produktuen eraldaketan aukera berriak garatzeko.

b) Instalazioak modernizatuz, industriaren berritze teknologikorako.

c) Enpresaren baldintza tekniko-sanitarioak eta ingurumen baldintzak hobetzeko inbertsioak egiteko.

d) Enpresa handitzen eta, hobekuntza sanitarioengatik eta/edo ingurumen hobekuntzengatik, beste lekuren batera eramaten laguntzeko.

e) Merkaturatzeko eta marketing estrategia berriak diseinatzeko (on-line zerbitzua ere bai).

f) Hirugarren herrialde bateko produktuak eraldatzeko eta merkaturatzeko.

2.— Diruz lagun daitezkeen gastuak, honako hauek egiteko inbertsio eta gastu materialak estali ahalko ditu:

a) Eraikuntza berriak, existitzen diren instalazioak handitzea, edo produktuan edo existitzen den establezimendu baten produkzio prozesuan, lursailen erosketan eta lokalen erosketan, erabateko aldaketa suposatzen duen jarduera bat abian jartzea.

b) Instalazio ekipoak eskuratzea eta modernizatzea, bai eta programa informatikoak eta bigarren eskuko ekipoak erostea ere.

c) Gastu orokorrak, dagozkion inbertsioarekin zuzenean erlazionaturikoak; esate baterako, arkitekto, ingeniari eta aholkularien ordutegiak, bideragarritasun ikerketak, patente eta lizentziak eskuratzea. Horiek a) eta b) letretako gastuei gehituko zaizkie, gastu horren % 12ra arte.

3.— Inbertsioak ingurumen eta osasun arloetako arau berriak bete asmoz egiten direnean, horretarako dirulaguntzak jaso ahalko dira.

Artículo 76.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo:

1.— Las empresas del sector de elaboración, conservación y comercialización de productos de la pesca y la acuicultura, así como las que se dediquen a operaciones en la cadena de manipulación, tratamiento, producción y distribución, desde el momento del desembarque o la recogida, hasta la fase de producto final.

2.— Las empresas que se dediquen al tratamiento, transformación y comercialización de los residuos de los productos de la pesca y de la acuicultura: empresas de recogida y manipulación de subproductos y desperdicios de industrias pesqueras, para su utilización con fines distintos al consumo humano o a la alimentación animal.

Artículo 77.— Inversiones subvencionables.

1.— Las ayudas se destinarán a las inversiones y gastos efectuados para:

a) Desarrollo de nuevas posibilidades de transformación de los productos de la pesca y la acuicultura.

b) Renovación tecnológica de la industria mediante la modernización de las instalaciones.

c) Inversiones de mejora de las condiciones técnico-sanitarias y medioambientales de la empresa.

d) Apoyo al redimensionamiento de las empresas, y a su reubicación motivada por mejoras sanitarias y/o medioambientales.

e) Diseño de nuevas estrategias de comercialización y marketing (incluido el uso de servicios on-line).

f) Transformación y comercialización de productos de terceros países.

2.— El gasto subvencionable podrá cubrir las inversiones y gastos materiales referidos a:

a) Nuevas construcciones, ampliación de instalaciones existentes, o lanzamiento de una actividad que implique un cambio fundamental en el producto o el procedimiento de producción de un establecimiento existente, compra de terrenos y compra de locales.

b) Adquisición y modernización de equipos e instalaciones, incluidos programas informáticos y compra de equipos de segunda mano.

c) Los gastos generales, vinculados directamente a la inversión de que se trate, tales como honorarios de arquitectos, ingenieros y consultores, estudios de viabilidad, adquisición de patentes y licencias, que se añadirán al gasto a que se refieren las letras a) y b), hasta un límite del 12% de dicho gasto.

3.— Cuando las inversiones se lleven a cabo con el fin de cumplir las nuevas normas en materia medioambiental y sanitaria, podrán concederse ayudas a tal efecto.

4.– Era berean, diruz lagundu ahalko dira honako finantza eragiketa hauek: arrantza eta akuikulturako produktuen eraldaketari eta merkaturatzeari dagokien sektoreko enpresa ertain eta txikien eta aipatutako lan-kidetza hitzarmenaren harpide diren finantza erakun-deen arteko finantza mailegu eta/edo errentamenduak.

Eragiketa horiek dekretu honetako hirugarren xedapen gehigarrian ezarritako betekizun eta baldintzak bete beharko dituzte.

78. artikulua: Diruz lagun daitezkeen eta diruz lagun ezin daitezkeen inbertsioak.

Kapitulu honen arabera, honako hauek egiteko inbertsioak eta gastuak ez dira diruz lagunduko:

a) Enpresen eskualdatzeak.

b) Ondorengo inbertsio eta gastuak:

1.– Txikizkako sektorean eginiko inbertsioak.

2.– Izoztutako edo ultraizoztutako produktuentzako biltegi hotzei dagozkienak, baldin biltzeko ahalmena eraldatzeko instalazioen produkzio ahalmenarekiko proportzionala ez bada.

3.– Erabilitako ekipa eta makinak erostea.

4.– Garraiorako elementuak, eraldatzeko prozesuei estuki loturik daudenean izan ezik.

5.– Aurreko batzuk besterik gabe ordezkatzea (erosketa berria, erabilitako teknologiarengatik edo horren errendimenduagatik, aurreko inbertsioak ez bezalakoa bada izan ezik).

6.– Sozietatearen eratzearen eta lehen establezimendua jartzearen gastuak.

7.– Edertzeko, ostaturako eta aisialdiko ekipamendurako lanak (lorategia, tabernak eta halakoak). Helburu pedagogikoak edo merkaturatze helburuak dituztenak, ordea, diruz lagun daitezke (proiektzio aretoa, dastatzeko aretoa eta horrelakoak).

8.– Industria jarduerari zuzenean lotuta ez dagoen urbanizatzea.

9.– Bulegorako altzariak. Ez dira horrelakotzat hartzen telefono instalazioak, faxa, fotokopiagailua, eta ordenagailua (informatika programak ere bai). Onartuta dago laborategiko eta hitzaldi aretoetarako ekipoa erostea.

10.– Normalean urtebetean amortizatu daitezkeen materiala erostea (botilak, bilgarriak, laborategiko material suntsikorra eta halakoak) Kontabilitatean gastu gisa ageri diren inbertsioak ere ezin izango dira lagundu.

11.– Konponketak eta mantentze lanak.

4.– Asimismo, podrán ser subvencionables, las operaciones financieras de las operaciones de préstamo y/o de arrendamiento financiero, que se formalicen entre las PYMES de los sectores de transformación y comercialización de productos de la pesca y la acuicultura y las Entidades Financieras subscriptoras del citado Convenio de Colaboración.

Dichas operaciones deberán reunir los requisitos y condiciones establecidos en la Disposición Adicional Tercera del presente Decreto.

Artículo 78.– Inversiones y gastos no subvencionables.

No serán subvencionables, conforme al presente Capítulo, las inversiones y gastos referidos a:

a) Las transferencias de empresas.

b) Las inversiones y gastos siguientes:

1.– Las inversiones en el sector minorista.

2.– Las relativas a almacenes frigoríficos para productos congelados o ultracongelados, excepto si sus capacidades de almacenamiento son proporcionadas a la capacidad de producción de las instalaciones de transformación a las que están vinculadas.

3.– La compra de bienes de equipo y maquinaria usados.

4.– Los elementos de transporte, salvo cuando están incondicionalmente vinculados a procesos de transformación.

5.– Las que sean mera reposición de otras anteriores, salvo que la nueva adquisición corresponda a inversiones distintas a las anteriores, bien por la tecnología utilizada o por su rendimiento.

6.– Los gastos de constitución y primer establecimiento de una sociedad.

7.– Obras de embellecimiento, alojamiento y equipos de recreo (jardinería, bar y similares). Sin embargo, son financiables los gastos previstos con fines pedagógicos o comerciales (sala de proyección, sala de citas y similares).

8.– La urbanización que no esté directamente relacionada con la actividad de la industria.

9.– Mobiliario de oficina. No tienen esa consideración las instalaciones telefónicas, fax, fotocopadoras, ordenadores incluidos los programas informáticos. Se admite la adquisición de equipos de laboratorio y de salas de conferencias.

10.– Compra de material normalmente amortizable en un año (botellas, embalajes, material fungible de laboratorio y similares). Tampoco serán auxiliables aquellas inversiones que figuran en la contabilidad como gastos.

11.– Reparaciones y obras de mantenimiento.

12.— Balio Erantsiaren gaineko Zerga (BEZ) edo onuradunak berreskuratu dezakeen beste edozein zerga.

79. artikulua.— Betekizunak.

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa beteaz gain, eskatzaileen proiektuetarako IFOPen finantza laguntza jaso ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Lortu nahi den egitura hobekuntzaren eragin ekonomikoa iraunkorrean lagundu.

b) Bideragarritasun teknikoa eta ekonomikoaren berme nahikoa eskaintzea.

c) Nahi ez diren ondorioak saihestea; bereziki sobekarakin ematen dituen ekoizpen ahalmena sortzeko arriskua.

d) Ingurumenari eta osasunari dagozkien eta indarrean diren arauak betetzea.

e) Sozietate helbidea eta negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatu izateaz gain, enpresak Euskal Autonomia Erkidegoan duen negozio zifra erlatiboa % 50 baino handiagoa izatea, 76. artikuluko 2. paragrafoko onuradunen kasuan..

80. artikulua.— Dokumentazioa.

Aurkeztu beharreko dokumentazioaz gain, dekretu honetako 5. atalean araututakoaren arabera, kapitulu honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honakoak aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria deskriptiboa eta teknikoa, garatuko den egitasmoa noraino helduko den ahalik eta zehatzen azaltzen duena: non egingo den, inbertsioaren zenbatekoa (aurrekontua zehaztasun osoz eta/edo proformako faktura), inbertsioa egikaritzeko aurreikuspen zehatza, ordainketa aurreikuspenak, finantzaketa, enplegu sorkuntza, egitasmoaren bideragarritasun teknikoa.

c) Egitasmoaren kostuaren eta bideragarritasun ekonomikoaren ekonomia azterlana

81. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Diru laguntzaren zenbateko zehatza honako irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluaren ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Kalitate handiagoko produktuak lortzea.

b) Inbertsioa arrantzaren dependentzia handia duen herri batean, bai eta horren eragin eremuan ere, kokatzea, azaroaren 21eko 234/2000 Dekretuaren arabera,

12.— El impuesto del Valor Añadido (IVA), o cualquier otro impuesto recuperable por el beneficiario.

Artículo 79.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder concederse ayuda financiera del IFOP a los proyectos los solicitantes, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Contribuir al efecto económico duradero de la mejora estructural buscada.

b) Ofrecer una garantía suficiente de viabilidad técnica y económica.

c) Evitar los efectos perversos, en particular, el peligro de creación de capacidades de producción excedentarias.

d) Cumplir las normas vigentes en materia medioambiental y sanitaria.

e) Ser empresas que teniendo su domicilio social y la gestión y dirección de los negocios centralizados en Euskadi, cuenten con una cifra relativa de negocios en la Comunidad Autónoma del País Vasco que exceda del 50%, en el caso de los beneficiarios del párrafo 2 del artículo 76.

Artículo 80.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar, conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria descriptiva y técnica, en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto localización geográfica, cuantía de la inversión (presupuesto detallado y/o factura proforma), previsión detallada de la ejecución de la inversión, previsiones de pago, financiación, generación de empleo, viabilidad técnica del proyecto.

c) Estudio económico del coste del proyecto y su viabilidad económica.

Artículo 81.— Criterios objetivos y cuantía de las ayudas.

1.— La cuantía de la ayuda se establecerá, en cada caso, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Obtención de productos de una mayor calidad.

b) Localización de la inversión, en un municipio altamente dependiente de la pesca, así como en su área de influencia, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 234/2000 de 21 de noviembre.

c) Eraldatze eta merkaturatze enpresak hirigunetik ateratzea.

d) EAEen dauden lonjetatik eta EAEko portuetan lehorreratutako espezieez hornitzen diren enpresetan egindako inbertsioak.

e) Inbertsioaren estrategiako eta/edo merkataritzako garrantzia.

2.— Emandako dirulaguntza publiko zuzenak ezin izango dira diruz lagun daitekeen guztizkoaren % 40 baino handiagoa izan, eta onuradunari dagokio —76. artikuluko 1. paragrafokoa bada— % 60 baino txikiagoa ez den ekarpena egitea. Onuraduna artikuluko 2. paragrafokoa bada, dirulaguntza horiek ezin izango dira diruz lagun daitekeen guztizkoaren % 20 baino handiagoak izan, eta onuradunari dagokio diruz lagun daitekeen guzti horren % 80ko ekarpena egitea, gutxienez.

3.— Dena dela, inbertsioak instalazio kolektiboetan edo ingumenean eragina gutxitzen duen baliabideetan egiten badira, dirulaguntza publikoak diruz lagundu daitezkeen kostu osoaren % 50era arte igo daitezke. Horrelakoetan, onuradunak diruz lagundu daitekeen gastu osoaren % 50 jarri beharko du, gutxienez.

4.— Enpresa ertain eta txikiek egindako inbertsioen kasuan, aurreko paragrafoan aipatutako laguntza publikoak diruz lagun daitekeen guztizko zenbatekoaren % 10 igo ahalko da: Europar Batasuneko 1260/1999 Arautegiko 29. artikuluan eta aipatutako lankidetzaz hitzarmenaren arabera, enpresa ertain eta txikiek egindako inbertsioetarako mailegu edo finantza errentamenduen finantza kostua gutxitzeko laguntza baten bidez. Horren ondorioa, onuradunaren parte-hartzea murriztu egingo da.

82. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diruz lagundu diren inbertsioak edo gastuak gauzatu direla eta ordaindu direla egiaztatu ondoren, ordainduko da laguntza. Horretarako, dekretu honetako 10. atalean xedaturiko agiriak aurkeztu beharko dira.

VII. KAPITULUA

PROFESIONALEK EGINDAKO JARDUKETAK

83. artikulua.— Xedea.

1.— Kapitulu honek, profesionalek beraiek egindako guztiontzako interesa duten eta aldi baterako diren jarduketetarako dirulaguntzak arautzen ditu, betiere ekintza horiek arrantza politika arruntaren helburuak gauzatzen laguntzen badute.

2.— Era berean, guztiontzako interesa duten jarduketak eta enpresa pribatuaz kanpoko beste eremu batzuetan iraupen mugatua dutenak sustatu ahalko dira. Azken horiek, profesionalek beren ekarpen aktiboaz egindakoak izan daitezke, edo ekoizleen izenean jarduten duten erakunde edo taldeek egindakoak, edo auke-

c) Traslado de empresas del sector transformador y comercializador fuera del casco urbano.

d) Inversiones realizadas por empresas cuyo abastecimiento se realice, en las lonjas situadas en la CAPV, y de especies desembarcadas en puertos de la CAPV.

e) Importancia estratégica y/o mercantil de la inversión.

2.— El total de ayudas públicas directas concedidas, no podrá exceder del 40% del coste total subvencionable, correspondiendo al beneficiario, una aportación no inferior al 60%, cuando se trate de beneficiarios del párrafo 1 del artículo 76, y en el caso de que los beneficiarios sean los del párrafo 2 del mismo artículo, estas ayudas no podrán exceder del 20% del coste total subvencionable, correspondiendo al beneficiario una aportación mínima del 80% de dicho coste total subvencionable.

3.— No obstante, cuando las inversiones se refieran a instalaciones colectivas o al uso de técnicas que reduzcan sustancialmente los efectos sobre el medio ambiente, las ayudas públicas podrán ascender hasta el 50% de los costes totales subvencionables, siendo en estos casos la aportación mínima del beneficiario, el 50% de dichos costes totales subvencionables.

4.— En el caso de las inversiones efectuadas por PYME, la aportación pública citada en los párrafos anteriores, podrá incrementarse hasta un 10% del montante del coste total subvencionable, mediante una ayuda a la reducción del coste financiero correspondiente a los préstamos o arrendamientos financieros para inversiones efectuadas por PYME, conforme el artículo 29 del Reglamento (CE) N.º 1260/1999, y en el mencionado Convenio de Colaboración. La participación del beneficiario se reducirá en consecuencia.

Artículo 82.— Abono de las ayudas.

El pago de la ayuda se realizará, una vez constatada la ejecución y pago de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

CAPÍTULO VII

ACCIONES REALIZADAS POR LOS PROFESIONALES

Artículo 83.— Objeto.

1.— El presente capítulo regula, las ayudas en favor de acciones aplicadas por los propios profesionales y consideradas de interés colectivo y de duración limitada, siempre que dichas acciones contribuyan a la realización de los objetivos de la política pesquera común.

2.— Asimismo, se podrán fomentar acciones de interés colectivo y de duración limitada en otros campos que normalmente no corresponden a la empresa privada, realizadas con la contribución activa de los propios profesionales, o llevadas a cabo por organizaciones o agrupaciones que actúen en nombre de los productores, o

ratutako erakundeek eta arrantza politika arruntaren helburuak gauzatzen laguntzen dutenek egindakoak

84. artikulua.— Onuradunak.

Laguntza hauen onuradunak arrantza profesionalak, eta 2000ko abenduaren 31ra arte berariazko errekonozimendua jaso duten —1992ko abenduaren 17ko Kontseiluaren 3759/92 zenbakidun Araudiaren 7. artikulua arabera— eta 2001eko urtarrilaren 1etik aurrera —(CE) 104/2000 Araudiaren 12. artikulua arabera— lortu duten arrantza ekoizleen erakundeak izango dira. Berariazko errekonozimendua izan eta hurrengo hiru urteetan jaso ahal izango da, kalitatearen hobekuntzarako plana errazteko asmoz.

85. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen proiektuak.

1.— Besteak beste, honako alderdietako bati dagozkion jarduketak diruz lagundu ahalko dira:

- a) Arrantzarako eremu jakin batzuetara sarbide baldintzen kudeaketa eta kontrola, eta kuoten kudeaketa.
- b) Arrantza ahaleginaren kudeaketa.
- c) Hautakorragoak diren tresnen eta metodoen erabilera sustatzea.
- d) Baliabideak kontserbatzeko teknikak sustatzea.
- e) Ontziko lan eta segurtasun baldintzak hobetzea.
- f) Ontziko osasun baldintzak hobetzea, ontzian dau den eta lehorreratzen diren produktuen arabera.
- g) Akuikultura ekipamenduak, ekipamendu kolektiboak, akuikultura eremuak berregituratzea edo hobetzea.
- h) Hazkuntzaren arrisku patologikoak edo parasitoen arriskuak arro isurialdetako edo kostaldeko ekosistemetako errotoik ateratzea.
- i) Oinarrizko datuak biltzea, eta arrantzako eta akuikulturako sektoreei dagokien ingurumena kudeatzeko ereduak sortzea.
- j) Merkataritza elektronikoa eta beste zenbait informazio teknologiak antolatzea.
- k) Arrantzako eta akuikulturako produktuen intereguneak sortzea.
- l) Informazioa eskura izatea.
- m) Trazabilitate baldintzen eta osasun baldintzen hobekuntza eta kalitate kontrolerako sistemak sortzea eta erabiltzea.
- n) Produktuen balio erantsia sortzea, besteak beste, ikerketaren, berrikuntzaren edo azpiproduktuei eta ko-
produktuei balioa eranstearen bidez.

por otras organizaciones que hayan sido reconocidas, y que contribuyan a la consecución de los objetivos de la política pesquera común.

Artículo 84.— Beneficiarios

Podrán ser beneficiarios de estas ayudas, los profesionales de la pesca y las Organizaciones de Productores Pesqueros, en el sentido establecido por el artículo 7 del Reglamento (CEE) n.º 3759/92, del Consejo, de 17 de diciembre de 1992, para las que hayan obtenido el reconocimiento específico hasta el 31 de diciembre de 2000, y aquellas que lo obtengan a partir del 1 de enero de 2001, según lo establecido en el artículo 12 del Reglamento (CE) N.º 104/2000, que podrán concederse durante los tres años siguientes a la fecha de reconocimiento específico, con el fin de facilitar la ejecución de su plan de mejora de la calidad.

Artículo 85.— Medidas subvencionables.

1.— Serán subvencionables, las acciones que se refieran, entre otros, a alguno de los aspectos siguientes:

- a) Gestión y control de las condiciones de acceso a determinadas zonas de pesca y gestión de las cuotas.
- b) Gestión del esfuerzo pesquero.
- c) Promoción de la utilización de artes y métodos reconocidos como más selectivos.
- d) Fomento de medidas técnicas de conservación de los recursos.
- e) Fomento de medidas de mejora de las condiciones de trabajo a bordo.
- f) Fomento de medidas de mejora de las condiciones sanitarias, en relación con los productos a bordo y desembarcados.
- g) Equipamientos acuícolas, colectivos, reestructuración o mejora de parajes acuícolas.
- h) Erradicación de los riesgos patológicos de la cría, o de los riesgos parasitarios en las cuencas vertientes, o ecosistemas litorales.
- i) Recogida de datos básicos y elaboración de modelos de gestión medioambiental, relativos al sector de la pesca y la acuicultura.
- j) Organización del comercio electrónico, y de otras tecnologías de la información.
- k) Constitución de polos de agrupación de los productos de la pesca y de la acuicultura.
- l) Acceso a la formación.
- m) Concepción y aplicación de sistemas de mejora y control de la calidad, de la trazabilidad, y de las condiciones sanitarias.
- n) Creación de valor añadido en productos, mediante la experimentación, la innovación, o la adición de valor a los subproductos y coproductos, entre otros.

ñ) Ekoizpenean eta merkatuetan ezagutza eta garrantasuna hobetzea.

o) Kalitate sistema ezartzea.

2.- Enpresen ekoizpen sistema arruntaren gastuak ez dira diruz lagunduko .

86. artikulua.— Betekizunak.

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Arrantza ontziek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan beharko dute.

b) Ekoizle erakundeek negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatu izan beharko dute.

87. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honetako 5. atalean araututakoaren arabera, aurkeztu beharreko dokumentazioaz gain, kapitulu honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek, honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria deskriptiboa. Horretan, garatuko diren ekintzak eta horien iraupena zehaztasun handiz azaldu, eta jarduketek guztiontzako duten interesa eta arrantza politika arruntari egiten dioten ekarpena justifikatu beharko da.

c) Ekintzen kostuaren ekonomia azterketa.

d) Ekoizleen erakundeek kasuan, negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua dagoela ziurtatzen duten agiriak.

88. artikulua.— Laguntzen zenbatekoa.

Dirulaguntzen ehunekoak, dekretu honetako IV. eranskinaren 2. taulan aurreikusitakoaren arabera kalkulatu dira. Kontuan izango da, betiere, era honetako laguntzen bidez dauden Europar Batasunaren finantza baliabideak nahikoak ez badira diruz lagun daitezkeen kudeaketen kofinantzaketa bermatzeko, Euskal Autonomia Erkidegoak emandako laguntzak handitu egin ahalko direla, baldin dekretu honetako IV. eranskineko 2. taulan ageri diren laguntzen ehuneko orokorra gainditzen ez bada.

89. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diru laguntzak honela ordainduko dira:

a) Emandako dirulaguntzaren % 50 laguntzaren ebazpena jakinarazitakoan.

b) Beste % 50a, diruz lagun daitezkeen jarduketak egin direlako ziurtagiria aurkeztu ondoren emango dira, osorik edo zatika.

ñ) Mejora de los conocimientos y de la transparencia en la producción y en los mercados.

o) Implantación de sistemas de calidad.

2.- Los gastos correspondientes al proceso normal de producción de las empresas, no serán subvencionables.

Artículo 86.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los buques de pesca, deberán tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Las Organizaciones de Productores, deberán tener la gestión y dirección de los negocios centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 87.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar, conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria descriptiva, en la que se explique con el mayor detalle posible las acciones a desarrollar y su duración, justificando el interés colectivo de las acciones y su contribución a la política pesquera común.

c) Estudio económico del coste de las acciones.

d) En caso de Organizaciones de Productores, documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentran centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 88.— Cuantía de la ayuda.

Los porcentajes de ayuda se establecerán, de acuerdo con lo previsto en el Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto, siempre teniendo en cuenta que, si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrán verse aumentadas, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

Artículo 89.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, de la siguiente manera:

a) Un 50% de la subvención concedida, tras la comunicación de la resolución de concesión de la ayuda.

b) El restante 50% se abonará, total o parcialmente, previa presentación de la documentación justificativa de la realización de las actividades subvencionadas.

VIII. KAPITULUA ITSASBAZTERREKO ARTISAU ARRANTZA

90. artikulua.— Xedea.

1.— Kapitulu honek, itsasbazterreko artisau arrantzaren baldintzak hobetzeko dirulaguntzak arautzen ditu.

2.— Itsasbazterreko artisau arrantzatzat honako hau joko dugu: 12 metroko luzera baino gutxiagoko ontziek, 1998ko irailaren 30eko (CE) 2090/98 Arautegiko (arrantza ontziak Europar Batasunean erregistratzeari buruzkoa) I. eranskineko 2. laukian aipatutako arraste aparailuak erabili gabe, egiten duten arrantza.

91. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen ekintzak.

1.— Itsasbazterreko artisau arrantza hobetzeko baldintzek hartzen dute bere baitan arrantza jarduera hobetzea helburu duen talde egitasmo integral bat, itsasbazterreko artisau arrantza egiten duten arrantza ontzien jabeek eta, elkarte eremu batean, arrantzale familielik batera egin beharrekoa.

Arrantza ontzien jabeek, eta arrantza jarduera modernizatu eta garatzeko asmoz, talde egitasmo integrala aurrera eramaten duten, eta itsasbazterreko artisau arrantza egiten duten arrantzale familiei, IFOPek kofinantzatutako sari orokorra eman ahalko zaie oroharreko prezioan.

2.— Laguntza behar duten egitasmotzat, aurreko idatz zatiaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira:

- a) Ontzirako segurtasun ekipak erostea.
- b) Ontziko lan eta segurtasun baldintzak hobetzea.
- c) Ontzian berrikuntza teknologikoetan inbertsioak.
- d) Arrantza ahalmena handitzen ez duten eta hautakorragoak diren arrantza teknikak sartzea.
- e) Ekoizpen, eraldatze eta merkaturatze katea antolatzea (produktuen sustapena eta balio erantsia).
- f) Lanbide orientazioa edo lanbide prestakuntza.

92. artikulua.— Onuradunak.

Kapitulu honetan araututako laguntzen onuradunak, eta arrantza jarduera modernizatu eta garatu asmoz, talde egitasmo integrala aurrera ematen duten, eta itsasbazterreko artisau arrantza, elkarte eremu batea, egiten duten ontzi jabeak edo arrantzale familiak izango dira.

93. artikulua.— Betekizun espezifikoak

CAPÍTULO VIII PESCA COSTERA ARTESANAL

Artículo 90.— Objeto.

1.— El presente capítulo, regula las ayudas a las medidas de mejora de las condiciones de la práctica de la pesca costera artesanal.

2.— Se entiende por pesca costera artesanal, la pesca practicada por buques pesqueros de eslora total inferior a 12 metros que no utilicen las artes de arrastre mencionadas en el cuadro 2 del Anexo I del Reglamento (CE) n.º 2090/98, de la Comisión, de 30 de septiembre de 1998, relativo al registro comunitario de buques pesqueros.

Artículo 91.— Acciones subvencionables.

1.— Las medidas de mejora de las condiciones de la práctica costera artesanal comprenden, la ejecución de un proyecto colectivo integrado que tenga por finalidad, modernizar o desarrollar la actividad pesquera, y que sea ejecutado de forma conjunta, por los propietarios de buques pesqueros, o de familias de pescadores que practiquen la pesca costera artesanal dentro de un marco asociativo.

En el caso de propietarios de buques pesqueros, o de familias de pescadores que practiquen la pesca costera artesanal, y lleven a cabo en un marco asociativo, un proyecto colectivo integrado, que tenga por finalidad, modernizar o desarrollar la actividad pesquera, podrá concederse a los participantes una prima global a tanto alzado cofinanciada por el IFOP.

2.— Se entiende por proyectos colectivos integrados susceptibles de ayuda, a los efectos del apartado anterior:

- a) La compra de equipos de seguridad a bordo.
- b) La mejora de las condiciones sanitarias y de trabajo a bordo del buque.
- c) Las inversiones en innovaciones tecnológicas en el buque.
- d) La introducción de técnicas de pesca más selectivas que no aumenten el esfuerzo pesquero.
- e) Organización de la cadena de producción, transformación y comercialización (promoción y valor añadido de los productos).
- f) La reorientación o formación profesional.

Artículo 92.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente capítulo, los propietarios de buques o familias de pescadores que practiquen la pesca costera artesanal dentro de un marco asociativo, en proyecto colectivo integrado, con el fin de modernizar o desarrollar la actividad pesquera.

Artículo 93.— Requisitos específicos.

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Arrantza ontziek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan beharko dute.

b) Arrantza ontziek 12 metro baino gutxiagoko luzera izan behar dute.

94. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututakoaren arabera aurkeztu beharreko dokumentazioez gain, kapitulu honetan araututako diru laguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria deskriptiboa. Horretan, garatuko diren jarduketak eta horien iraupena zehaztasun handiz azaldu, eta ekintzek guztiontzako duten interesa justifikatu beharko da.

c) Ontziaren egoitza portua zein den ziurtatzen duen agiria.

95. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Dirulaguntza orokorraren zenbatekoa oroharreko prezioan, 150.000 eurokoa izango da talde egitasmo integral bakoitzeko, gehienez.

2.— Dirulaguntzaren zenbatekoa ondorengo irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan aurreikusita dagoen deialdia irekitzeko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

Proiektuaren hedadura.

Parte-hartzaile bakoitzak egindako finantza ahalegiak.

96. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diru laguntzak honela ordainduko dira:

a) Emandako dirulaguntzaren % 50, laguntzaren ebazpena jakinarazitakoan.

b) Beste % 50a, diruz lagun daitezkeen jarduketak egin direlako ziurtagiria aurkeztu ondoren emango dira, osorik edo zatika.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Los buques de pesca deberán tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Los buques de pesca deberán tener una eslora total inferior a 12 metros.

Artículo 94.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria descriptiva en la que se explique con el mayor detalle posible las acciones a desarrollar y su duración, justificando el interés colectivo de las mismas.

c) Certificado acreditativo del puerto base del buque.

Artículo 95.— Criterios objetivos y cuantía de la ayuda.

1.— La cuantía máxima de la ayuda global a tanto alzado, estará limitada a 150.000 euros por proyecto colectivo integrado.

2.— La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta, todos o algunos, de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de apertura de convocatoria, prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

La amplitud del proyecto.

Los esfuerzos financieros realizados por cada participante.

Artículo 96.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará de la siguiente manera:

a) Un 50% de la subvención concedida, tras la comunicación de la resolución de concesión de la ayuda.

b) El restante 50% se abonará, total o parcialmente, previa presentación de la documentación justificativa de la realización de las actividades subvencionadas.

IX. KAPITULUA
LAGUNTZA TEKNIKOKO NEURRI
BERRITZAILEAK ETA ARRANTZA
ESPERIMENTALEKO PROIEKTU PILOTUAK

I. ATALA
LAGUNTZA TEKNIKOKO NEURRI
BERRITZAILEAK

97. artikulua.— Xedea.

Kapitulu honek, honako hauek egiteko dirulaguntzak arautzen ditu: egitasmo pilotuak eta erakusketarako egitasmoak, laguntza teknikoa, esperientzien trukea eta zabalkundeak, programa eragileak prestatzea, erabiltzea, jarraipena egitea, ebaluatzea eta moldatzea.

98. artikulua.— Onuradunak.

Atal honetan araututako dirulaguntzaren onuradunak izango dira Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza portua duten arrantza erakunde profesionalak edota arrantza ontzien titularrak edo jabeak, bai eta erakunde zientifiko edo tekniko eskudunak ere.

99. artikulua.— Erakunde zientifikoa.

1.— Arrantza zuzendariaren ebazpen bidez, erakunde zientifiko bat izendatuko da, eta onartutako jarduketan segimendu zientifikoa egiteaz arduratuko da.

2.— Aukeratutako erakundeak honako funtzio hauek izango ditu:

a) Ikuspuntu tekniko eta zientifikotik, neurri berritzaileen eta laguntza teknikoaren behar besteko intentsitate eta iraupena duen segimendu jarraitua egitea, emaitza adierazgarriak lortzeko.

b) Onartutako neurri berritzaileei eta laguntza teknikoari buruzko azken txostena igortzea. Txosten horretan lortutako emaitzak eta egitasmoaren bukaerako ondorioak bilduko dira.

100. artikulua.— Betekizun espezifikoak.

Dekretu honetako 4. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Erakunde profesionalek negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatu izan beharko dute.

b) Arrantza ontziek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan beharko dute.

c) Lur eta arrantza ikerketen zentroak diren erakunde zientifikoen edo teknikoen kasuan, sozietate egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan izan behar dute.

101. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututako aurkeztu beharreko dokumentazio orokorrak, atal honetan

CAPÍTULO IX
MEDIDAS INNOVADORAS DE ASISTENCIA
TECNICA Y PROYECTOS PILOTO DE PESCA
EXPERIMENTAL

SECCION 1ª
MEDIDAS INNOVADORAS DE ASISTENCIA
TECNICA

Artículo 97.— Objeto.

El presente capítulo regula las ayudas para la ejecución de estudios, proyectos piloto y de demostración, medidas de formación, asistencia técnica, intercambio de experiencias y divulgación, la preparación, aplicación, seguimiento, evaluación o adaptación de los programas operativos.

Artículo 98.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en la presente sección, las organizaciones profesionales pesqueras y/o los titulares o armadores de buques pesqueros que tengan su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y organismos científicos o técnicos competentes.

Artículo 99.— Ente Científico.

1.— Mediante Resolución del Director de Pesca, se designará un Ente Científico, que se encargará del seguimiento científico de las medidas innovadoras y de asistencia técnica.

2.— El Ente designado tendrá como funciones:

a) Realizar un seguimiento continuo y de intensidad y duración suficientes, desde el punto de vista técnico y científico, de las medidas innovadoras y de asistencia técnica, para obtener resultados significativos.

b) Emitir un informe final sobre las medidas innovadoras y de asistencia técnica aprobadas en el que se recojan los resultados obtenidos en el mismo y las conclusiones finales del proyecto.

Artículo 100.— Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, los solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Las organizaciones profesionales deberán tener la gestión y dirección de los negocios centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Los buques pesqueros deberán tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) En el supuesto de organismos científicos o técnicos, que sean centros de investigación agropesquera, cuya sede social esté radicada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 101.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presen-

araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria teknikoa. Horretan, ahalik eta zehatzen azaldu beharko da garatuko den egitasmoaren hedadura: horren iraupena, non egingo den, zein espezieri zuzenduta dagoen eta zein arrantza tresna erabiliko diren.

c) Ekintza pilotuaren kostuaren ekonomia azterketa.

d) Ontziaren titulartasuna eta eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duten agiriak.

e) Hala badagokio, ontziari dagokion egoitza portuaren egiaztageria.

f) Erakunde zientifiko eta teknikoen kasuan, sozietatearen estatutuen kopia.

g) Erakunde profesinalen kasuan, negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua dagoela ziurtatzen duten agiriak.

102. artikulua.– Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.– Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango ditu gainditu dekretu honetako IV. eranskineko 2. taulako 4. taldean ageri diren baremoak.

2.– Aurkeztutako egitasmoak aukeratu eta ebaluatzeko, honako hauek kontuan hartuko dira:

a) Egitasmoaren izaera berritzailea.

b) Egitasmoak zientzia aldetik duen interesa.

3.– Diru laguntzaren zenbatekoa honako irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Dirulaguntza jasoko duen neurriaren kostua.

b) Egitasmoaren memoria zientifikoa egiteko izendatuko den erakundeari dagozkion kostuak. Horren barruan dadue neurria abian den bitartean egin beharreko jarduketan plan zehatza, bai eta segimendu zientifikoaren gehienezko kostuak ere.

4.– Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren ekimenez egindako ekintzak % 100 finantzatuko dira, betiere dekretu honetako IV. eranskineko 2. koa droko 1. taldeko muga barruan.

5.– Edozein kasutan, kontuan izan behar da, laguntza mota honen bidez, diruz lagun daitezkeen esku-hartzeen kofinantzaketa bermatzeko, Europar Batasunaren finantza baliabideak nahiko ez badira, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoak emandako laguntzen osoko ehuneko, metatu ahal izango dela. Halakorik izatekotan, erkidegoaren kofinantzaketa ehunekoarekin meta-

te Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en la presente sección, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, las especies a las que va dirigida, así como los artes de pesca a utilizar.

c) Estudio económico del coste de la acción piloto.

d) Documentación acreditativa de la titularidad del buque y el solicitante.

e) En su caso, certificado acreditativo del puerto base del buque.

f) En el supuesto de organismos científicos o técnicos, copia de los estatutos sociales.

g) En el supuesto de organizaciones profesionales, documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentra centralizada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 102.– Cuantía de la ayuda y criterios objetivos.

1.– La cuantía máxima de la ayuda se limitará a los máximos previstos del Grupo 4 del Cuadro 2 Anexo IV del presente Decreto.

2.– Para la selección y evaluación de los proyectos presentados, se tendrá en cuenta:

a) Carácter innovador del proyecto.

b) Interés científico del proyecto.

3.– La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Costes de la medida a subvencionar.

b) Costes correspondientes al ente designado para realizar la memoria científica del proyecto, que incluirá, el plan concreto de actividades a realizar durante la medida así como los costes máximos del seguimiento científico.

4.– Las acciones realizadas por iniciativa de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco se financiarán al 100% siempre dentro de los límites del Grupo 1 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

5.– En todo caso, hay que tener en cuenta que si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, el porcentaje global de las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco, podrá acumularse, en su caso, con el porcentaje de cofinanciación co-

tuko da, betiere dekretu honetako IV. eranskinean ezarritako laguntzen osoko ehunekoa baino handiagoa ez bada.

103. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Dekretu honetako 10. artikuluan araututako agirien bidez, diru laguntza jaso duten inbertsioen edo gastuen gauzatzea eta ordainketa egiaztatu ondoren, eta jarraipen zientifikoa arduratzen den erakunde zientifikoa arrantza esperimentaleko egitasmo pilotuari buruzko bukaerako txostena —ikerketan lortutako emaitzak eta ondorioak jaso behar ditu— igorri ondoren ordainduko da diru laguntza.

2. ATALA

ARRANTZA ESPERIMENTALEKO PROIEKTU PILOTUAK

104. artikulua.— Xedea.

1.— Atal honek honako dirulaguntzak arautzen ditu: erabilitako teknologiaren ezagutza teknika edo ekonomika jaso, eta gero zabaltzeko asmoz, sektore ekoizlearen benetako baldintzetatik hurbil, teknologia berri baten fidagarritasun teknika edo bideragarritasun ekonomika probatzen duen arrantza esperimentaleko egitasmo pilotuak.

Arrantza esperimentaleko egitasmoek, egitasmo pilotu gisa jasoko dute diru laguntza, betiere arrantza baliabideak kontserbatzeko helburu bati loturik badaude, eta hautakorragoak diren teknikak erabiltzeko asmoa badute.

2.— Egitasmo pilotua honako hau izango da: agente ekonomiko batek, erakunde zientifiko edo tekniko batek edo beste erakunde eskudunen batek egindako egitasmoa, erabilitako teknologiaren ezagutza teknika edo ekonomika jaso, eta gero zabaltzeko asmoz, teknologia berri baten fidagarritasun teknika edo bideragarritasun ekonomika probatzeko helburua duena. Edozein kasutan honako hauek egongo dira, nahitaez:

a) Emaitza adierazgarriak jasotzeko behar besteko intentsitatea eta iraupena dituen jarraipen zientifikoa.

b) Arrantza Zuzendaritzari txosten zientifiko bat ematea.

105. artikulua.— Onuradunak.

Atal honetan araututako dirulaguntzaren onuradunak izango dira Euskal Autonomia Erkidegoan egoitza portua duten arrantza erakunde profesionalak edota arrantza ontzien titularrak edo jabeak, bai eta erakunde zientifiko edo tekniko eskudunak ere.

106. artikulua.— Erakunde zientifikoa.

1.— Arrantza zuzendariaren ebazpen bidez, erakunde zientifiko bat izendatuko da, eta onartutako proiektu

munitaria, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Anexo IV del presente Decreto

Artículo 103.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, una vez constatada la ejecución y pago de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación revista en el artículo 10 del presente Decreto, y cuando el Ente científico encargado del seguimiento científico, emita un informe final sobre el proyecto piloto de pesca experimental, en el que se recojan los resultados obtenidos en el mismo y las conclusiones finales del proyecto.

SECCION 2ª

PROYECTOS PILOTO DE PESCA EXPERIMENTAL

Artículo 104.— Objeto y finalidad.

1.— La presente sección regula las ayudas a los proyectos dirigidos a la realización de proyectos piloto de pesca experimental, cuyo objetivo sea probar en condiciones cercanas a las reales del sector productivo, la fiabilidad técnica o viabilidad económica de una nueva tecnología, con el fin de adquirir y, posteriormente, difundir, conocimientos técnicos o económicos de la tecnología ensayada.

Los proyectos de pesca experimental serán subvencionables como proyectos piloto, siempre que estén vinculados a un objetivo de conservación de los recursos pesqueros, y prevean la aplicación de técnicas más selectivas.

2.— Se entiende por «proyecto piloto», un proyecto realizado por un agente económico, un organismo científico o técnico, u otro organismo competente, cuyo objetivo sea probar la fiabilidad técnica o la viabilidad económica de una nueva tecnología, con el fin de adquirir y, posteriormente, difundir, conocimientos técnicos o económicos sobre la tecnología ensayada, debiendo existir en cualquier caso:

a) Un seguimiento científico de intensidad y duración suficientes como para obtener resultados significativos.

b) Entrega de un informe científico, a la Dirección de Pesca.

Artículo 105.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en la presente sección, las organizaciones profesionales pesqueras y/o los titulares o armadores de buques pesqueros que tengan su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y organismos científicos o técnicos competentes.

Artículo 106.— Ente Científico.

1.— Mediante Resolución del Director de Pesca, se designará un Ente Científico, que se encargará del se-

tu pilotuen segimendu zientifikoa egiteaz arduratuko da.

2.– Aukeratutako erakundeak honako funtzio hauek izango ditu:

a) Ikuspuntu tekniko eta zientifikotik, aprobatutako egitasmo pilotuen behar besteko intentsitate eta iraupena dituen segimendu jarraitua egitea, emaitza adierazgarriak lortzeko.

b) Aprobaturako egitasmo pilotuei buruzko azken txostena igortzea. Txosten horretan lortutako emaitzak eta egitasmoaren bukaerako ondorioak bilduko dira

3.– Era berean, Arrantza Zuzendaritzak, eskubidea du programari atxikitako ontzian edo ontzietan joango den egitasmoaren alderdi ezberdinei buruzko kontrolerako gaitasuna duen pertsona aukeratzeko. Horren kostua Nekazaritza eta Arrantza Sailaren kontura izango da.

107. artikulua.– Betekizun espezifikoa.

Dekretu honetako 4. artikuluan xedatutakoa betetzeaz gain, eskatzaileek honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Erakunde profesionalek negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatu izan beharko dute.

b) Arrantza ontziek egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan izan beharko dute.

c) Lur eta arantza ikerketen zentroak diren erakunde zientifikoen edo teknikoen kasuan, egoitza soziala Euskal Autonomia Erkidegoan izan behar dute.

108. artikulua.– Dokumentazioa.

Dekretu honetako 5. artikuluan araututakoari jarraituz aurkeztu beharreko dokumentazio orokorrak gain, atal honetan araututako dirulaguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria tekniko. Horretan, ahalik eta zehatzen azaldu beharko da garatuko den egitasmoaren hedadura: horren iraupena, non egingo den, zein espezieri zuzenduta dagoen eta zein arrantza tresna erabiliko diren.

c) Ekintza pilotuaren kostuaren ekonomia azterketa.

d) Ontziaren titulartasuna eta eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duten agiriak.

e) Hala badagokio, ontziari dagokion egoitza portuaren egiaztatzea.

f) Erakunde zientifiko eta teknikoen kasuan, sozietatearen estatutuak.

guimiento científico de los proyectos piloto aprobados.

2.– El Ente designado tendrá como funciones:

a) Realizar un seguimiento continuo y de intensidad y duración suficientes, desde el punto de vista técnico y científico, de los proyectos pilotos aprobados, para obtener resultados significativos.

b) Emitir un informe final sobre los proyectos piloto aprobados, en el que se recojan los resultados obtenidos en el mismo, y las conclusiones finales del proyecto.

3.– Así mismo, la Dirección de Pesca, se reserva el derecho a designar una persona que irá a bordo de la embarcación o embarcaciones adscritas al programa, con facultades de control de los distintos aspectos del proyecto, corriendo su costo por cuenta del Departamento de Agricultura y Pesca.

Artículo 107.– Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, los solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Las organizaciones profesionales deberán tener, la gestión y dirección de los negocios centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Los buques pesqueros deberán tener su puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) En el supuesto de organismos científicos o técnicos, que sean centros de investigación agropesquera cuya sede social esté radicada en el Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 108.– Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar, conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en la presente sección, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, las especies a las que va dirigida, así como los artes de pesca a utilizar.

c) Estudio económico del coste de la acción piloto.

d) Documentación acreditativa de la titularidad del buque y el solicitante.

e) En su caso, certificado acreditativo del puerto base del buque.

f) En el supuesto de organismos científicos o técnicos, estatutos sociales.

109. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Aurkeztutako egitasmoak aukeratu eta ebaluatzeko, kontuan hartuko dira:

- a) Egitasmoaren izaera berritzailea.
- b) Harrapatuko diren espezieen ineteresa.
- c) Arrantza aparailuak edo hautakorrak erabilitzea.
- d) Inguru berriak.
- e) Egitasmoak zientzia aldetik duen interesa.

2.— Diru laguntzaren zenbatekoa honako irizpide objektibo guztiak edo horietako batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta haztatuko dira.

a) Arrantza ontziaren edukiera (edukiera GT-tan eta potentzia bultzatzailea CVtan).

b) Eskifaia kide kopurua.

c) Erregai kontsumoa.

d) Kanpainaren ustiapen kostuak, horren iraupenari kasu eginda.

e) Egitasmoaren memoria egiteko erakundeari emandako kostuak. Neurria abian den bitartean, egin behar den ekintzen plan zuzena eta jarraipen zientifikoaren gehieneko kostuak izan behar ditu.

3.— Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioaren ekimenez egindako ekintzak % 100 finantzatuko dira, betiere dekretu honetako IV. eranskineko 2. koadroko 1. taldeko mugen barruan.

Ekimen pribatuko ekintzak, dekretu honetako IV. eranskinari dagokion 2. koadroko 4. taldearen mugen barruan finantzatuko dira beti.

Edozein kasutan, kontuan izan behar da, laguntza mota honen bidez, diruz lagun daitezkeen esku-hartzeen kofinantzaketa bermatzeko, Europar Batasunaren finantza baliabideak nahiko ez badira, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoak emandako laguntzen osoko ehunekoa, metatu ahal izango dela. Halakorik izatekotan, erkidegoaren kofinantzaketa ehunekoarekin metatuko da, betiere dekretu honetako IV. eranskinean ezarritako laguntzen osoko ehunekoa baino handiagoa ez bada.

110. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Dekretu honetako 10. artikuluan araututako agirien bidez, diru laguntza jaso duten inbertsioen edo gastuen gauzatzea eta ordainketa egiaztatu ondoren, eta jarraipen zientifikoaz arduratzen den erakunde zientifikoak, arrantza esperimentaleko egitasmo pilotuari buruzko bukaerako txostena- ikerketan lortutako emaitzak eta ondorioak jaso behar ditu- igorri ondoren ordainduko da diru laguntza.

Artículo 109.— Criterios objetivos y cuantía de la ayuda.

1.— Para la selección y evaluación de los proyectos presentados se tendrá en cuenta:

- a) Carácter innovador del proyecto.
- b) Interés de las especies a capturar.
- c) Empleo de artes nuevas o selectivas.
- d) Nuevas zonas.
- e) Interés científico del proyecto.

2.— La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta, todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Capacidad del buque pesquero (arqueo en GT y potencia propulsora CV).

b) Número de tripulantes.

c) Consumo de combustible.

d) Costes de explotación de la campaña, atendiendo al tiempo de duración de la misma.

e) Costes correspondientes al ente designado para realizar la memoria científica del proyecto, que incluirá el plan concreto de actividades a realizar durante el proyecto piloto, así como los costes máximos del seguimiento científico.

3.— Las acciones realizadas por iniciativa de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco se financiarán al 100% siempre dentro de los límites del Grupo 1 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

Las acciones realizadas a iniciativa privada se financiarán siempre dentro de los límites del Grupo 4 del Cuadro 2 Anexo IV del presente Decreto.

En todo caso, hay que tener en cuenta que, si los recursos financieros comunitarios disponibles fueran insuficientes para garantizar la cofinanciación de las intervenciones subvencionables mediante este tipo de ayuda, el porcentaje global de las ayudas concedidas por la Comunidad Autónoma del País Vasco podrá acumularse, en su caso, con el porcentaje de cofinanciación comunitaria, siempre que no se sobrepase el porcentaje global de las ayudas establecido en el Anexo IV del presente Decreto.

Artículo 110.— Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, una vez constatada la ejecución y pago de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto, y cuando el Ente científico encargado del seguimiento científico, emita un informe final sobre el proyecto piloto de pesca experimental, en el que se recojan los resultados obtenidos en el mismo y las conclusiones finales del proyecto.

X. KAPITULUA
ARRANTZA ESKUALDEETARAKO EKIPAMENDUAK
ETA AZPIEGITURAK

111. artikulua.– Xedea.

Kapitulu honek, portu erabiltzaile diren arrantzale guztientzat interesgarriak diren, portuen garapen orokorrean laguntzen duten, eta arrantzaleei eskainitako zerbitzuak hobetzen laguntzen duten inbertsioei diru laguntzak arautzen ditu.

112. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen inbertsioak

Diru laguntza jaso dezaketen inbertsioak, helburutzat honako hau duten instalazio eta ekipoei buruzkoak izango dira:

a) Portuetan arrantza ontzien lehorreratzeko, tratamendurako eta biltegiratzeko baldintzak hobetzea.

b) Arrantza ontzien jarduerari laguntzea, esate baterako, erregaiaren edo izotzaren hornikuntza, uraren elikadura, edo ontzien mantenua eta konponketak.

113. artikulua.– Onuradunak.

Kapitulu honetan araututako diru laguntzen onuradunak, ontziaren armadoreak eta jabeak, arrantza erakunde profesionalak, arrantzale kofradiak, eta komertzio sektore eraldatzaileko erakunde garrantzitsuak izango dira

114. artikulua.– Betekizun espezifikoak.

Dekretu honetako 4. artikuluan araututakoa betetzeaz gain, kapitulu honetan arautzen den dirulaguntza jaso ahal izateko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

a) Diru laguntza jasoko duten lanak, eskaera egiten den unean hasi ez izana, ezta hasi ez izanaren akta baino lehen ere.

b) Garraio eta Herrilan Sailaren txosten lotesle positiboa izatea, egin nahi diren inbertsioen ingurukoa.

c) Egitasmoak bideragarritasun tekniko eta ekonomiko nahikoa eskaintzea, gehiegizko produkzio gaitasuna ekiditeko.

d) Inbertsioek iraunkorrak izan behar dute eta sektorearen egitura hobekuntza sustatu beharko dute.

115. artikulua.– Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. atalean araututakoaren arabera aurkeztu beharreko dokumentazioez gain, kapitulu honetan araututako diru laguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria deskriptiboa. Garatuko den inbertsio proiektua eta horren iraupena zehaztu beharko da hor.

CAPÍTULO X
EQUIPAMIENTO E INFRAESTRUCTURAS
DE ZONAS PESQUERAS

Artículo 111.– Objeto.

El presente capítulo regula las ayudas a las inversiones que tengan interés para toda la colectividad de pescadores, usuarios del puerto, y que contribuyan al desarrollo general del mismo, y a la mejora de los servicios ofrecidos a los pescadores

Artículo 112.– Inversiones subvencionables.

Las inversiones objeto de subvención, se referirán a instalaciones y equipos cuyo objetivo sea:

a) La mejora de las condiciones de desembarque, tratamiento, y almacenamiento de los buques pesqueros en los puertos.

b) El apoyo a la actividad de los buques pesqueros, como el suministro de carburante o de hielo, la alimentación de agua, o el mantenimiento y la reparación de los buques.

Artículo 113.– Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Capítulo, los armadores y propietarios de buques, organizaciones profesionales pesqueras, cofradías de pescadores, y organizaciones representantes del sector transformador comercial.

Artículo 114.– Requisitos específicos.

Sin perjuicio del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 4 del presente Decreto, para poder tener derecho a la ayuda regulada en el presente capítulo, se deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) No haber iniciado las obras objeto de subvención en el momento de la solicitud, ni con anterioridad al acta de no inicio de las obras.

b) Tener informe vinculante positivo del Departamento de Transportes y Obras Públicas, respecto de las inversiones que se quieran realizar.

c) Que el proyecto ofrezca garantías suficientes de viabilidad técnica y económica, evitando el riesgo de capacidades de producción excedentaria.

d) Las inversiones deberán ser duraderas, y que promuevan una mejora estructural del sector.

Artículo 115.– Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria descriptiva en la que se explique, el proyecto de inversión a desarrollar, su duración.

c) Garraio eta Herrilan Sailaren txosten lotesle positiboaren kopia, egin nahi diren inbertsioen ingurukoa.

d) Diruz lagunduko den proiektuaren bideragarritasun tekniko eta ekonomikoa justifikatzen duen memoria, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskurik ez dagoela ziurtatzen duena eta sektorearen hobekuntza ekarriko duen inbertsio iraunkorra izango dela frogatzen duena.

116. artikulua.– Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.– Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango ditu, dekretu honen IV. eranskinaren 2. taulako 1. taldean ageri diren baremoak gainditu.

2.– Diru laguntzaren zenbateko zehatza honako irizpide objektibo guztiak edo batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. kapituluan ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta aztertuko dira.

a) Inbertsioak bideragarritasun teknikoaren eta ekonomikoen berme nahiko eskaintzea.

b) Inbertsioak helburutzat sektorearen egitura hobekuntza izan dezala, eta horren ondorio ekonomikoak iraunkorrak izan daitezela.

c) Inbertsoarekin eragin kaltegarriak ekiditea, gehiegizko produkzio gaitasuna sortzearen arriskua, zehazki.

117. artikulua.– Laguntza ordaintzea.

Diruz lagundu diren inbertsioak edo gastuak gauzatu direla eta ordaindu direla egiaztatu ondoren, ordainduko da laguntza. Horretarako, dekretu honetako 10. atalean xedaturiko agiriak aurkeztu beharko dira.

XI. KAPITULUA MERKATARITZAKO IRTENBIDE BERRIAK BULTZATZEA ETA BILATZEA

118. artikulua.– Xedea.

1.– Kapitulua honek, arrantza eta akuikultura produktuen merkaturatzeko irtenbide berriak bultzatu eta bilatzeko talde ekintzetarako diru laguntzak arautzen ditu.

2.– Diru laguntza jasoko duten ekintzek, ezinbestekoa da:

a) Soberakina dakarten edo gutxi ustiatzen diren espezieak merkaturatzera bideratuta egotea.

b) (CEE) 3759/92 arautegiko zentzuaren arabera ofiziala jaso duten erakundeek ezar ditzatela.

c) Nazioarteko agintaritzek onartutako erakunde ekoizleek edo sektoreko beste erakunde batzuek batez beste ezar ditzatela.

d) Arrantza eta akuikulturako produktuen kalitate politika susta dezatela.

c) Copia del informe vinculante positivo del Departamento de Transportes y Obras Públicas respecto de las inversiones que se quiera realizar.

d) Memoria justificativo de la viabilidad técnica y económica del proyecto a subvencionar, que justifique suficientemente que no habrá riesgo de capacidades de producción excedentaria, y que se tratará de una inversión duradera que promueva una mejora estructural del sector.

Artículo 116.– Cuantía de la ayuda y criterios objetivos.

1.– La cuantía máxima de la ayuda, se limitará a los máximos previstos en el Grupo 1 del Cuadro 2 del Anexo IV del presente Decreto.

2.– La cuantía de la ayuda se establecerá, en cada caso, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Que la inversión ofrezca garantía suficiente de viabilidad técnica y económica.

b) Que la inversión persiga una mejora estructural del sector, cuyos efectos económicos sean duraderos.

c) Que con la inversión se eviten los efectos perversos, en particular, el peligro de creación de capacidades de producción excedentarias.

Artículo 117.– Abono de la ayuda.

El pago de la ayuda se realizará, una vez constatada la ejecución y pago de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

CAPÍTULO XI PROMOCION Y BÚSQUEDA DE NUEVAS SALIDAS COMERCIALES

Artículo 118.– Objeto y finalidad.

1.– El presente capítulo regula las ayudas para las acciones colectivas de promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales, para los productos de la pesca y la acuicultura.

2.– Las actividades a subvencionar, es necesario que:

a) Estén encaminadas a garantizar la comercialización de especies excedentarias o subexplotadas.

b) Sean aplicadas por organizaciones a las que se haya concedido un reconocimiento oficial en el sentido del Reglamento (CEE) n.º 3759/92.

c) Sean aplicadas conjuntamente por varias organizaciones de productores u otras organizaciones del sector, reconocidas por las autoridades nacionales.

d) Fomenten una política de calidad de los productos de la pesca y de la acuicultura.

e) Ingurumenari kalterik egiten ez dioten metodoen bidez lortutako produktuak sustatzera bideratuta egotea.

119. artikulua.— Diruz lagun daitezkeen eta diruz lagun ezin daitezkeen inbertsioak.

1.— Diruz lagunduko dira honako ekintza hauek:

a) Kalitate ziurtagiriekin, etiketa jartzearekin eta produktuen normalizazio ekintzekin erlazionatutako lanak.

b) Sustapen kanpainak, baita kalitatearen faktorea nabarmentzera bideratutakoak ere.

c) Azoka eta erakusketak antolatzea eta horietan parte-hartzea.

d) Kontsumitzaileen eta merkatuaren erantzuna aztertzen duten inkestak eta frogak.

e) Ikerketa misio eta misio komertzialak antolatzea.

f) Hirugarren herrialde batean erkidegoko produktuak merkaturatzeko aurreikuspenak kontuan hartzen dituzten merkatu prospekzioa eta zundaketak.

g) Merkaturatze baldintza hobetzen dituzten kanpinak, eta heldugabeak babestera bideratuak, baita soberrakina dakarten edo gutxi ustiatuta dauden espezieak babestera bideratuak ere.

h) Handizkarienezako, txikizkarienezako eta ekoizle erakundeentzako aholkua eta laguntza.

2.— Diruz lagundu ahal izango dira, zehazki, honako hauekin lotutako gastuak:

a) Publizitate agentzien, eta sustapenerako ekintzen prestaketan eta gauzatzean parte hartzen duten zerbitzua egiten dutenen gastuak.

b) Publizitaterako tokiak erostea edo alokatzea, leloak edo etiketak sortzea sustapenerako ekintzek iraun bitartean.

c) Kanpoko langileen materialaren argitaratzearen, lokalen eta ekintzetarako beharrezkoak diren autoen gastuak.

3.— Onuradunaren funtzionamendurako gastuak, langileen gastuak, materialaren gastuak edo autoen gastuak ez dira diruz lagunduko.

4.— Ekintzak ezin izango dira marka komertzialen arabera bideratu, ezta herrialde edo inguru geografiko bati erreferentziarik egin ere, produktu edo fabrikazio prozedura bati emandako jatorrizko onarpen ofizialak-1992ko ekainaren 14ko Kontseiluaren (CEE) 2081/92 zenbakidun arautegiaren arabera, nekazariekin produktuak eta elikagaien jatorrizko deitura ofizialak eta adierazpen geografikoak babesteari buruzkoa- eremu geografiko bati erreferentzia egiten dion kasuetan salbu. Erreferentzia hori, deitura (CEE) 2081/92 zenbakidun arautegiaren 6. artikulua 3. idatz zatian ezarritako erre-

e) Estén destinadas a promover los productos obtenidos mediante métodos respetuosos con el medio ambiente.

Artículo 119.— Actividades subvencionables y no subvencionables.

1.— Serán acciones susceptibles de ayuda:

a) Las operaciones relacionadas con certificación de calidad, etiquetado y normalización de productos.

b) Campañas de promoción, incluidas las destinadas a poner de relieve el factor de calidad.

c) La organización y participación en ferias, salones y exposiciones.

d) Las encuestas y pruebas para analizar las reacciones de los consumidores y del mercado.

e) La organización de misiones de estudios o comerciales.

f) Las prospecciones de mercado y sondeos, que abarquen, incluso las perspectivas de comercialización de productos comunitarios en países terceros.

g) Las campañas que mejoren las condiciones de comercialización, y las destinadas a la protección de inmaduros, así como especies excedentarias o infraexplotadas.

h) El consejo y ayuda para la venta y servicios ofrecidos a mayoristas, minoristas y organizaciones de productores.

2.— Serán subvencionables en particular, los gastos referidos a:

a) Los gastos de agencias publicitarias, y otros prestarios de servicios implicados en la preparación y realización de las acciones de promoción.

b) Las compras o alquileres o espacios de publicidad, la creación de lemas, o de etiquetas, durante el período que duren las acciones de promoción.

c) Los gastos de publicación de material de personal externo, de locales y de vehículos necesarios para las acciones.

3.— No serán subvencionables, los gastos de funcionamiento del beneficiario, ni los del personal, material o vehículos.

4.— Las acciones no podrán orientarse en función de marcas comerciales, ni hacer referencia a un país o a una zona geográfica determinada, salvo en los casos concretos en que el reconocimiento oficial de origen por referencia a una zona geográfica determinada, para un producto o un procedimiento de fabricación, se conceda en virtud del Reglamento (CEE) n.º 2081/92 del Consejo, de 14 de julio de 1992, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios. Tal referencia, sólo podrá admitirse a partir de la fecha en que

gistroan erregistratutako datatik aurrera soilik onartuko da.

120. artikulua.— Onuradunak.

Kapitulu honetan araututako diru laguntzen onuradunak, arrantza erakunde profesionalak, arrantzale kofradiak, eta merkataritza sektore eta eraldatzaileko erakunde garrantzitsuak eta ikerketa institutuak izango dira.

121. artikulua.— Dokumentazioa.

Dekretu honen 5. artikuluan araututakoaren arabera aurkeztu beharreko dokumentazioez gain, kapitulu honetan araututako diru laguntzaren eskatzaileek honako hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Eskaera, dekretu honetako I. eranskinean ageri den ereduari jarraituz.

b) Memoria deskriptiboa, non garatuko den inbertsio proiektua, horren iraupena eta lortu beharreko helburuak zehaztu beharko diren.

122. artikulua.— Irizpide objektiboak eta diru laguntzaren zenbatekoa.

1.— Dirulaguntzaren zenbatekoak ezin izango ditu, dekretu honen IV. eranskinaren 2. idatz zatiko finantza parte-hartzeari buruzko gehienekoak gainditu.

2.— Diru laguntzaren zenbatekoa honako irizpide objektibo guztiak edo horietako batzuk kontuan hartuta ezarriko da. Horiek dekretu honetako 6. artikuluan ezarritako deialdia egiteko urteko aginduan aukeratu eta haztatuko dira.

a) Ekimena taldekakoa izatea, eta banakakoa bada, ekintzaren emaitza argi eta garbi talderako izatea.

b) Lanpostuak sortzea.

c) Arrantza produktuen balio erantsia gehitzea, bereziki kontsumitzaileek gutxien baloratzen dituzten espezieetan.

d) Merkaturatze katean egitasmoaren etekinak, bereziki harrapaketa egiten duen arrantza sektorerako.

e) Sektorearentzako estrategia interesatzen.

123. artikulua.— Laguntza ordaintzea.

Diru laguntzak honela ordainduko dira:

a) Emandako diru laguntzaren %20, laguntzaren ebazpena jakinarazitakoan.

b) Gainerakoa, inbertsioen edo diruz lagundu daitezkeen gastuak gauzatu eta ordainketa egindakoan ordainduko da. Horretarako, dekretu honetako 10. artikuluan ezarritako agiriak aurkeztu beharko dira.

la denominación haya sido inscrita en el registro establecido en el apartado 3 del artículo 6 del Reglamento (CEE) n.º 2081/92.»

Artículo 120.— Beneficiarios.

Serán beneficiarios de las ayudas reguladas en el presente Capítulo, organizaciones profesionales pesqueras, organizaciones de productores, cofradías de pescadores, organizaciones representantes del sector transformador y comercial, e institutos de investigación.

Artículo 121.— Documentación específica.

Sin perjuicio de la documentación general a presentar conforme a lo dispuesto en el artículo 5 del presente Decreto, los solicitantes de la ayuda regulada en el presente capítulo, deberán presentar:

a) Solicitud en el modelo establecido en el Anexo I del presente Decreto.

b) Memoria descriptiva en la que se explique el proyecto a desarrollar, su duración, y los objetivos a perseguir.

Artículo 122.— Cuantía de la ayuda y criterios objetivos.

1.— La cuantía máxima de la ayuda, se limitará a los máximos previstos en el apartado 2, relativo a los niveles de participación financiera, del Anexo IV del presente Decreto.

2.— La cuantía de la ayuda se establecerá, teniendo en cuenta todos o algunos de los siguientes criterios objetivos, que se elegirán y ponderarán en la Orden anual de convocatoria prevista en el artículo 6 del presente Decreto:

a) Carácter colectivo de la iniciativa o, en caso de ser individual, que el resultado de la acción redunde en un claro beneficio colectivo.

b) Creación de puestos de trabajo.

c) Aumento del valor añadido de los productos pesqueros, especialmente en las especies pesqueras menos valoradas por los consumidores.

d) Beneficios del proyecto en la cadena de comercialización, especialmente para el sector extractivo de la pesca.

e) Interés estratégico para el sector.

Artículo 123.— Abono de la ayuda.

El abono de las ayudas se realizará, de la siguiente manera:

a) Un 20% de la subvención concedida, tras la comunicación de la resolución de concesión de la ayuda.

b) El resto, una vez constatada la ejecución y pago, de las inversiones o gastos subvencionados, mediante presentación de la documentación prevista en el artículo 10 del presente Decreto.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lebenengoa.— Dekretu honen ondorioarako, alhan jartzen den egunaren arabera zehaztuko da arrantza ontziaren adina.

Arrantza ontzia alhan jartzen den eguna eta nabigarritasunaren lehen ziurtagiria ematen den eguna, biak bat direla jotzen da. Ziurtagiri horri buruzko erreferentziarik ez badago, lehen aldiz Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan izena eman zuen eguna hartuko da alhan jarri zen eguntzat.

Ontziaren adin osoa kalkulatzeko, kontuan izango da alhan jarri zen egunaren eta diru laguntzaren eskiera aurkeztu zen egunaren arteko epea. Ontziaren adina bukatutako urte osoen bidez adieraziko da, diru laguntzak kalkulatu ahal izateko.

Bigarrena.— Dekretu honetako II. kapitulan jasotako arrantza ontziak egiteko diru laguntza publikoak, Arrantza Bideratzeko Finantza Tresnak (IFO) kofinantatuak, 2004ko abenduaren 31 arte emango dira.

Hirugarrena.— Lankidetzak hitzarmenaren baldintzak

Dekretu honetako II. kapitulan (arrantza ontziak egitea), III. kapitulan (arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea), V. kapituluak (akuikultura) eta VI. kapituluak 1. atalean (eraldaketa eta merkaturatzea) jasotako diru laguntzek, dekretu honetako 2. artikuluan adierazitako lankidetzak hitzarmenak eragiten dienak, honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

1.— Zeharkako laguntzen baldintzak:

a) Emango den laguntzaren zenbatekoa egingo den inbertsioaren diruz lagun daitekeen kostu osoaren %10 izango da, gehienez.

b) Era horretako laguntzak finantza erakundeekin gauzatu beharreko mailegu eragiketei dagozkie, betiere, Dekretu honekin eta lankidetzak hitzarmenarekin bat etorrita, eta Jaurlearitza Ogasun eta Herri Administrazio Sailarekin eta Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin bat etorrita, nahiz Kreditu Ofizialeko Institutuaren eta finantza erakunde horien artean sinatutako finantza kontratuarekin bat etorrita, Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Kreditu Ofizialeko Institutuaren artean dagoen lankidetzaren esparruan. Laguntzak 2003tik 2006 urtera bitartean emango dira.

2.— Betezikunak:

Lankidetzak hitzarmenaren babespean, zeharkako diru laguntzak jasoko dituzten eskatzaileek bete beharreko baldintzak, laguntzaren lerro bakoitzerako bete beharreko gain, honako hauek dira:

a) Diru laguntza Dekretu honetan ezarritako bete-kizunen arabera eskatzea.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.— A los efectos del presente Decreto, la edad del buque pesquero será la determinada por la entrada en servicio del mismo.

Se considera que la fecha de entrada en servicio del buque coincide con la expedición del primer certificado de navegabilidad. En ausencia de referencia a dicho certificado, se entenderá que el buque ha entrado en servicio en la fecha de su primera inscripción en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.

Para el cómputo total de la edad del buque, se tendrá en cuenta el período comprendido entre la fecha de entrada en servicio y la fecha de presentación de la solicitud de ayuda. La edad del buque se expresará por años completos vencidos a efectos del cálculo de las ayudas.

Segunda.— Las ayudas públicas a la construcción de buques pesqueros recogidas en el Capítulo II del presente Decreto, cofinanciadas con el Instrumento Financiero de Orientación de la Pesca, IFOP, se concederán hasta el 31 de diciembre de 2004.

Tercera.— Condiciones de las ayudas sujetas al Convenio de Colaboración

Las ayudas recogidas en el Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura) y Capítulo VI (Transformación y comercialización) del presente Decreto y que están afectadas por el Convenio de Colaboración al que se refiere el artículo 2 del presente Decreto, estarán sujetas a las siguientes condiciones:

1.— Condiciones de las ayudas indirectas:

a) El importe de la ayuda que se concederá será de un 10% como máximo del coste total subvencionable de la inversión a realizar.

b) Este tipo de ayudas se refieren a las operaciones de préstamos a formalizar con las Entidades Financieras al amparo del presente Decreto y del Convenio de Colaboración entre las mismas y los Departamentos de Hacienda y Administración Pública y de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, ó del contrato de financiación suscrito entre el Instituto Oficial de Crédito y dichas Entidades Financieras, en el marco de colaboración existente entre la CAPV y el mismo (ICO), y abarcan el período de tiempo que va del año 2003 al año 2006.

2.— Requisitos:

Los requisitos que habrán de cumplir los solicitantes que reciban ayudas indirectas al amparo del Convenio de Colaboración son, además de los exigidos para cada línea de ayuda, los siguientes:

a) Solicitud de ayuda, de acuerdo con los requisitos exigidos por el presente Decreto.

b) Mailegu eragiketa edo poliza egiteko baimena.

c) Enpresa ertain edo txikia dela frogatzen duen ziurtagiria. Dekretu honetako 4. artikuluan ezarritako honako baldintza hauek bete beharko ditu.

3.- Maileguen baldintzak.

3.1.- Mailegu hartzaileak izan ahalko dira enpresaburu indibidualak eta enpresa ertain eta txikietako pertsona juridikoak; betiere, II. kapituluan (arrantza ontziak egitea), III. kapituluan (arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea) eta V. kapituluko (akuikultura) 1. atalean araututako diru laguntzei buruz Arrantza zuzendariaren laguntza ebazpena edo VI. kapituluan (eraldatzea eta merkaturatzea) araututako diru laguntzei buruzko Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariaren laguntza ebazpena jaso badute, eta ebazpen horren bidez maileguak jasotzeko baimena eman bazaie. Maileguak eurotan edo edozein dibisatan gauzatu ahalko dira. Dibisak eurotara edo pezetatan duten kontrabaltza aldatzea finantza eragiketak gauzatzen diren egunekoa izango da.

3.2.- Maileguen baldintzak honako hauek izango dira:

3.2.1.- Amortizazio eta gabezia epeak:

a) Lauki honetako lau mailegu motek gehienez iraun dezaketen urte kopurua eta gabealdia ezartzen dira.

b) Autorización de la realización de la operación o póliza de préstamo.

c) Acreditación de la condición de PYME, la cual deberá cumplir las siguientes condiciones establecidas en el artículo 4 del presente Decreto.

3.- Condiciones de los Préstamos.

3.1.- Podrán ser prestatario los empresarios individuales y personas jurídicas que sean PYMEs, que hayan obtenido Resolución de Ayuda del Director de Pesca respecto de las ayudas reguladas en Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), o del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en el Capítulo VI (Transformación y comercialización), autorizando el expediente para los préstamos. Los préstamos podrán ser formalizados en euros o en cualquier divisa. El cambio de divisas a euros o a su contravalor en pesetas será el de la fecha en que se formalicen las operaciones financieras.

3.2.- Las condiciones de los préstamos serán las siguientes:

3.2.1.- Plazos de amortización y carencia:

a) Se establecen los años máximos de duración y carencia para las cuatro modalidades de préstamo que se exponen en el siguiente cuadro:

LAGUNTZA LERROAK

A.- Arrantza ontziak egitea
B.- Ontziak modernizatzea eta birmoldatzea
C.- Akuikultura
D.- Arrantza ontzien jabe egiteko aukera (Bigarren eskuko ontziak erostea)
E. Eraldatzea eta merkaturatzea

MAILEGU MOTA

Gehienezko iraupen urteak

Gehienezko gabealdi urteak

15
15
8
15
8

2
2
2
2
2

LINEAS DE AYUDA

A.- Construcción de buques pesqueros
B.- Modernización y reconversión de buques
C.- Acuicultura
D.- Acceso a la propiedad de buques pesqueros (Compra de buques de ocasión)
E. Transformación y comercialización

MODALIDAD DEL PRESTAMO

Años duración máxima

Años de carencia máxima

15
15
8
15
8

2
2
2
2
2

b) Maileguaren onuradunak, guztia edo zati bat, behar baino lehenago ordaindu nahi badu, hau da, kapital bizia gutxitu nahi badu, Nekazaritza eta Arrantza Sailak berariazko baimena eskatu beharko du. Eskakizun hori ez betetzeak indarrean dagoen araudiaren us-tezko haustea ekarriko du.

c) Baimena Arrantza zuzendariaren ebazpen bidez emango da, II. kapituluan (arrantza ontziak egitea), III. kapituluan (arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea) eta V. kapituluaren 1. atalean (akuikultura) araututako diru laguntzen arabera, edo Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariaren ebazpen bidez, VI. kapituluan (eraldatzeko eta merkaturatzea) araututakoaren arabera, eta onuradunari eta erakundeari jakinaraziko zaie. Onuradunak jaso beharreko diru laguntzaren zenbatekoa zehaztuko du ebazpenak. Zenbateko hori, eskabidea Nekazaritza eta Arrantza Sailean sartu eta hurrengo muga egunetik aurrera zenbatuko da.

d) Finantza erakundeek baimendu egingo dute eragiketa bat aldeztu aurretik amortizatzea, baldin Nekazaritza eta Arrantza Sailaren edo aginpidedun organoen aldeko ebazpena badu, eta baldin onuradunak aldi berean itzuli egiten badu zenbatuta baina sortu gabe dau-duen interesei dagokien dirulaguntzaren zatia. Zati bat-en amortizazioa dirulaguntza ordaintzetik baldin ba-dator, ez da aldeztu aurreko amortizaziotzat hartuko, eta, horrenbestez, ez dio batere kosturik ekarriko enpresa-ri.

Tasa aldakorrekoko diru-eskuratzeetarako aldeztu aurreko amortizazioak ez dio inolako kosturik ekarriko onuradunari, baldin aldeztu aurreko itzultze hori interes ta-sa berraztertzen den egunetan egiten bada. Halakoetan, aldeztu aurreko amortizazio horretarako eskaera aurkez-tu beharko du onuradunak, hilabete lehenago.

Beste edozein kasutan, aldeztu aurreko itzulketak % 1,5eko penalizazioa izango du, gelditzen den aldia-gatik: hau da, interes tasa berraztertze hurrengo egu-na arteko epeagatik (interes aldakorrekoko maileguan) eta maileguaren muga eguna arteko epeagatik (interes fin-koko maileguan).

e) Erakundeek euren gain hartzen dituzte bi ardura hauek: hitzarmena aurrera eramateko izenpetzen den mailegu polizan sartzea idatz zati honetan ezarritako preskripzioak, eta preskripzio horien berri ematea onuradunari baldin diruz lagundutako mailegua osorik edo zati batean amortizatzeak badaude. Halakoetan, era-kundeek Nekazaritza eta Arrantza Sailari jakinarazi be-harko dizkiote amortizaturiko zenbatekoak eta aukera-turiko modalitatea.

3.2.2.- Interes tasak, komisioak eta bermeak:

a) Aplikatu daitezkeen interes tasak honakoak izango dira:

b) Si el beneficiario del préstamo pretendiera en su caso la amortización anticipada del mismo, total o parcial, esto es, la reducción del capital vivo, deberá solicitar la autorización expresa del Departamento de Agricultura y Pesca. La omisión de este requisito constituirá un supuesto de incumplimiento a los efectos de lo establecido en la normativa vigente.

c) La autorización se concederá mediante Resolución Director de Pesca respecto de las ayudas reguladas en Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), o del Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en el Capítulo VI (Transformación y comercialización), que será notificada al beneficiario y a la Entidad y determinará el importe de la subvención que deba reintegrar el beneficiario, cantidad que se computará a partir del siguiente vencimiento a la fecha de entrada de la solicitud en el Departamento de Agricultura y Pesca.

d) Las Entidades Financieras autorizarán, la amortización anticipada de una operación, siempre que la misma cuente con resolución favorable del Departamento de Agricultura y Pesca u Órganos competentes, y el beneficiario devuelva al mismo tiempo la parte de la subvención correspondiente a los intereses computados y no devengados. Cuando la amortización parcial provenga del abono de la subvención, no se considerará amortización anticipada y, por tanto, no supondrá coste alguno para la empresa.

La amortización anticipada para las disposiciones a tipo variable, no supondrá coste alguno para el beneficiario, siempre y cuando dicho reembolso anticipado se efectúe coincidiendo con las fechas de revisión del tipo de interés. A tal efecto, el beneficiario deberá solicitar, con un mes de antelación, la citada amortización anticipada.

En cualquier otro caso, el reembolso anticipado tendrá una penalización del 1,5% por el período restante: plazo hasta la siguiente fecha de revisión del tipo de interés (en el préstamo variable) y plazo hasta la fecha de vencimiento del préstamo (en el de a tipo fijo).

e) Las Entidades se comprometen a incluir las prescripciones establecidas en este apartado, en la póliza del préstamo que suscriba en desarrollo del Convenio, y a informar de las mismas a los beneficiarios en el caso de que fueran a proceder a una amortización total o parcial del préstamo subvencionado. En estos casos las Entidades deberán comunicar al Departamento de Agricultura y Pesca los importes amortizados y la modalidad escogida.

3.2.2.- Tipos de interés, comisiones y garantías:

a) Los tipos de interés aplicables serán:

– Tasa finkoak: 7 urte arteko aldietarako, gehienez ere % 6, eta 7 urte baino gehiagoko aldietarako, gehienez ere % 7. Horren barruan era guztietako komisioak eta gastuak sartzen dira, poliza formalizatzeo unera-ko zehaztu den % 0,50eko irekitze komisioa izan ezik.

– Gehieneko tasa aldakorra: Aplikagarria izango den tasa Euriborra gehi gehienezko 0,75 puntuko marjina izango da, 7 urteko epeetarako. Aldiz, 7 urte baino gehiagoko epeetarako, puntu lekoa izango da. Finantzako lankidetzak hitzarmenean ondorio horietarako zehaztutakoa joko da Euribortzat.

Nolanahi ere, tasa berrikusteko aldizkakotasunak eta polizari aplikatutako erreferentziazko epeko tasak bat egin beharko dute, eragiketaren bizialdi osoan.

– Urteko azterketa: Lehenago adierazitako ehunekoak urtero berrikusi ahal izango dira, EAEko Administrazioaren eta EAEn diharduten entitateen artean sinatzen diren hitzarmenen arabera. Ados ez egotekotan, hitzarmena salatu ahal izango da, eta hitzarmenaren eraginetik kanpo geratu.

b) Kreditu Ofizialeko Institutuaren (KOI) lerroan sartzen diren maileguak: laguntzaren onuradunak hala nahi izanez gero, eta entitateak Kreditu Ofizialeko Institutuan lerro ireki eta eskuragarri bat badu, egin beharreko eragiketak, edota dagokion zatia, lerro horretan ezarritako baldintzei egokituko zaizkie, aurreikusitako tasetarako funtsak erabiliz, beti ere Kreditu Ofizialeko Institutuaren eta finantza entitateen artean indarrean dauden hitzarmenekin bat etorritz.

Maileguko eragiketen gainerako baldintzetarako, Hitzarmenean eta dekretu honetan adierazitakoari jarraituko zaio.

c) Elkarren bermerako baltzu batek bermatutako eragiketak: Eragiketa Hitzarmena sinatu duen elkarren bermerako baltzuren batek bermatzen badu, lehenago adierazitako interes tasak 0,25 puntu murriztuko dira.

d) Komisioak: Edozein eragiketa izanda ere, baimendutako komisio bakarra irekitze komisioa izango da. Gehienez ere 0,5 puntukoa izango da. Eragiketa Kreditu Ofizialeko Institutuaren Hitzarmenaren baitan sartuta badago, hitzarmen horretan zehazten den komisioa. Komisio hori poliza formalizatzen den unean aplikatuko da.

3.2.3.– Finantza entitateek espedienteak izapidetzea:

a) Laguntza eskatzeko dokumentuekin batera, eskatzaileak Eragiketa Baimentzeko Baldintzen Dokumentua eta, hala badagokio, eragiketa egin izanaren poliza aurkeztu beharko ditu, dela Arrantza Zuzendaritzan, II. kapituluan (arrantza ontziak egitea), III. kapituluan (arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea) eta V. kapituluko (akuikultura) 1. atalean araututako laguntzei dagokienez, dela Arrantza Eskualdeen Garapenerako Zuzendaritzan, VI. kapituluan

– Tipo Fijo: Como máximo el 6% para períodos hasta 7 años, y el 7% para períodos superiores a 7 años, incluyendo todo tipo de comisiones y gastos, con excepción de la comisión de apertura que se fija como máximo en el 0,50% a aplicar en el momento de formalización de la póliza..

– Tipo Variable máximo: El tipo aplicable será el del Euribor más un margen máximo de 0,75 puntos para períodos hasta 7 años, y de 1 punto para períodos superiores a 7 años, entendiendo por Euribor el fijado a dichos efectos en el Convenio de Colaboración financiero.

En cualquier caso deberá coincidir la periodicidad de revisión del tipo con el plazo de la referencia aplicado a la póliza, durante toda la vida de la operación.

– Revisión anual: Los porcentajes anteriormente indicados podrán ser revisados anualmente en base a los Acuerdos que se firmen entre la Administración de la CAPV y las Entidades operantes en la CAPV teniendo la posibilidad en el caso de disconformidad de denunciar el Convenio desafectándose del mismo.

b) Operaciones de préstamo acogidas a la línea ICO: en el caso de que el beneficiario de la ayuda lo desee y en tanto la Entidad cuente con saldo en la línea abierta y disponible en el ICO, las operaciones a formalizar, o la parte que corresponda se adecuarán a las condiciones establecidas en dicha línea mediante la utilización de sus fondos para los tipos previstos, de acuerdo con los convenios que en estén en vigor entre el ICO y las Entidades Financieras.

Las restantes condiciones de las operaciones de préstamo, se ajustarán a lo indicado en el Convenio y en el presente Decreto.

c) Operaciones Avaladas por SGR: Si la operación es avalada por una Sociedad de Garantía Recíproca, firmante del Convenio, los tipos de interés indicados anteriormente se verán reducidos en 0,25 puntos.

d) Comisiones: En todo caso, y para cualquier tipo de operación, la única comisión permitida será la de apertura que será como máximo de 0,5 puntos. Si la operación está acogida al Convenio ICO, la especificada en dicho convenio. Dicha Comisión se aplicará en el momento de formalización de la póliza.

3.2.3.– Tramitación de expedientes por las entidades financieras:

a) El solicitante deberá presentar en la Dirección de Pesca, respecto de las ayudas reguladas en Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), o en la Dirección de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en el Capítulo VI (Transformación y comercialización), junto con los documentos que acompañan la solicitud de ayuda, el Documento de Condi-

(eraldatzea eta merkaturatzea) araututako diru laguntzei dagokienez.

b) Aipatutako dokumentuak (behar bezala sinatua eta dagokion erakundeak zigilua jarrita), maileguaren enpresa onuradunak, edota maileguaren polizak, eratzten dute egon daitekeen diru laguntza emateko behin betiko oinarria. Hala ere, horrez gain, laguntzak arautzen dituen araudian eskatzen diren baldintzak bete behar dira. Horrenbestez, II. kapituluak (arrantza ontziak egitea), III. kapituluak (arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea) eta V. kapituluak 1. atalean (akuikultura) araututako laguntzei dagokienez, Arrantza zuzendariak, eta VI. kapituluak (eraldatzea eta merkaturatzea) araututakoei dagokienez, Arrantza Eskualdeen Garapenerako zuzendariak administrazioko ebazpena eman ahal izango dute. Ebazpen horietan zehaztuko da eragiketa bakoitzerako emango den diru laguntza.

c) Ebazpenaren berri idatziz emango zaio enpresari nahiz eragindako entitateari. Horrez gain, eragiketaren onartutako baldintzak eta eragiketa bakoitzari emandako diru laguntzaren zenbatekoa adieraziko dira.

d) Eragiketa Baimentzeko Baldintzen Dokumentua dagokion polizan bete beharko da, diru laguntza ematea onartzen duen administrazioko ebazpena jaso eta gehienez ere sei hilabeteko epean. Nolanahi ere, ez da beharrezkoa izango ebazpen horri itxarotea eragiketa egin ahal izateko.

3.2.4.- Diru laguntza ordaintzea:

a) Finantza erakunde bakoitzari aldi bakarrean ordainduko zaio diru laguntza, eta finantza erakundeak mailegu eragiketaren kapital bizia murriztuko du, diru laguntzaren zenbateko berean. Ezingo du diruz lagun daitekeen inbertsioaren % 10 gaitu. Printzipalaren amortizazioa ez da alde aurreko amortizaziotzat hartuko.

b) Emandako diru laguntzaren ordainketa betetzeko, alde aurretik Eragiketa Baimentzeko Baldintzen Dokumentua aurkeztu beharko da, dagokion polizan behar bezala beterik.

c) Zeharkako laguntzen onuradunek finantza entitateak mailegua eman diola egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du, laguntza eman eta gehienez ere 6 hilabeteko epean.

3.2.5.- Kontratuak desagitea eta ez betetzea.

a) Hil bakoitzeko lehen 10 egunetan, entitateek kontratuak suntsitu diren edo bete ez diren jakinaraziko diote Nekazaritza eta Arrantza Sailari, batez ere, aurreko hilabetearen interesa edo printzipala guztiz edo zati batean ordaindu ez bada, edo ordainketak atzeratu badira.

ciones de Autorización de la Operación o, en su caso, la póliza de formalización de la operación.

b) El documento citado, debidamente firmado y sellado por la Entidad correspondiente, así como por la empresa beneficiaria del préstamo, o bien la póliza de préstamo, constituirá junto al cumplimiento de los requisitos exigidos por la normativa reguladora de las ayudas, la base definitiva para la concesión de la subvención a la que hubiera lugar, permitiendo la emisión de la Resolución Administrativa dictada por el Director de Pesca respecto de las ayudas reguladas en Capítulo II (Construcción de buques de pesca), Capítulo III (Modernización y reconversión de buques pesqueros) y Sección 1ª del Capítulo V (Acuicultura), o por el Director de Desarrollo de Zonas Pesqueras, respecto de las ayudas reguladas en el Capítulo VI (Transformación y comercialización), que determinará la subvención concedida correspondiente a cada operación.

c) Esta Resolución se comunicará por escrito, además de a la empresa, a la Entidad afectada, incluyéndose además de las condiciones aprobadas de la operación, la cuantía de la subvención concedida correspondiente a cada operación.

d) El Documento de Condiciones de Autorización de la Operación deberá formalizarse en la correspondiente póliza en el plazo máximo de seis meses desde la fecha de recepción de la Resolución administrativa por la que se concede la subvención; en cualquier caso no será preciso esperar a la citada resolución para proceder a la formalización de la operación.

3.2.4.- Pago de la subvención:

a) El abono de la subvención se realizará, de una sola vez, a cada Entidad Financiera, la cual procederá a la reducción del capital vivo de la operación de préstamo en la misma cuantía que el importe de la subvención. No podrá superar el 10% de la inversión subvencionable. Esta amortización de principal no se computará como amortización anticipada.

b) El abono de la subvención concedida, se hará efectivo previa presentación del Documento de Condiciones de Autorización de la Operación debidamente formalizado en la póliza correspondiente.

c) El beneficiario de una ayuda indirecta deberá presentar en el plazo máximo de 6 meses a partir de su otorgamiento, la documentación acreditativa de la concesión de préstamo por parte de la Entidad Financiera.

3.2.5.- Rescisiones e incumplimientos contractuales.

a) Dentro de los 10 primeros días de cada mes, las Entidades comunicarán al Departamento de Agricultura y Pesca, las resoluciones e incumplimientos contractuales, especialmente la falta de pago total o parcial, de interés o principal, o la demora de dichos pagos producidos en el mes precedente.

b) Horrelakoetan, Nekazaritza eta Arrantza Sailak aurreko paragrafoan adierazitako egoeratan aplikatu daitezkeen neurriak aztertuko ditu, eta hala dagokionean, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian, ordaindutako diru laguntza osoa edo horren zati bat itzultzeko eskatuko dio. Neurri horiek idatziz jakinaraziko zaizkie entitateei, kontratua bete ez dela adierazten duen ebazpenaren jakinarazpenaren datatik hasita hilabete bateko epean.

XEDAPEN IRAGANKORRAK

Lehenengoa.— 297/2000 Dekretua (abenduaren 26koa, Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza arloko egitura laguntzak arautzen dituen) baliatuz emaniko laguntzek dekretu horretan xedatutakoa bete beharko dute, erabat likidatu arte.

Bigarrena.— Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2003ko uztailaren 22ko Aginduaren bidez, 2003rako eskabideak aurkezteko epea ireki da, betiere 2792/1999 (CE) Araudian, abenduaren 17koan (2369/2002 Araudiak, abenduaren 20koak, aldatu du), produktuak merkaturatzeko laguntza ekonomikoak emateari buruzkoan xedatutakoari jarraikiz. Agindu horretaz baliatuz emaniko laguntzek agindu horretan xedatutakoa bete beharko dute, erabat likidatu arte.

Hirugarrena.— 228/1996 Dekretuko (irailaren 24koa, arrantza eta akuikultura arloetan Europar Batasunaren esku-hartze egiturazkoetarako irizpide eta baldintzak zehazteko dena) III. kapituluaren aipatzen diren bigarren eskuko ontziak erosteko laguntzetarako arauak, dekretu horretakoak izango dira, aurrerantzean ere.

Laugarrena.— 298/2000 Dekretua (abenduaren 26koa, zeinaren bidez ezartzen diren nekazaritzako, basoko, arrantzako, akuikulturako eta elikagaigintzako produktuak eraldatu eta merkaturatzeko baldintzak hobetzeko laguntza programak) baliatuz emaniko laguntzek dekretu horretan xedatutakoa bete beharko dute, erabat likidatu arte.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Ondorengo xedapenak indargabetuta geratzen dira:

1.— 297/2000 Dekretua, abenduaren 26koa, Euskal Autonomia Erkidegoko arrantza arloko egitura laguntzak arautzen dituen.

2.— Agindua, 2003ko uztailaren 22koa, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena. Agindu horren bidez, 2003rako eskabideak aurkezteko epea irekitzen da, betiere 2792/1999 (CE) Araudian, abenduaren 17koan (2369/2002 Araudiak, abenduaren 20koak, aldatu du), produktuak merkaturatzeko laguntza ekonomikoak emateari buruzkoan, xedatutakoari jarraikiz.

b) El Departamento de Agricultura y Pesca estudiará, para los casos anteriores, previa consulta con las Entidades, las medidas aplicables a las situaciones descritas en el párrafo anterior, procediéndose en su caso a solicitar la reversión, total o parcial, de la subvención abonada a la Tesorería General del País Vasco. Estas medidas se comunicarán por escrito a las Entidades en el plazo de un mes desde la fecha de comunicación de la Resolución de incumplimiento contractual de que se trate.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera.— Las ayudas otorgadas en virtud del Decreto 297/2000, de 26 de diciembre, por el que se regulan las ayudas con finalidad estructural en el sector de la pesca en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, se regirán por lo dispuesto en dicho Decreto hasta su total liquidación.

Segunda.— Las ayudas otorgadas en virtud de la Orden de 22 de julio de 2003 del Consejero de Agricultura y Pesca por la que se procede a la apertura del plazo de presentación de solicitudes para 2003 al amparo del Reglamento (CE) n.º 2792/1999, de 17 de diciembre, modificado por el Reglamento (CE) n.º 2369/2002, de 20 de diciembre, para la concesión de ayudas económicas destinadas a la comercialización, se regirán por lo dispuesto en dicha Orden hasta su total liquidación.

Tercera.— Las ayudas a la Compra de Buques de ocasión, referidas en el Capítulo III del Decreto 228/1996, de 24 de septiembre, por el que se definen los criterios y condiciones de las intervenciones comunitarias con finalidad estructural en el sector de la pesca y la acuicultura, seguirán rigiéndose por lo dispuesto en dicho Decreto.

Cuarta.— Las ayudas otorgadas en virtud del Decreto 298/2000, de 26 de diciembre, por el que se establecen programas de ayudas a la mejora de las condiciones de transformación y comercialización de los productos agrarios, silvícola, de la pesca y la acuicultura y de la alimentación, se regirán por lo dispuesto en dicho Decreto hasta su total liquidación.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas las siguientes disposiciones:

1.— El Decreto 297/2000, de 26 de diciembre, por el que se regulan las ayudas con finalidad estructural en el sector de la pesca en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.— La Orden de 22 julio de 2003 del Consejero de Agricultura y Pesca por la que se procede a la apertura del plazo de presentación de solicitudes para 2003 al amparo del Reglamento (CE) n.º 2792/1999 de 17 de diciembre, modificado por el Reglamento 2369/2002 de 20 de diciembre para la concesión de ayudas económicas destinadas a la comercialización.

3.– Agindu honetan xedatutakoaren aurka doan maila bereko edo baxuagoko edozein xedapen.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Nekazaritza eta Arrantza sailburuari ahalmena ematen zaio, dekretu hau aurrera eramateko behar diren xedapen eta arauak eman ditzan.

Bigarrena.– Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean dekretu hau.

Vitoria-Gasteizen, 2004ko apirilaren 6an.

Lehendakaria,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

Nekazaritza eta Arrantza sailburua,

GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

3.– Todas aquellas disposiciones de igual o inferior rango que se opongan a lo establecido en el presente Decreto.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero de Agricultura y Pesca para adoptar las disposiciones y normas que sean necesarias para el desarrollo del presente Decreto.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 6 de abril de 2004.

El Lehendakari,

JUAN JOSÉ IBARRETXE MARKUARTU.

El Consejero de Agricultura y Pesca,

GONZALO SÁENZ DE SAMANIEGO BERGANZO.

I. ERANSKINA

ESKABIDE EREDUA

Izen-abizenak: _____. Nortasun agiriaren zenbakia: _____

Ondorengo honen ordezkari gisa:

Enpresa: _____

IFZ / IFK: _____ Kalea eta zenbakia: _____

Telefonia: _____ Faxa: _____ Helbide elektronikoa: _____

Udalerria: _____ Lurraldea: _____ Posta kodea: _____

ESKATZEN DU: ondorengo laguntza lerroa jasotzea, abenduaren ____ko ____/2004 Dekretuan araututakoen artean.

- ☐ Arrantza ontziak egitea.
- ☐ Arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea.
- ☐ Arrantza jarduerak behin betiko gelditzea.
- ☐ Aldi baterako gelditzea eta bestelako finantza konpentsazioak.
- ☐ Gizarte eta ekonomia neurriak.
- ☐ Akuikultura.
- ☐ Ur baliabideak babestea eta garatzea.
- ☐ Eraldatzea eta merkaturatzea.
- ☐ Profesionalek egindako ekintzak.
- ☐ Itsasbazterreko artisau arrantza.
- ☐ Laguntza teknikoko neurri berritzaileak.
- ☐ Arrantza esperimentaleko proiektu pilotuak.
- ☐ Arrantza eskualdeetarako ekipamenduak eta azpiegiturak.
- ☐ Merkataritzako irtenbide berriak bultzatzea eta bilatzea.

_____(e)n, ____eko _____ren _____(ea)n.

Ahaldunaren sinadura eta enpresaren zigilua

Datu Pertsonalak Babesteko 15/1999 Lege Organikoan (abenduaren 13koa) xedatutakoarekin bat, datuak fitxategi automatizatu batean erregistratu ahal izango dira, kudeaketa hobe egiteko xedearekin eta Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Saila informazio horren hartzaile izanik. Eskatzaileak datu pertsonal guztien edo horietako batzuen lagapenerako baimena ematen du, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2002ko abenduaren 16ko Aginduan ezarritako erabilera eta xedeei jarraikiz. Agindu horren bidez arautu dira Nekazaritza eta Arrantza Sailak kudeatutako datu pertsonalen fitxategi automatizatuak. Interesatuak, euren datuei dagokienez, eskuratu, zuzendu, ezeztatu eta kontra egiteko eskubidea erabili ahal izateko, Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza eta Arrantza Saileko Zerbitzu Orokorren Zuzendaritzara jo behar dute. Izan ere, zuzendaritza hori da tratamenduaren arduraduna; egoitza Vitoria-Gasteizen du, Donostia-San Sebastián kaleko 1 zenbakian.

AGIRIAK

PERTSONA JURIDIKOEK AURKEZTU BEHARREKO AGIRI OROKORRAK:

- ☐ Aurkeztutako dokumentu guztiak egiazkoak direla dioen zinpeko adierazpena.
- ☐ Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharren ordainketa egunean duela azaltzen duten ziurtagiri egunera-tuak.
- ☐ Sozietatearen estatutuen kopia.
- ☐ Eraketako eskrituraren kopia eta identifikazio fiskaleko txartelaren fotokopia.
- ☐ Eskatzailearen nortasun agiriaren eta eskatzaileak ordezkari izateko ahalmena duela egiaztatzen duen eskrituraren fotoko-piak.
- ☐ Hirugarrenen altaren inprimakia.

PERTSONA JURIDIKOEK AURKEZTU BEHARREKO AGIRI OROKORRAK:

- ☐ Aurkeztutako dokumentu guztiak egiazkoak direla dioen zinpeko adierazpena.
- ☐ Nortasun agiriaren kopia.
- ☐ Hirugarrenen altaren inprimakia.
- ☐ Gizarte Segurantzarekiko eta Ogasunarekiko betebeharren ordainketa egunean duela azaltzen duten ziurtagiri egunera-tuak.
- ☐ Administrazio egoitzaren egiaztagiria (errola ziurtagiria).

LAGUNTZA LERRO BAKOITZEKO DOKUMENTAZIO ESPEZIFIKOA:

– Arrantza ontziak egitea (II. kapitulua):

- ☐ Diru laguntza eskatu duenaren zinpeko adierazpena, lanak ez dituela hasi dioena.
- ☐ Ontzia egiteko baimena.
- ☐ Ontziaren egoitza portua zein izango den zehazten duen egiaztagiria.
- ☐ Enpresaren arrantza jarduerak azaltzen dituen txostena, bai eta inbertsioaren alderdi tekniko eta ekonomikoen errentaga-rritasunari eta deskribapenari buruzko ikerketa ere.
- ☐ Inbertsioaren jatorrizko aurrekontuak, inbertsioa gauzatzeko aurreikusitako epeak eta aurreikusitako finantziazio progra-ma.
- ☐ Dekretu honetako 22. artikuluan ezarritakoaren arabera, banku abala eskatuko da jasotzeke dauden diru laguntzak itzul-tzearen berme gisa.
- ☐ Ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Ze-rrendan sartuta daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- ☐ Bost urte baino epe laburragoan ontziaren jabegoa ez besterentzeko konpromisoa adierazten duen zinpeko adierazpena.
- ☐ Aurreikusitako finantziazio-programa.
- ☐ Ontzi berriarentzako aurreikusitako egoitza-portua, arrantza-tokia eta erroldak.
- ☐ Eskatzailea partaide deneko ekoizle-elkarte, armadore-erakunde, arrantza-lekua, kooperatiba eta beste.
- ☐ Baja-karpeta, honako agiri hauekin: baja-konpromisoa, eskubideen lagapena, merkataritza-erregistroko ziurtagiria, eraikuntza berri bat egiteko dela egiaztatzen duen itsas-inskripzioaren asiento-orria, GT tonaje-ziurtagiria eta estalpeko bolumena, ontziaren arrantza-jardueraren ziurtagiri eguneratua.

– Arrantza ontziak modernizatzea eta birmoldatzea (III. kapitulua):

- ☐ Modernizatze edo birmoldatze lanak egiteko baimena.
- ☐ Zinpeko adierazpena, berria eraiki behar delako edo arrantza jarduerari behin betiko utzi behar diolako, ontzia bajaran emana ez dagoela egiaztatzen duena.
- ☐ Enpresaren arrantza jarduerak azaltzen dituen txostena, bai eta inbertsioaren alderdi tekniko eta ekonomikoen errentaga-rritasunari eta deskribapenari buruzko ikerketa ere.
- ☐ Inbertsioaren jatorrizko aurrekontuak, inbertsioa gauzatzeko aurreikusitako epeak eta aurreikusitako finantziazio progra-ma.
- ☐ Bost urte baino epe laburragoan ontziaren jabegoa ez besterentzeko konpromisoa adierazten duen zinpeko adierazpena.
- ☐ Ontziaren titulartasunaren eta kargen erregistroko ziurtagiria.
- ☐ Ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Ze-rrendan sartuta daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- ☐ Egoitza-portuaren ziurtagiria.
- ☐ GT tonaje-ziurtagiria.
- ☐ Asiento orri eguneratua.

– Arrantza jarduerak behin betiko uztea (IV. kapitulua, 1. atala):

- ☐ Egitura egokitzapena jasango duen ontziko eskifaia kide guztien zerrenda.
- ☐ Ontziaren egoitza portuaren egiaztagiria.
- ☐ Ontziaren titulartasunaren eta kargen erregistroko ziurtagiria.
- ☐ Ontziak Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan sartuta daudela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- ☐ Dekretu honetako 22.4. artikuluan ezarritakoaren arabera, banku abala jasotzeke dauden diru laguntzen berme gisa.
- ☐ Ontziak jardunean daudela eta behin betiko gelditzea eskatu aurreko hamabi hilabeteetako azken bi aldietako bakoitzean gutxienez 75 marea-egunetan arrantzan jardun dutela egiaztatzen duen agiria, edo, hala badagokio, indarrean dagoen legediak baimentzen dituen marea-egunetarik % 80etan arrantza-jardunean aritu dela egiaztatzen duena.
- ☐ Laguntza jaso duen ontziko jabearen konpromisoa, ontzia behin betiko arrantza-jardunetatik baztertuko duela bermatzen duena. Ontzia ondokoetatik kenduko da: Ontzien Matrikula Erregistroa, Arrantza Ontziteria Operatiboaren Errolda eta Komunitateko Arrantza-ontzien Fitxategia.
- ☐ Itsas-inskripzioaren asiento-orri eguneratua, non berariaz adieraziko den eskaeraren arrazoia jardueraren behin betiko gelditzea dela.
- ☐ Laguntza jasoko duen ontziak jabe bat baino gehiago baditu edo jabea elkartea bada, eskatzailearen aldeko notario-ahalordea beharko da, honelako laguntzak eskuratzeko klausula berezia bat izango duena.

– Aldi baterako gelditzea eta bestelako finantza konpentsazioak (IV. kapitulua, 2. atala):

- ☐ Arrantza Ontziteria Operatiboaren Erroldan erregistratuta, eta Ontzien Matrikula Erregistroaren Hirugarren Zerrendan matrikulatua dagoen ziurtagiria.
- ☐ Ontziaren egoitza portuaren egiaztagiria.

– Neurri sozioekonomikoak (IV. kapitulua, 3. atala):

- ☐ Enpresa armadorearekin zuen lan harremana bertan behera geratu delako ziurtagiria.
- ☐ Jarduera profesionaleko lantokitza zuen arrantza ontziak egoitza portua Euskal Autonomia Erkidegoan duelako ziurtagiria.
- ☐ Itsasoko Langileen Gizarte Segurantzaren Erregimen berezipean, edo jardunean egotea adierazten duen egoeraren batean dagoelako ziurtagiria.
- ☐ Azken hamabi hilabetean kontingentzia arruntengatik eta lanbidekoengatik egindako kotizazioko oinarrien egiaztagiria.
- ☐ Itsasoratze epearen itsas kapitainaren ziurtagiria.
- ☐ Itsas inskripzioaren libreta.
- ☐ Araututako adinera arte erretiratzeagatik pentsioa jasotzeko eskubidea izateko, Gizarte segurantzaren kotizazio ordaindu izanaren onuradunaren zinpeko aitortpena.
- ☐ 54. artikuluko c) idatz zatian aurreikusitako diru laguntzen onuradunek, haien jarduera berriaren ziurtagiriak eman beharko dituzte:

– Akuikultura (V. kapitulua, 1. atala):

- ☐ Kostez, Udalez eta beste erakundeez arduratzen diren, eginbeharreko inbertsioaren gaineko organismoen aldeko txostena.
- ☐ Beharrezkoak diren baimenen kopiak.
- ☐ Egingo den proiektuaren memoria deskriptiboa. Memoriak bideragarritasun teknikoaren eta ekonomikoaren inguruko ikerketa bat izango du, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskurik ez dagoela eta sektorearen egitura hobekuntza ekarriko duen inbertsio iraunkorra dela frogatuz.
- ☐ Egingo den inbertsioaren jatorrizko aurrekontu zehatza.

– Ur baliabideak babestea eta garatzea (V. kapitulua, 2. atala):

- ☐ Memoria teknikoak, egitasmoa noraino helduko den ahalik eta zehatzen azaltzen duena: iraupena, non egingo den eta egingo diren ekintzen bideragarritasun teknikoak eta ekonomikoak adierazten duena; egitasmoak guztiontzat duen interesa, ingurune urtarrean eraginik eza eta soberakinak sortzeko arriskurik egingo ez dela justifikatzen duena, hain zuzen ere.
- ☐ Egitasmoaren kostuaren ekonomia azterketa.
- ☐ Negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua dagoela ziurtatzen duten agiriak.

– Eraldatzea eta merkaturatzea (VI. kapitulua):

- ☐ Memoria deskriptiboa eta teknikoak, garatuko den egitasmoaren egitasmoa noraino helduko den ahalik eta zehatzen azaltzen duena: non egingo den, inbertsioaren zenbatekoa (aurrekontua zehaztasun osoz edota proformako faktura), inbertsioa egikaritzeko aurreikuspen zehatza, ordainketa aurreikuspenak, finantzaketa, enplegu sorkuntza, egitasmoaren bideragarritasun teknikoak.
- ☐ Egitasmoaren kostuaren eta bideragarritasun ekonomikoaren ekonomia azterketa
- ☐ Laguntzaren eskaria aurkezten den ulean inbertsioak ez direla hasi egiaztatzen duen agiria.

– Profesionalek egindako ekintzak (VII. kapitulua):

- ☐ Memoria deskriptiboa, non garatuko diren ekintzak eta horien iraupena zehaztasun handiz azaldu, eta ekintzek guztiontzako duten interesa eta arrantza politika arruntari egiten dioten ekarpena justifikatu beharko den.
- ☐ Ekintzen kostuaren ekonomia azterketa.
- ☐ Ekoizleen erakundeen kasuan, negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatuta daudela ziurtatzen duten agiriak.

– Itsasbazterreko artisau arrantza (VIII. kapitulua):

- ☐ Memoria deskriptiboa. Horretan, garatuko diren ekintzak eta horien iraupena zehaztasun handiz azaldu, eta ekintzek guztiontzako duten interesa justifikatu beharko da.
- ☐ Ontziaren egoitza portua zein den ziurtatzen duen agiria.

– Laguntza teknikoko neurri berritzaileak (IX. kapitulua, 1. atala):

- ☐ Memoria teknikoa, non ahalik eta zehatzen azaldu beharko den garatuko den egitasmoaren hedadura, horren iraupena, non egingo den, zein espezieri zuzenduta dagoen eta zein arrantza tresna erabiliko diren.
- ☐ Ekintza pilotuaren kostuaren ekonomia azterketa.
- ☐ Ontziaren titulartasunaren eta eskatzailearen ziurtagiriak.
- ☐ Hala badagokio, ontziaren egoitza portuaren egiaztagiria.
- ☐ Erakunde zientifiko eta teknikoek kasuan, sozietatearen estatutuak.
- ☐ Erakunde profesionalen kasuan, negozioen kudeaketa eta zuzendaritza Euskal Autonomia Erkidegoan zentralizatua dagoela ziurtatzen duten agiriak.

– Arrantza esperimentaleko proiektu pilotuak (IX. kapitulua, 2. atala):

- ☐ Memoria teknikoa, non ahalik eta zehatzen azaldu beharko den garatuko den egitasmoaren hedadura, horren iraupena, non egingo den, zein espezieri zuzenduta dagoen eta zein arrantza tresna erabiliko diren.
- ☐ Ekintza pilotuaren kostuaren ekonomia azterketa.
- ☐ Ontziaren titulartasunaren eta eskatzailearen ziurtagiriak.
- ☐ Hala badagokio, ontziaren egoitza portuaren egiaztagiria.
- ☐ Erakunde zientifiko eta teknikoek kasuan, sozietatearen estatutuak.

– Arrantza eskualdeetarako ekipamenduak eta azpiegiturak (X. kapitulua):

- ☐ Memoria deskriptiboa, non garatuko den inbertsio proiektua eta horren iraupena zehaztu beharko den.
- ☐ Garraio eta Herrilan Sailaren txosten lotesle positiboaren kopia, egin nahi diren inbertsioen ingurukoa.
- ☐ Diruz lagunduko den proiektuaren bideragarritasun tekniko eta ekonomikoa justifikatzen duen memoria, soberakinak sortzeko ekoizpen ahalmenaren arriskurik ez dagoela ziurtatzen duena eta sektorearen hobekuntza ekarriko duen inbertsio iraunkorra izango dela frogatzen duena.

– Merkataritzako irtenbide berriak bultzatzea eta bilatzea:

- ☐ Memoria deskriptiboa, non garatuko den inbertsio proiektua, horren iraupena eta lortu beharreko helburuak zehaztu beharko diren.

II. ERANSKINA

ZINPEKO ADIERAZPENA

Izen-abizenak: _____ Nortasun agiriaren zenbakia: _____ Enpresa honen ordezkari gisa: _____ IFK: _____

ADIERAZTEN DU:

a) Laguntza eskatzeko egindako adierazpenak eta aurkeztutako agiriak benetakoak direla, haien faltsutasun edo zehaztasun ezak eragin ditzakeen ardurak bere gain hartuz, eta ezingo da faltsutasun edo zehaztasun falta horren arrazoitzat egitateak ez ezagutzea alegatu.

b) Laguntza eskabide honez gain, proiektu honetarako beste laguntza eskabideren bat egin duela edo beste laguntzaren bat jaso duela, eskabidea egin den egunera arte, jarraian zehazten diren erakunde publiko nahiz pribatuetan, proiektu honetarako eginiko laguntza eskaeren kopurua jakinarazteko konpromisoa hartuz:

Eskaera eguna:	Erakundea	Programa	Eskatutako zenbatekoa	Emandako laguntza

c) Halaber, proiektuaren inbertsioa egin den eta aurrera eraman den egiaztatzeko beharrezko diren agiri guztiak Eusko Jaurlaritzaren zein Europar Batasunaren esku jartzeko konpromisoa hartzen du.

_____(e)n, _____eko _____ren _____(ea)n.

Ahaldunaren sinadura eta enpresaren zigilua

III. ERANSKINA

DIRU LAGUNTZAREN ESKABIDEA

_____/2004 dekretuan, _____ren _____koan, arautzen diren laguntzak betez,
_____ finantza erakundeak
(sukurtsala: _____ Tel.: _____), nekazaritzako elikagaien arloarentza-
ko hainbat laguntza lerrotan parte hartzeko hitzarmenaren babesean, honako hau formalizatzeko prest dago:

Enpresa hartzailearen izena:

_____. IFK: _____

Ordezariaren izen-abizenak: _____. NAN: _____

Eragiketa hau:

MAILEGUA

I.C.O. hitzarmenari atxikia

S.G.R.ren abala Erakunde abalemailea

Ondorengo baldintzetan:

ZENBATEKOA

EPEA (urteak) (Gabealdia barne)

GABEALDIA (hilabeteak)

EPE-MUGAK (urtea, sei hilabete, hiru hilabete edo hilabetea)

AMORTIZAZIO KONSTANTEA: (BAI/EZ)

URTEKO KONSTANTEA: (BAI/EZ).....

INTERES-TASA

FINKOA

ALDAKORRA (Euribor – hilabetera + X)

Data, sinadura eta zigilua
(finantza erakundea)

Data, sinadura eta zigilua
(enpresa)

IV. ERANSKINA

BAREMOAK ETA PARTAIDETZA MAILAK

1.— Arrantza ontziteriei dagozkien partaidetza baremoak:

1. KOADROA

Ontziaren kategoría, tonaje motaren (GT) arabera	euro
0 < 10	11.000 / GT + 2.000
10 < 25	5.000 / GT + 62.000
25 < 100	4.200 / GT + 82.000
100 < 300	2.700 / GT + 232.000
300 < 500	2.200 / GT + 382.000
500dik gora	1.200 / GT + 882.000

2.— Finantza partaidetza mailak:

Dekretu honetan azaltzen diren ekintza guztietarako, Europar Batasunaren partaidetzak (A), Euskal Autonomia Erkidegokoaren partaidetzak eta estatuaren nahiz beste ezein erakunde publikoren partaidetzak (B) —eta, halakorik izanez gero, onuradun pribatuen partaidetzak (C)— ondoren adierazitako mugak izango dituzte. Diruz lagundu daitezkeen gastuen ehunekotan daude emanak muga horiek.

1. taldea: itsasbazterreko artisau arrantza jarduera behin betiko gelditzeagatik ematen diren sariak, neurri sozioekonomikoak, ur baliabideen babes eta garapen neurriak, arrantza portuen ekipamendua onuradun pribatuen finantza partaidetzarik gabe, merkataritzako irtenbide berriak bultzatu eta bilatzea onuradun pribatuen finantza partaidetzarik gabe, profesionalek egindako ekintzak onuradun pribatuen finantza partaidetzarik gabe, jarduera aldi baterako gelditzeagatik ematen diren sariak eta beste finantza konpentsazioak, neurri berritzaileak eta laguntza teknikoari dagozkionak, baita erakunde publikoek garatutako proiektu pilotuak ere.

2. taldea: Ontziteria berritzea eta arrantza ontziak modernizatzea.

3. taldea: Akuikultura, arrantza portuen ekipamendua onuradun pribatuen finantza partaidetzarekin, barne uretako arrantza, eraldatzea eta merkaturatzea, merkataritzako irtenbide berriak bultzatzea eta bilatzea onuradun pribatuen finantza partaidetzarekin, profesionalek egindako ekintzak onuradun pribatuen finantza partaidetzarekin.

4. taldea: Proiektu pilotuak, erakunde publikoek eginak ez direnak.

2. KOADROA

1. taldea:	2. taldea:	3. taldea:	4. taldea:
$25 \leq A \leq \% 50$	$A \leq \% 15$	$A \leq \% 15$	$A \leq \% 50$
$B \geq \% 5$	$B \geq \% 5$	$B \geq \% 5$	$B \geq \% 5$
	$C \geq \% 60$	$C \geq \% 60$	$C \geq \% 60$

Enpresa ertain eta txikietan egiten diren inbertsioei dagokienez, Batzordearen 96/280/CE Gomendioaren ildotik, 2. eta 3. taldeetako mailak (A) areagotu egin ahalko dira, laguntza zuzenez bestelako finantzaketa moduetarako, betiere gehikuntza horrek diruz lagun daitezkeen kostu osoaren % 10 gaingitzen ez badu. Ondorioz, onuradun pribatuaren parte-hartzea murriztu egingo litzateke.

Kudeaketa agintaritzak erabakiko du ea ur baliabideak garatzea eta babesteari dagozkien eragiketak, arrantza portuen ekipamendua, merkataritzako irtenbide berriak bultzatu eta bilatzeko neurriak eta profesionalek egindako ekintzak 1. edo 3. taldean sartuko diren, honako alderdi hauek oinarri hartuta:

Interes kolektiboak ala interes indibidualak diren.

Onuradun kolektiboak ala onuradun indibidualak diren (ekoizleen erakundeak, merkataritza arloa ordezkatzan duten erakundeak).

Jendeak eragiketaren emaitzen berri izateko aukera duen ala jabetza eta kontrola pribatuak diren.

Ikerketa institutu eta erakunde kolektiboen finantza partaidetza.

ANEXO I

MODELO DE SOLICITUD

D/Dña.:con D.N.I. n.º:

En representación de:

Empresa:

NIF/CIF:Calle y n.º

.....Fax:E-mail:

Municipio:Territorio:C.P.:

SOLICITA: Que en el marco del Decreto/2004, de de, le sea concedida una subvención por importe de euros para la ejecución del proyecto

.....

encuadrado dentro de la siguiente línea de ayudas:

- ☐ Construcción de buques pesqueros.
- ☐ Modernización y reconversión de buques pesqueros.
- ☐ Paralización definitiva de actividades pesqueras.
- ☐ Paralización temporal y otras compensaciones financieras.
- ☐ Medidas socioeconómicas.
- ☐ Acuicultura.
- ☐ Protección y desarrollo de recursos acuáticos.
- ☐ Transformación y comercialización.
- ☐ Acciones realizadas por profesionales.
- ☐ Pesca costera artesanal.
- ☐ Medidas innovadoras de asistencia técnica.
- ☐ Proyectos piloto de pesca experimental.
- ☐ Equipamientos e infraestructuras de zonas pesqueras.
- ☐ Promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales.

En, adede

Firma del apoderado y sello de la empresa.

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal los datos podrán ser registrados en un fichero automatizado, con la finalidad de realizar una mejor gestión y siendo destinatario de la información el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco. El solicitante otorga su consentimiento expreso a la cesión total o parcial de los datos personales según lo establecido a los usos y fines en la Orden de 16 de diciembre de 2002, del Consejero de Agricultura y Pesca por la que se regulan los ficheros automatizados de Datos de Carácter Personal gestionados por el Departamento de Agricultura y Pesca. Los interesados podrán ejercitar el derecho de acceso, rectificación, cancelación y oposición ante la Dirección de Servicios Generales del Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco como responsable del tratamiento y con domicilio en C/ Donostia- San Sebastián, 1, en Vitoria- Gasteiz.

DOCUMENTACIÓN

DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR POR LAS PERSONAS JURÍDICAS:

- ☐ Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.
- ☐ Certificados actualizados de hallarse al corriente en los pagos con la Seguridad Social y con Hacienda.
- ☐ Copia de los Estatutos Sociales.
- ☐ Copia de la escritura de Constitución y fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.
- ☐ Fotocopia del D.N.I. y de la escritura que acredite el poder de representación de la persona solicitante.
- ☐ Impreso de Alta de Terceros.

DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR POR LAS PERSONAS FÍSICAS:

- ☐ Declaración jurada respecto de la veracidad de todos los documentos presentados.
- ☐ Copia del Documento Nacional de Identidad.
- ☐ Impreso de Alta de Terceros.
- ☐ Certificados actualizados de hallarse al corriente en los pagos con la Seguridad Social y con Hacienda.
- ☐ Certificado acreditativo de la vecindad administrativa (certificado de empadronamiento).

DOCUMENTACIÓN ESPÉCIFICA POR CADA LÍNEA DE AYUDAS:

– Construcción de buques pesqueros (Capítulo II):

- ☐ Declaración jurada del solicitante de la ayuda de no haber iniciado las obras.
- ☐ Autorización de construcción.
- ☐ Certificado acreditativo del puerto base proyectado del buque.
- ☐ Memoria explicativa de las actividades pesqueras de la empresa, así como estudio de rentabilidad y descripción de los aspectos técnicos y económicos de la inversión.
- ☐ Presupuestos originales de la inversión, previsión de los plazos de ejecución de la misma y programa de financiación previsto.
- ☐ Se solicitará aval bancario en garantía de la devolución de las ayudas pendientes de conformidad con lo establecido en el artículo 22 del presente Decreto.
- ☐ Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.
- ☐ Declaración jurada de compromiso de no transferir la propiedad del buque en un plazo inferior a cinco años.
- ☐ Programa de financiación previsto.
- ☐ Indicación del puerto base, caladeros y censos previstos para el nuevo buque.
- ☐ Organización de productores, asociación de armadores, cofradías de pescadores, cooperativas, etc., a las que pertenezca, en su caso, el solicitante.
- ☐ Carpeta de baja que deberá acompañarse con la siguiente documentación: compromiso de baja, cesión de derechos, certificación del registro mercantil, boja de asiento de inscripción marítima, en la que conste que se extiende para una nueva construcción, certificado de arque en GTs y volumen bajo cubierta, certificación actualizada de la actividad pesquera del buque.

– Modernización y reconversión de buques pesqueros (Capítulo III):

- ☐ Autorización de realización de la obra de modernización o reconversión, en su caso.
- ☐ Declaración jurada de que el buque no está ofertado como baja para una nueva construcción ni para una paralización definitiva.
- ☐ Memoria explicativa de las actividades pesqueras de la empresa, así como estudio de rentabilidad y descripción de los aspectos técnicos y económicos de la inversión.
- ☐ Presupuestos originales de la inversión, previsión de los plazos de ejecución de la misma y programa de financiación previsto.
- ☐ Declaración jurada de compromiso de no transferir la propiedad del buque en un plazo inferior a cinco años.
- ☐ Certificación registral de la titularidad del buque y sus cargas.
- ☐ Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluidos en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.
- ☐ Acreditación de puerto base.
- ☐ Certificación del arque en GTs.
- ☐ Hoja de asiento actualizada.

– Paralización definitiva de actividades pesqueras (Capítulo IV, Sección 1ª):

- ☐ Relación de los tripulantes del buque objeto de ajuste estructural.
- ☐ Certificado acreditativo del puerto base del buque.
- ☐ Certificación registral de la titularidad del buque y sus cargas.
- ☐ Certificado de estar inscritos en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y de estar incluido en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.
- ☐ Aval bancario en garantía de la devolución de las ayudas pendientes de conformidad con lo establecido en el artículo 22.4 del presente Decreto.
- ☐ Acreditación de que los buques estén en activo y hayan ejercido una actividad pesquera de al menos 75 días de marea durante cada uno de los dos últimos períodos de doce meses anteriores a la fecha de solicitud de la paralización definitiva, o bien, en su caso, una actividad pesquera de al menos el 80% del número de días de marea permitida por la normativa vigente.

- ☐ Compromiso del propietario del buque sobre el que se haya concedido la ayuda, y que haya sido eliminado del Registro de Matrícula de Buques pesqueros del Censo de la Flota Pesquera Operativa y del fichero comunitario de buques de pesca, de garantizar que el buque quede definitivamente excluido del ejercicio de la pesca.
- ☐ Certificación de la boja de asiento de inscripción marítima actualizada en la que figure expresamente que se expide para solicitar la ayuda por paralización definitiva.
- ☐ Cuando se trate de sociedades o sean varios los propietarios del buque objeto de la ayuda, se requerirá poder notarial a favor del solicitante, con cláusula especial para recibir este tipo de ayuda.

– Paralización temporal y otras compensaciones financieras (Capítulo IV, Sección 2ª):

- ☐ Certificado de estar dado de alta en el Censo de la Flota Pesquera Operativa y matriculado en la Lista Tercera del Registro de Matrícula de Buques.
- ☐ Certificado acreditativo del puerto base del buque.

– Medidas socioeconómicas (Capítulo IV, Sección 3ª):

- ☐ Justificante de la extinción de la relación laboral con la empresa armadora.
- ☐ Certificado acreditativo de que el buque de pesca donde desarrollaba su actividad profesional tiene puerto base en la Comunidad Autónoma del País Vasco.
- ☐ Certificado acreditativo de estar dado de alta o en alguna de las situaciones asimiladas al alta en el Régimen especial de la Seguridad Social de los Trabajadores del Mar.
- ☐ Certificación de las bases de cotización por contingencias comunes y profesionales en los últimos doce meses.
- ☐ Certificación del capitán marítimo del período de embarque.
- ☐ Fotocopia de la Libreta de Inscripción Marítima.
- ☐ Declaración jurada del beneficiario de efectuar el pago de la cotización a la Seguridad Social hasta la edad que reglamentariamente se establezca para tener derecho a percibir la pensión de jubilación.
- ☐ Para el supuesto de los beneficiarios de las ayudas previstas en el apartado c) del artículo 54, deberán aportar la documentación acreditativa de su nueva actividad.

– Acuicultura (Capítulo V, Sección 1ª):

- ☐ Informe favorable sobre la inversión a realizar de los organismos competentes en materia de Costas, Ayuntamientos y otros organismos afectados.
- ☐ Copia de las autorizaciones que se estimen necesarias.
- ☐ Memoria descriptiva del proyecto a realizar que contenga un estudio de viabilidad técnica y económica, que justifique suficientemente que no habrá riesgo de capacidades de producción excedentaria, y que se tratará de una inversión duradera que promueva una mejora estructural del sector.
- ☐ Presupuesto originario y detallado de la inversión a realizar.

– Protección y desarrollo de recursos acuáticos (Capítulo V, Sección 2ª):

- ☐ Memoria técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, la viabilidad técnica y económica de las acciones a realizar, y que justifique suficientemente el interés colectivo del proyecto, la no incidencia negativa para el medio acuático y que no habrá riesgo de producción excedentaria.
- ☐ Estudio económico del coste del proyecto.
- ☐ Documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentra centralizada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Transformación y comercialización (Capítulo VI):

- ☐ Memoria descriptiva y técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto localización geográfica, cuantía de la inversión (presupuesto detallado y/o factura proforma), previsión detallada de la ejecución de la inversión, previsiones de pago, financiación, generación de empleo, viabilidad técnica del proyecto.
- ☐ Estudio económico del coste del proyecto y su viabilidad económica.
- ☐ Acreditación de que las inversiones no estén empezadas en el momento de la presentación de la solicitud de ayuda.

– Acciones realizadas por profesionales (Capítulo VII):

- ☐ Memoria descriptiva en la que se explique con el mayor detalle posible las acciones a desarrollar, su duración, justificando el interés colectivo de las acciones y su contribución a la política pesquera común.
- ☐ Estudio económico del coste de las acciones.
- ☐ En caso de Organizaciones de Productores documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentran centralizados en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Pesca costera artesanal (Capítulo VIII):

- ☐ Memoria descriptiva en la que se explique con el mayor detalle posible las acciones a desarrollar, su duración, justificando el interés colectivo de las mismas.
- ☐ Certificado acreditativo del puerto base del buque.

– *Medidas innovadoras de asistencia técnica (Capítulo IX, Sección 1ª):*

- ☐ *Memoria técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, las especies a las que va dirigida así como los artes de pesca a utilizar.*
- ☐ *Estudio económico del coste de la acción piloto.*
- ☐ *Documentación acreditativa de la titularidad del buque y el solicitante.*
- ☐ *En su caso, certificado acreditativo del puerto base del buque.*
- ☐ *En el supuesto de organismo científicos o técnicos, estatutos sociales.*
- ☐ *En el supuesto de organizaciones profesionales documentación acreditativa de que la gestión y dirección de los negocios se encuentra centralizada en la Comunidad Autónoma del País Vasco.*

– *Proyectos piloto de pesca experimental (Capítulo IX, Sección 2ª):*

- ☐ *Memoria técnica en la que se explique con el mayor detalle posible el alcance del proyecto a desarrollar, en concreto, indicando la duración, la zona de realización, las especies a las que va dirigida así como los artes de pesca a utilizar.*
- ☐ *Estudio económico del coste de la acción piloto.*
- ☐ *Documentación acreditativa de la titularidad del buque y el solicitante.*
- ☐ *En su caso, certificado acreditativo del puerto base del buque.*
- ☐ *En el supuesto de organismo científicos o técnicos, estatutos sociales.*

– *Equipamientos e infraestructuras de zonas pesqueras (Capítulo X):*

- ☐ *Memoria descriptiva en la que se explique el proyecto de inversión a desarrollar, su duración.*
- ☐ *Copia del informe vinculante positivo del Departamento de Transportes y Obras Públicas respecto de las inversiones que se quiera realizar.*
- ☐ *Memoria justificativo de la viabilidad técnica y económica del proyecto a subvencionar, que justifique suficientemente que no habrá riesgo de capacidades de producción excedentaria, y que se tratará de una inversión duradera que promueva una mejora estructural del sector.*

– *Promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales.*

- ☐ *Memoria descriptiva en la que se explique el proyecto a desarrollar, su duración, y los objetivos a perseguir.*

ANEXO II

DECLARACIÓN JURADA

D/ Dña.con D.N.I. n.º
En representación de la empresa: C.I.F:

DECLARA:

Que las manifestaciones realizadas y la documentación presentada en la solicitud de ayuda son ciertas, aceptando cualquier responsabilidad que se pueda derivar de su falsedad o inexactitud, sin que quepa alegar ignorancia de los hechos que motiven dicha falsedad o inexactitud.

Que además de la presente solicitud de ayuda, ha presentado solicitud y/o ha obtenido ayuda para este proyecto, hasta el día de la fecha, en las instituciones públicas o privadas que a continuación se relacionan, comprometiéndose además a comunicar cuantas solicitudes de ayuda realice para este proyecto:

<i>Fecha solicitud</i>	<i>Institución</i>	<i>Programa</i>	<i>Importe solicitado</i>	<i>Ayuda concedida</i>

Asimismo, se compromete a poner a disposición tanto del Gobierno Vasco como de la Unión Europea toda aquella documentación que fuese necesaria para la verificación de la ejecución de la inversión y la realización del proyecto.

En _____, a _____ de _____ de _____.

Firma del apoderado y sello de la empresa.

ANEXO III

SOLICITUD DE AYUDA FINANCIERA

En cumplimiento de las ayudas reguladas en el Decreto/2004, de de

La Entidad Financiera

Oficina de Tfno.:

Al amparo del Convenio para la participación en diferentes líneas de ayuda al sector agroalimentario, estaría en disposición de formalizar:

A la empresa con CIF:

representada por D./Dña.: con DNI:

Una operación de

PRÉSTAMO

Acogida al Convenio I.C.O. (SI/NO)

Avalada por S.G.R. (SI/NO) Entidad Avalista

En las siguientes condiciones:

IMPORTE:

PLAZO (años)(Incluido el periodo de carencia)

CARENCIA (meses)

VENCIMIENTOS:(Anual, Semestral, Trimestral o Mensual)

AMORTIZACIÓN CONSTANTE: (SI/NO)

ANUALIDAD CONSTANTE: (SI/NO)

TIPO DE INTERÉS:

FIJO:

VARIABLE:(Euribor a ____ meses + X)

Fecha, firma y sello
De la Entidad Financiera

Fecha, firma y sello
De la empresa

ANEXO IV

BAREMOS Y NIVELES DE PARTICIPACIÓN

1.— Baremos de participación relativos a las flotas pesqueras:

CUADRO 1

Categoría de buque por clase de tonelaje (GT)	Euros
0 < 10	11.000/GT + 2.000
10 < 25	5.000/GT + 62.000
25 < 100	4.200/GT + 82.000
100 < 300	2.700/GT + 232.000
300 < 500	2.200/GT + 382.000
500 ó más	1.200/GT + 882.000

2.— Niveles de participación financiera:

Para todas las acciones enumeradas en el presente Decreto los límites de la participación comunitaria (A), de la Comunidad Autónoma del País Vasco o de otras participaciones públicas estatales o de otro tipo (B) y, en su caso, de la participación de los beneficiarios privados (C), se ajustarán a los siguientes requisitos, expresados en porcentaje de los gastos subvencionables:

Grupo 1: primas por paralización definitiva de actividad, pesca costera artesanal, medidas de carácter socioeconómico, protección y desarrollo de los recursos acuáticos, equipamiento de puertos pesqueros sin participación de los beneficiarios privados, promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales sin participación financiera de beneficiarios privados, acciones realizadas por los profesionales sin participación financiera de beneficiarios privados, primas por paralización temporal de la actividad y otras compensaciones financieras, medidas innovadoras y de asistencia técnica incluidos los proyectos piloto desarrollados por organismos públicos.

Grupo 2: Renovación de la flota y modernización de los buques pesqueros.

Grupo 3: Acuicultura, equipamiento de puertos pesqueros con participación financiera de beneficiarios privados, pesca interior, transformación y comercialización, promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales con participación financiera de beneficiarios privados, acciones realizadas por los profesionales con participación financiera de beneficiarios privados.

Grupo 4: Proyectos piloto distintos de los desarrollados por organismos públicos.

CUADRO 2

Grupo 1	Grupo 2	Grupo 3	Grupo 4
$25 \leq A \leq 50\%$	$A \leq 15\%$	$A \leq 15\%$	$A \leq 50\%$
$B \geq 50\%$	$B \geq 5\%$	$B \geq 5\%$	$B \geq 5\%$
	$C \geq 60\%$	$C \geq 60\%$	$C \geq 30\%$

En el caso de las inversiones en las pequeñas y medianas empresas, en el sentido de la Recomendación 96/280/CE de la Comisión, los niveles (A) de los grupos 2 y 3 podrán ser objeto de un incremento para formas de financiación distintas de las ayudas directas, sin que este incremento pueda sobrepasar el 10% del coste total subvencionable. La participación del beneficiario privado se reduciría en consecuencia

La autoridad de gestión determinará si las operaciones relativas a la protección y desarrollo de los recursos acuáticos, el equipamiento de los puertos pesqueros, las medidas de promoción y búsqueda de nuevas salidas comerciales y las acciones realizadas por los profesionales quedan incluidas en el grupo 1 o en el grupo 3, sobre la base de las consideraciones siguientes:

Intereses colectivos frente a intereses individuales.

Beneficiarios colectivos frente a beneficiarios individuales (Organizaciones de Productores, Organizaciones representantes del sector comercial).

Acceso del público a los resultados de la operación frente a propiedad y control privados.

Participación financiera de organismos colectivos e institutos de investigación.